

叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳
英语教育创始人
双音阅读教育创始人

中国英语教育协会副会长
中国英语教育协会理事
中国英语教育协会常务理事

双语音标 阅读创始人

注音阅 读英语 教育之父

中国英语教育协会副会长
中国英语教育协会理事
中国英语教育协会常务理事

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 2 个章节

1. 电影真相；1920年9月(film Truth; September, 1920) 000001

2. 电影真相；1920年9月(film Truth; September, 1920) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

电影真相；1920年9月(Film Truth; September, 1920)

第1/2页

{ [wʌn] } { [tu:'tu:] }
{ 1 } { 2 }
{ 1 } { 2 }

1/2

[ef][aɪ][el][em][ti:][ɑ:r][ju:][ti:][ert]
F I L M T R U T H
F 我 L M T 拉 U T H

电影真相

[ˈvɑ:l] . [wʌn] , [noʊ] . [sɪks] [sep'tembər] , -
Vol . 1 , No . 6 September , 1920
沃尔 . 1 , 不 . 6 九月 , -

第1卷，第6期，1920年9月

[ˈpʌblɪft] ['evri] [mʌnθ] [baɪ] [fɪlm] [tru:θ] , [ɪŋk] . , ['lerɔɪ] [ə; eɪ] .
Published every month by FILM TRUTH , INC . , Leroy A .
已发布 每一个 月 经过 电影 真相 , 公司 . , 勒罗伊 一个 .

由 FILM TRUTH, INC. 出版，Leroy A.

[peɪlɪz] , [ˈprezɪdənt] , - ['brɔ:dweɪ] , [nu:] [jɔ:k] ['sɪti]
Pales , president , 2255 Broadway , New York City
苍白 , 总统 , - 百老汇 , 新的 约克 城市

帕莱斯，总裁，纽约市百老汇大街2255号

- [sents] [ə; eɪ] ['kɑ:pi] \$3 [ə; eɪ] [jɪr]
25 CENTS A COPY \$3 A YEAR
- 分 一个 复制 \$3 一个 年

每份25美分，每年3美元

“ [fɪlm] [tru:θ] ” [ək'septs] [noʊ] ['ædvɜ:taɪzɪŋ] , [prɪnts] [noʊ] [pres] - ['eɪdʒənt] [bʌŋk] ,
“ FILM TRUTH ” accepts no advertising , prints no press - agent bunk ,
“ 电影 真相 ” 接受 不 广告 , 印刷 不 按 - 代理人 假寐 ,

《电影真相》不接受任何广告，不刊登任何新闻稿件。

[hæz; hæz] [noʊ] [bɔ:s] ['ʌðər] [ðæn; ðən] [ɪts] ['θaʊzəndz , 'θaʊzənz] [ʌv; əv] ['ri:dɜ:z] — [ænd; ənd] [ɪz] [prɪ'perd]
has no boss other than its thousands of readers — and is prepared
有 不 老板 其他 比 它是 数千 的 读者 — 和 是 准备
[tu:; tə] ['træv(ə)l] ['wɪlɪŋli] [tu:; tə] [ðə; ði] [ɪ'tɜ:rn(ə)l] ['baʊwaʊz] [ðə; ði] [deɪ] [aɪ 'ti:] [dis'kʌvəz] [ðæt] ['eni] ['ʌðər]
to travel willingly to the eternal bowwows the day it discovers that any other
到 旅行 心甘情愿 到 这 永恒 汪汪 这 天 它 发现 那 任何 其他
[ˈgaɪd(ə)ns] [ɪz] ['nesəsəri] .
guidance is necessary .
指导 是 必要的 .

除了成千上万的读者之外，它没有其他老板——并且准备在发现需要其他指导的那一天，心甘情愿地前往永恒的汪汪岛。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ðə; ði] ['oʊnli] [ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [ðæt] [kʌmz] [frʌm; frəm] “ [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]
It is the only publication for the public that comes from “ within the
它 是 这 仅有的 发布 为了 这 民众 那 来 从 “ 之内 这
[ˈɪndəstri] ,
industry ,
行业 ,

它是唯一一份面向公众的、来自“行业内部”的出版物，

" [wið; wiθ][ɔ:l][ðə; ði][ˈri:əl] [nu:z] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˈleɪstɪst] [nu:z] .
" with all the real news , and the latest news .
" 和 全部 这 真实的 消息 , 和 这 最新的 消息 :
"包含所有真实新闻和最新消息。"

[ju:; jʊ][get] [ˈkɑ:nsntreɪtɪd] , [ʌnəˈdɒltəreɪtɪd] , [ʌnəˈləɪd] " [pep] " [wen] [ju:; jʊ] [baɪ] " [fɪlm] [tru:θ] ,
You get concentrated , unadulterated , unalloyed " pep " when you buy " FILM TRUTH ,
你 得到 集中 , 纯正的 , 纯正的 " 活力 " 什么时候 你 买 " 电影 真相 ,
购买“FILM TRUTH”，您将获得浓缩的、纯粹的、不掺杂任何杂质的“活力”。

" [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ][ˈweɪstɪd][wɜ:rd][ɔ:r][ə; eɪ] [ˈslʌʃi] [ˈsɪləb(ə)l] .
" without a wasted word or a slushy syllable .
" 没有 一个 浪费 单词 或者 一个 冰沙 音节 :
字字珠玑，没有一句废话。

[bʌt; bət] — [tu:; tə][bi:; bi] [ʃʊr] [ʌv; əv] [ˈgetɪŋ] " [fɪlm] [tru:θ] " [ˈevri] [mʌnθ] [ju:; jʊ][məst; məst][let]
But — to be sure of getting " FILM TRUTH " every month you must let
但 — 到 是 当然 的 获得 " 电影 真相 " 每一个 月 你 必须 让
[ʃʊr; jər] [ˈnu:zdi:lər] [noʊ] [ðæt] [ju:; jʊ][wɑ:nt][aɪˈti:] .
your newsdealer know that you want it .
你的 报刊亭 知道 那 你 想 它 :
但是——为了确保每个月都能收到《电影真相》，你必须告诉你的报刊亭老板你想要它。

[hɪz; ɪz][ˈɔ:rdərz][ɑ:r; ər] [ˈlɪmɪtɪd] [ænd; ənd][hi:; hi][kɑ:nt][bi:; bi] [bleɪmd] [ɪf] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] [ˌdɪsəˈpɔɪntɪd]
His orders are limited and he can't be blamed if you are disappointed
他的 订单 是 有限的 和 他 不能 是 被指责 如果 你 是 失望的
[wen] [æn; ən] [ˈɪʃu:] [selz] [aʊt][ˈfæstər][ðæn; ðən][hi:; hi][ænˈtɪsɪpəɪtɪd] .
when an issue sells out faster than he anticipated .
什么时候 一个 问题 出售 出去 快点 比 他 预期 :
他的订单数量有限，如果某期杂志的销量比他预期的要快，让你感到失望，也不能怪他。

[bi:; bi][ɑ:n][ðə; ði] [seɪf] [saɪd][ænd; ənd][hæv; həv][hɪm; ɪm] [seɪv] [ə; eɪ][ˈkɑ:pi][fɔ:r; fər][ju:; jʊ] [ˈevri] [mʌnθ] .
Be on the safe side and have him save a copy for you every month .
是 在 这 安全的 边 和 有 他 节省 一个 复制 为了 你 每一个 月 :
为了保险起见，让他每个月都给你留一份。

[tel] [hɪm; ɪm][tu:; tə] - [deɪ] ! { [θri:] }
Tell him to - day ! { 3 }
告诉 他 到 - 天 ! { 3 }
今天就告诉他！ {3}

[ˈsɪmpər] , [ˈsɪmp(ə)l] [ˈsʌkər]
Simper , Simple Sucker
辛珀 , 简单的 傻瓜
简单，傻瓜

[di:]
D
D
D

[ˌɒnt] [kraɪ][ˈlɪt(ə)l] [ˈsʌkər] — [dəʊnt][kraɪ] !
ON'T cry little sucker — don't cry !
不 哭 小的 傻瓜 — 不 哭 !
别哭，小傻瓜——别哭！

[ɪf] [ðeɪ] [pʊt][ˈpɑ:nzi][ɪn][dʒeɪl][ðə; ði] [mu:vɪz] [wɪl] [get][ju:; jʊ] [baɪ] [ænd; ənd] [baɪ] .
If they put Ponzi in jail the movies will get you bye and bye .
如果 他们 放 庞氏骗局 在 监狱 这 电影 将要 得到 你 再见 和 再见 :
如果把庞氏骗局关进监狱，电影就会让你彻底完蛋。

[jʊː; jʊ] [wɪl] [ˈɔːlweɪz][biː; bi][ˈteɪkən] [kə] [ʌv; əv] — [kənˈsɪdərəbli] [mɔːr] “ [ˈteɪkən] ” [ðæn; ðən] [kæəd] [fɔːr; fər]
You will always be taken care of — considerably more “ taken ” than cared for
你 将要 总是 是 已采取 关心 的 — 相当 更多的 “ 已采取 ” 比 关心 为了
.
:
.

你总会被别人照顾——与其说是被照顾，不如说是被“占有”。

[æn; ən] [ˈiːzəli] [diˈsiːvd] [wɜːrld][hæz; həz] [bɪn] [led][tuː; tə] [bɪˈliːv] [ðæt][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)l] [bɜːrθ] [rert] [ʌv; əv]
An easily deceived world has been led to believe that the official birth rate of
一个 容易地 受骗 世界 有 到过 引领 到 相信 那 这 官方的 出生 速度 的
[ðə; ði] [ˈsʌkər] [klæn][ɪz] “ [wʌn] [ˈevri] [ˈmɪnɪt] ” — [bʌt; bət][ðə; ði][mæn] [huː] [meɪd] [ðə; ði][kælkjuˈleɪ(ə)n]
the sucker clan is “ one every minute ” — but the man who made the calculation
这 傻瓜 氏族 是 “ — 每一个 分钟 ” — 但 这 男人 WHO 制成 这 计算
[mʌst; məst][hæv; həv][hæd; həd][ə; eɪ] [sləʊ] - [ˈmʊʊ(ə)n] [wɑːtʃ] .
must have had a slow - motion watch .
必须 有 有 一个 慢的 - 运动 手表 .

世人很容易被蒙蔽，他们误以为婴儿潮一代的官方出生率为“每分钟一个”——但做出这一计算的人一定戴着慢动作手表。

[wiː; wi] [noʊ] [ðæt] [wiː; wi][ɑːr; ər] [ˈbæblɪŋ] [wɜːrdz][ʌv; əv] [truːθ] .
We know that we are babbling words of truth .
我们 知道 那 我们 是 胡说 字 的 真相 .

我们知道我们说的都是真理。

[fɔːr; fər][wiː; wi][hæv; həv] [brɪˈfɔːr] [juː ˈes][ðə; ði] [ˈʃaɪnɪŋ] [ɪɡˈzæmp(ə)l] — [ðə; ði][wɜːrd] “ [ʃaɪn] ” [ɪz]
For we have before us the shining example — the word “ shine ” is
为了 我们 有 前 我们 这 灼灼 例子 — 这 单词 “ 闪耀 ” 是
[əˈproʊpriət] — [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n] [huː] [kɔːlz] [hɪmˈself] “ [dəˈrektər] [ˈbrenən] .
appropriate — of a person who calls himself “ Director Brennan .
合适的 — 的 一个 人 WHO 呼叫 他自己 “ 导演 布伦南 .

因为我们面前就有一个光辉的例子——用“光辉”这个词很贴切——那就是自称“布伦南主任”的人。

“ [ˈɔːlmoʊst][æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz][wiː; wi][kæn; kən] [rɪˈmembər] ,
” **Almost as long as we can remember ,**
” 几乎 作为 长的 作为 我们 能 记住 ,

“几乎从我们记事起，

[ðɪs] [self] - [ˈkrɪsənd] “ [dəˈrektər] [ˈbrenən] ” [hæz; həz] [bɪn] [ˈfɪʃɪŋ] [ɪn][ðə; ði][英 [ˈʃɪməɪŋ] 美 [ˈʃɪməɪŋ]]
this self - christened “ Director Brennan ” has been fishing in the Shimmering
这 自己 - 受洗 “ 导演 布伦南 ” 有 到过 钓鱼 在 这 闪闪发光
[ˈsʌkər] [siː] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [mʊvɪz] [æz; əz][hɪz; ɪz][bərt] .
Sucker Sea with the movies as his bait .
傻瓜 海 和 这 电影 作为 他的 饵 .

这位自封为“布伦南导演”的人，一直以电影为饵，在波光粼粼的吸盘海中捕鱼。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈfɪʃɪŋ] [mʌst; məst][biː; bi] [ɡʊd] , [fɔːr; fər][hiː; hi] [kiːps] [æt; ət][aɪ ˈtiː] , [ænd; ənd] [kiːps]
And the fishing must be good , for he keeps at it , and keeps
和 这 钓鱼 必须 是 好的 , 为了 他 保持 在 它 , 和 保持
[ɪkˈspændɪŋ] .
expanding .
扩展 .

看来他的渔场一定不错，因为他一直在捕鱼，而且渔场规模还在不断扩大。

[ˈaʊər; ɑːr][fɜːrst] [ˌrekəˈlek(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɪʃərmən] [kɔːlz][tuː; tə][maɪnd][sʌm; səm] [ˈveri] [kruːd] [bərt] .
Our first recollection of the fisherman calls to mind some very crude bait .
我们的 第一的 回忆 的 这 渔夫 呼叫 到 头脑 一些 非常 原油 饵 .

我们对这位渔夫的第一印象，是一些非常简陋的鱼饵。

[bʌt; bət][,aɪ 'ti:] [wɜ:rkt] .
But it worked .
但 它 工作 .

但它奏效了。

[fɔ:r; fər][ə; eɪ] [fi:] [ʌv; əv] ['sevrəl] ['si:wɜ:rði] [sɪ'mʊʊliənz] ,
For a fee of several seaworthy simoleons ,
为了 一个 费用 的 一些 适航 模拟币 ,

支付几个适航模拟币的费用，

['sɪmpərɪŋ] ['sʌkərz] [hu:] [θɔ:t] [ðeɪ] [hæd; həd][ə'bɪləti] [ðæt] [kʊd; kəd] [sək'sesfəli] [kʊp][wɪð; wɪθ]
simpering suckers who thought they had ability that could successfully cope with
谄媚 傻瓜 WHO 想法 他们 有 能力 那 可以 成功地 应付 和

[ə; eɪ][ˈkæm(ə)rə][wɜ:r; wər] [pə'rmitɪd] [tu:; tə] [si:] [ðer; ðər] [ˌfʊtə'græfɪk] [ˈlaɪknəs] [ɪn][ə; eɪ] ['bʊlətɪn]
a camera were permitted to see their photographic likeness in a bulletin
一个 相机 是 允许 到 看 他们的 摄影 相似 在 一个 公告

[wɪtʃ] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˈwɔ:rmli] [ə'ʃʊrd] [met][ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv][ɔ:l][ðə; ði][ˈli:dɪŋ; 'ledɪŋ] [prə'du:səz]
which they were warmly assured met the eyes of all the leading producers
哪个 他们 是 热情地 保证 遇见 这 眼睛 的 全部 这 领导 生产者

[ænd; ənd] [ˈkæstɪŋ] [dɜ:'ektɜ-z, daɪ'rektɜ-z, di:'rektɜ-z, dɪ'rektɜ-z] .
and casting directors :
和 铸件 导演 .

那些自以为有能力成功应对镜头的傻瓜们，被允许在公告中看到自己的照片，并被热情地保证所有主要制片人和选角导演都看到了这些照片。

[ðə; ði][ˈoʊpən][ˌroʊd][tu:; tə][ə; eɪ] [skri:n] [kə'rɪr] [wʌz; wəz][tu:; tə] [peɪ][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ɪn'sɜ:rʃn] [ʌv; əv]
The open road to a screen career was to pay for the insertion of
这 打开 路 到 一个 屏幕 职业 曾是 到 支付 为了 这 插入 的

[jʊr; jər] [ˌfʊtə'græf] [ɪn][ðə; ði] ['bʊlətɪn] — [ænd; ənd] [peɪ] [ə'gen] ,
your photograph in the bulletin — and pay again ,
你的 照片 在 这 公告 — 和 支付 再次 ,

通往银幕生涯的捷径是：先付费将照片刊登在公告栏上——然后再付费。

[ænd; ənd] [peɪ] [sʌm; səm] [mɔ:r] .
and pay some more .
和 支付 一些 更多的 .

还要多付一些钱。

[dɜ:'ektɜ-z, daɪ'rektɜ-z, di:'rektɜ-z, dɪ'rektɜ-z][hæd; həd][tu:; tə][hæv; həv] [ˈpleɪɜ-z] , [ænd; ənd][ˈlɑ:dʒɪk][ɪz][ˈlɑ:dʒɪk] ,
Directors had to have players , and logic is logic ,
导演 有 到 有 玩家 , 和 逻辑 是 逻辑 ,

导演需要演员，而逻辑就是逻辑。

['su:nər] [ɔ:r][ˈleɪtər][sʌm; səm][də'rektər][wʌz; wəz][ˈgoʊɪŋ][tu:; tə] [si:] [jʊr; jər][ˌfʊtʊʊ] .
sooner or later some director was going to see your photo .
很快 或者 之后 一些 导演 曾是 去 到 看 你的 照片 .

迟早会有导演看到你的照片。

[ˈoʊnli][ə; eɪ] [mʌnθ] [ə'goʊ][wi:; wi] [keɪm] [ə'krɔ:s] [wʌn][ʌv; əv] [ðɪ:z] [oʊld] [ˈbulɪtɪnz] [ɪn][ə; eɪ][ˈdɪndʒi] [i:st]
Only a month ago we came across one of these old bulletins in a dingy East
仅有的 一个 月 前 我们 来了 穿过 一 的 这些 老的 公告 在 一个 昏暗的 东方

[saɪd] [ˈprɪntɪŋ] [ˈɑ:p] .
Side printing shop .
边 印刷 店铺 .

就在一个月前，我们在东区一家破旧的印刷店里偶然发现了这样一份旧公告。

[ˈɑ:nɪst] , [krɔ:s] [ˈʌʊər; ɑ:r] [hɑ:rt] , [wi:; wi][ɑ:r; ər] [ˈni:ðər] [ˈspu:fɪŋ] [nɔ:r] [dʒɔʃɪŋ] — { [fɔ:r] }
Honest , cross our heart , we are neither spoofing nor joshing — { 4 }
诚实的 , 叉 我们的 心 , 我们 是 两者都不 欺骗 也不 开玩笑 — { 4 }

说真的，我们发誓，我们既不是在恶搞也不是在开玩笑——{4}

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [θriː] [ˈhʌndrəd] [paʊnd] [wəd] - [biː; bi][æŋzeɪˈnjuːz][ænd; ənd][ben] [ˈtɜːpɪn] [ˈdʌbəlz]
there were three hundred pound would - be ingenues and Ben Turpin doubles
那里 是 三 百 磅 会 - 是 天真少女 和 本 特平 双打
[huː] [əsˈpaɪəd][tuː; tə] [pleɪ] [ˈhænsəm] [ˈhɪroʊz] .
who aspired to play handsome heroes .
WHO 渴望 到 玩 英俊的 英雄 。

有三百磅重的怀揣梦想的少女和本·特平替身，她们渴望扮演英俊的英雄。

[bliːtɪŋ] [buːbz] [ˈwertɪd] [ɪn] [ˈaʊərli] [ænˌtɪsrɪˈpeɪ](ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ][ˈwaɪər][frʌm; frəm][ˈdeɪvɪd] [ˈgrɪfɪθ] — “ [aɪ]
Bleating boobs waited in hourly anticipation of a wire from David Griffith — “ I
咩咩叫 胸部 等待 在 每小时 预期 的 一个 金属丝 从 大卫 格里菲斯 — “ 我
[sɔː] [jɔːr; jər][ˈfoʊtəʊ][ɪn] [ˈbrɛnənɪz] [ˈbʊlətɪn] [ænd; ənd][mʌst; məst][hæv; həv][juː; jʊ][tuː; tə] [pleɪ] [ðə; ði] [liːd]
saw your photo in Brennan's Bulletin and must have you to play the lead
锯 你的 照片 在 布伦南的 公告 和 必须 有 你 到 玩 这 带领
[ɪn][maɪ][nekst] [ˈpɪktʃər] .
in my next picture .
在 我的 下一个 图片 。

一群咩咩叫的乳房们每小时都在翘首期盼大卫·格里菲斯的电报——“我在布伦南的公告上看到了你的照片，我一定要让你在

我在我的下一部电影中担任主角。

” [ɪn] [ˈvɔːdəvɪl] [ˈpɑːrləns] “ [dəˈrektər] [ˈbrɛnən] ” [wʌz; wəz] [ˈwɜːrkɪŋ] [ə; eɪ] “ [ˈsɪŋg(ə)l] ” [ækt] [ðen] .
“ **In vaudeville parlance “ Director Brennan “ was working a “ single “ act then .**
” 在 杂耍剧 语言 ” 导演 布伦南 ” 曾是 在职的 一个 ” 单身的 ” 行为 然后 。

用杂耍术语来说，“布伦南导演”当时正在表演一个“单人”节目。

[ˈkʌmɪŋ] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði][fɔːl] [ʌv; əv] - [wiː; wi][faɪnd][hɪm; ɪm] “ [ˈdʌblɪŋ] [ɪn] [bræs] .
Coming down to the Fall of 1920 we find him “ doubling in brass .
未来 向下 到 这 落下 的 - 我们 寻找 他 ” 翻倍 在 黄铜 。

到了 1920 年秋季，我们发现他“身兼铜管乐器演奏者一职”。

” [ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ] [ˈsɪli] [ˈsʌkər] [ˈæŋkʃəsli] [fɪərɪŋ] [ðæt] [juː; jʊ] [meɪ] [ɪˈskeɪp] [jɔːr; jər] [fɛrt] [wiː; wi]
“ **If you are a silly sucker anxiously fearing that you may escape your fate we**
” 如果 你 是 一个 愚蠢的 傻瓜 焦虑地 害怕 那 你 可能 逃脱 你的 命运 我们
[ɑːr; ər][əˈbaʊt][tuː; tə] [joʊ] [juː; jʊ] [haʊ] [ˈiːzi] [aɪˈtiː][hæz; həz] [bɪn] [meɪd] [fɔːr; fər][juː; jʊ] .
are about to show you how easy it has been made for you .
是 关于 到 展示 你 如何 简单的 它 有 到过 制成 为了 你 。

“如果你是个傻瓜，焦虑地害怕自己会逃脱命运的掌控，那么我们即将向你展示，这一切其实已经为你变得多么容易。”

[dəˈrektər] [ˈbrɛnən] [ɪz] [ˈpleɪɪŋ] [bəʊθ][ˈɛndz] [əˈɡenst] [ðə; ði][ˈmɪd(ə)l] — [fɔːr; fər][jɔːr; jər] [kənˈviːniəns] .
Director Brennan is playing both ends against the middle — for your convenience .
导演 布伦南 是 玩耍 两个都 结束 反对 这 中间 — 为了 你的 方便 。

布伦南导演为了方便起见，正在两边下注。

[ænd; ənd] — “ [ɪf] [juː; jʊ][dəʊnt][faɪnd] [wʌt] [juː; jʊ][wɑːnt][æsk][fɔːr; fər][aɪˈtiː] .
And — “ if you don't find what you want ask for it .
和 — “ 如果 你 不 寻找 什么 你 想 问 为了 它 。

而且——“如果你找不到你想要的，就开口要。”

” [ɪn][ðə; ði] [nuː] [jɔːk] [ˈiːvɪŋɪŋ] [meɪl][wiː; wi] [rɪˈnuːd] [ˈaʊər; ɑːr] [əˈkweɪntəns] [wɪð; wɪθ][dəˈrektər]
“ **In the New York Evening Mail we renewed our acquaintance with Director**
” 在 这 新的 约克 晚上 邮件 我们 更新 我们的 熟人 和 导演
[ˈbrɛnən] [wʌn] [naɪt] [baɪ] [ˈriːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈfɑːloʊɪŋ] [æd] :
Brennan one night by reading the following ad :
布伦南 — 夜晚 经过 阅读 这 下列的 广告 。

“一天晚上，我们在《纽约晚报》上读到以下广告，重新认识了布伦南导演：

[get] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈwʌndər] [ˈɪndəstri] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] .
GET INTO THE WONDER INDUSTRY OF THE WORLD .
得到 进入 这 想知道 行业 的 这 世界 。

加入世界奇迹产业。

[ðə; ði][ˈmoʊ(ə)n] [ˈpɪktʃər] [prəˈdjʊsɪŋ] [ˈbɪznəs] .
The motion picture producing business .
这 运动 图片 生产 商业 .

电影制作行业。

[ˈhʌndrədz] [ʌv; əv] [ˈfʊ:tʃənz] [hæv; həv] [bɪn] [meɪd] [ænd; ənd][ɑ:r; ər] [ˈbi:ɪŋ] [meɪd] [ɪn][,aɪ ˈti:] .
Hundreds of fortunes have been made and are being made in it .
数百 的 财富 有 到过 制成 和 是 存在 制成 在 它 .

数百人通过这种方式创造了财富，而且这种财富还在不断涌现。

[səkˈsesf(ə)l] [ˈmoʊ(ə)n] [ˈpɪktʃər] [ˈpleɪraɪt] [ænd; ənd][dəˈrektər][ˈɔ:fər][pɑ:rt] [ˈoʊnərʃɪp] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsɪri:z]
Successful motion picture playwright and director offer part ownership in a series
成功的 运动 图片 剧作家 和 导演 提供 部分 所有权 在 一个 系列
[ʌv; əv][ˈpaʊərf(ə)l] ,
of powerful ,
的 强大的 ,

成功的电影编剧兼导演提供一系列强势电影的部分所有权，

[ɪˈmoʊʃən(ə)l] [pleɪz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [skri:n] , [ɪnˈtaɪtlɪd] “ [wen] [dri:mz] [kʌm] [tru:] , “
emotional plays for the screen , entitled “ When Dreams Come True , “
情绪 演出 为了 这 屏幕 , 标题 “ 什么时候 梦想 来 真的 , “
一部名为《当梦想成真》的感人电影

“ [taɪm] [wɪl] [tel] “ [ænd; ənd] “ [ɪnˈspektər] [flɪn] .
“ **Time Will Tell “ and “ Inspector Flynn** .
“ 时间 将要 告诉 “ 和 “ 检查员 弗林 .

《时间会证明一切》和《弗林探长》。

“ [aɪv] [gɑ:t][ðə; ði] [pleɪz] , [ðə; ði] [ɪkˈspɪəriəns] ,
“ **I've got the plays , the experience** ,
“ 我已经 得到 这 演出 , 这 经验 ,

“我有战术，也有经验，

[ðə; ði][,ɔ:rgənəˈzeɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] [fəˈsɪlɪtɪz] [fɔ:r; fər] [prəˈdjʊsɪŋ] [ʌp][tu:; tə] [deɪt] [ˈpɪktʃərz] [wɪð; wɪθ]
the organization and the facilities for producing up to date pictures with
这 组织 和 这 设施 为了 生产 向上 到 日期 图片 和
[ðə; ði][ˈri:əl] [pʌntʃ] [ɪn][ðəm; ðəm] .
the real punch in them .
这 真实的 冲床 在 他们 .

该组织及其设施能够制作出具有震撼力的最新图片。

[noʊ] [sta:k] [ˈdʒɑ:brɪŋ] [ski:m] .
No stock jobbing scheme .
不 库存 兼职 方案 .

没有股票投机计划。

[noʊ][ˈeɪdʒənts] .
No agents .
不 代理人 .

没有中介。

[pˈrɪnsəplz] [ˈoʊnli] .
Principals only .
校长 仅有的 .

仅限校长。

[si:] [ˌem ˈi:] [ˈpɜ:rsənəli] .
See me personally .
看 我 亲自 .

请亲自来找我。

[də'rektər] ['brɛnən] , [tu:'tu:] [west] 123d [es 'ti:] . , [en] . [waɪ] . [si:] .
Director Brennan , 2 West 123d st : , N : Y : C :
导演 布伦南 , 2 西方 123d 英石 : , N : 是 : C :
董事 Brennan, 2 West 123d st., NYC

[ðə; ði] ['fɑ:lʊɪŋ] ['mɔ:rnɪŋ] [wi;; wi] [pɪkt] [ʌp][ðə; ði] ['ɪləstreɪtɪd] [nu:z] [tu;; tə][faɪnd] [ðɪs] ['bɜ:rnɪŋ]
The following morning we picked up the Illustrated News to find this burning
这 下列的 早晨 我们 挑选 向上 这 插图 消息 到 寻找 这 燃烧
['mesɪdʒ] :
message :
信息 :

第二天早上, 我们拿起《图文新闻报》, 看到了这条引人注目的消息:

[ə; eɪ] ['dʒɛnjuɪn] [ˌɑ:pər'tu:nəti] [tu;; tə] [meɪk] [gʊd] [ɪn] ['pɪktʃərz] .
A GENUINE OPPORTUNITY TO MAKE GOOD IN PICTURES .
一个 真的 机会 到 制作 好的 在 图片 :

一个真正有机会在摄影领域大展宏图的机会。

[ɪf] [ju;; jʊ][hæv; həv][ðə; ði]['tælənt][tu;; tə][ækt][ɪn] ['pɪktʃərz] [ænd; ənd][kæn; kən]['kwɑ:lɪfaɪ][aɪ] [wɪl] [pʊt][ju;; jʊ]
If you have the talent to act in pictures and can qualify I will put you
如果 你 有 这 天赋 到 行为 在 图片 和 能 资格 我 将要 放 你
[ɑ:n][ðə; ði] [skri:n] [ænd; ənd]['redʒɪstər][jʊr; jər] [taɪp] [ænd; ənd][pɜ:rsə'næləti][ɪn][ə; eɪ] ['sɪri:z] [ʌv; əv] [si:nz]
on the screen and register your type and personality in a series of scenes
在 这 屏幕 和 登记 你的 类型 和 性格 在 一个 系列 的 场景
,
:
,

如果你有表演天赋并且符合条件, 我会安排你上镜, 并通过一系列场景来展现你的类型和个性。

[flæʃɪz] [ænd; ənd][kloʊz] - [ʌps] ['rʌnɪŋ] [frʌm; frəm] - [tu;; tə] - [fi:t] [ænd; ənd]['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d][jʊr; jər]
flashes and close - ups running from 200 to 500 feet and record your
闪光灯 和 关闭 - UPS 跑步 从 - 到 - 脚 和 记录 你的
[skri:n] [ə,dæptə'bɪləti] ;
screen adaptability ;
屏幕 适应性 ;

闪光灯和特写镜头拍摄距离从 200 英尺到 500 英尺, 并记录你的屏幕适应能力;

[ə; eɪ]['wʌndərf(ə)l] [tʃæns] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [fju:] [æm'bɪʃəs] [brɪ'ɡɪnərz] [ʌv; əv][bəʊθ]['seksəz, 'seksɪz][tu;; tə]
a wonderful chance for a few ambitious beginners of both sexes to
一个 精彩的 机会 为了 一个 很少 雄心勃勃 初学者 的 两个都 性别 到
[meɪk] [gʊd] [ɪn] ['pɪktʃərz] .
make good in pictures .
制作 好的 在 图片 .

对于一些雄心勃勃的男女摄影初学者来说, 这是一个在摄影领域取得成功的绝佳机会。

[də'rektər] ['brɛnən] , [nu:] [aɪ'di:ə][fɪlmz] , [tu:'tu:] [west] 123d [stri:t] . { [faɪv] }
Director Brennan , New Idea Films , 2 West 123d street . { 5 }
导演 布伦南 , 新的 主意 电影 , 2 西方 123d 街道 : { 5 }
导演布伦南, 新理念电影公司, 西123街2号。{5}

[wi;; wi][mʌst; məst] [seɪ] [ðæt] “ [də'rektər] ['brɛnən] ” [hæz; həz][aʊər; ɑ:r][ædmə'reɪ(ə)n] .
We must say that “ Director Brennan ” has our admiration :
我们 必须 说 那 “ 导演 布伦南 ” 有 我们的 钦佩 :
我们必须说, “布伦南导演”赢得了我们的钦佩。

[ɪf] “ ['seɪftɪ] [fɜ:rst] ” [ɪz][ə; eɪ] ['neɪʃənz] ['mɑ:tʊʊ] , “ ['seɪftɪ] ['ɔ:lweɪz] ” [ɪz] “ [də'rektər] ['brɛnənɪz] ” ['baɪb(ə)l]
If “ Safety First ” is a nation's motto , “ Safety Always ” is “ Director Brennan's ” bible
如果 “ 安全 第一的 ” 是 一个 国家的 座右铭 , “ 安全 总是 ” 是 “ 导演 布伦南的 ” 圣经
:
:
:

如果说“安全第一”是一个国家的座右铭, 那么“安全至上”就是“布伦南主任”的座右铭。

[hɪz; ɪz][,prɑ:pə'zi(ə)n][ɪz] ['li:gəli] [kə'rekt] , [ænd; ənd] ['teknɪkli] [tru:] .
His proposition is legally correct , and technically true .
他的 主张 是 合法地 正确的 , 和 技术上来说 真的 .
他的提议在法律上是正确的, 在技术上也是正确的。

[ðɪs] [meɪ] [mi:n] [ə; eɪ][lɑ:t][tu:: tə][ə; eɪ] ['sʌkər] [bʌt; bət][its] [ə; eɪ][hɑ:] - [hɑ:][tu:: tə][ju:'es] .
This may mean a lot to a sucker but it's a ha - ha to us .
这 可能 意思是 一个 很多 到 一个 傻瓜 但 它是 一个 哈 - 哈 到 我们 .
这或许对傻瓜来说意义重大, 但对我们来说只是个笑话。

[,nevərðə'les] , [ðʊ] [poust] ['ɑ:fɪs] [ɪn'spektəz] [hæv; həv] [lʊkt] [hɪm; ɪm]['oʊvər] , [ænd; ənd]['aʊər; ɑ:r]
Nevertheless , though Post Office Inspectors have looked him over , and our
尽管如此 , 尽管 邮政 办公室 检查员 有 看起来 他 超过 , 和 我们的
[oʊld] [frend] [bɪl] [hɪks] ,
old friend Bill Hicks ,
老的 朋友 账单 希克斯 ,
然而, 尽管邮政督察员已经对他进行了检查, 还有我们的老朋友比尔·希克斯,

[ðə; ði]['væliənt][kru:'seɪdər][ʌv; əv][ðə; ði] ['speʃəlti] ['seɪlzmən] , [hæz; həz] ['testɪd] [hɪz; ɪz] [spɪr] [ɑ:n][hɪm; ɪm]
the valiant crusader of the Specialty Salesman , has tested his spear on him
这 英勇 十字军战士 的 这 专业 推销员 , 有 测试 他的 矛 在 他
,
.
,
这位英勇的特种推销员十字军战士, 已经用他的长矛试探过他了。

[aɪ'ti:][mʌst; məst][bi:: bi]['steɪtɪd][ɪn][laʊd][ænd; ənd]['sɜ:rt(ə)n][tɜ:rmz] [ðæt] “ [də'rektər] ['brenən] ” [ɪz] “
it must be stated in loud and certain terms that “ Director Brennan “ is “
它 必须 是 声明 在 大声 和 肯定 条款 那 “ 导演 布伦南 “ 是 “
[wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [bɔ:] .
within the law .
之内 这 法律 .
必须以响亮而明确的措辞声明, “布伦南主任”的行为“符合法律规定”。

“ [soʊ][laɪn][ʌp] , ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][klæn] .
” **So line up , members of the clan .**
” 所以 线 向上 , 成员 的 这 氏族 .
“所以, 族人们, 排好队。”

[ɪf] [ju:: jʊ][dɪ'zaɪər][ə; eɪ][pɑ:rt] ['oʊnərɪp] [ɪn] “ [wen] [dri:mz] [kʌm] [tru:] ” — [goʊ][tu:: tə][aɪ'ti:] .
If you desire a part ownership in “ When Dreams Come True ” — go to it .
如果 你 欲望 一个 部分 所有权 在 “ 什么时候 梦想 来 真的 ” — 去 到 它 .
如果你想拥有“梦想成真”的部分所有权——那就去吧。

[ɪf] [ðə; ði] [dri:mz] [ɑ:r; ər] [sləʊ] [ɪn] ['kʌmɪŋ] [traɪ] “ [taɪm] [wɪl] [tel] .
If the dreams are slow in coming try “ Time Will Tell .
如果 这 梦境 是 慢的 在 未来 尝试 “ 时间 将要 告诉 .
如果梦想迟迟不来, 那就试试“时间会证明一切”。

“ ['æftər][ðə; ði] ['pɪktʃərz] [hæv; həv] [bɪn] [kəm'pli:tɪd] [baɪ][ðə; ði] “ [sək'sesf(ə)l] ['moʊ(ə)n] ['pɪktʃər]
” **After the pictures have been completed by the “ successful motion picture**
” 后 这 图片 有 到过 完全的 经过 这 “ 成功的 运动 图片
['pleɪraɪt] [ænd; ənd][də'rektər] ” [ænd; ənd] [jʊə(r)] ['wʌndərɪŋ] [wʌt] [ðə; ði]['dev(ə)l][tu:: tə][du:][wɪð; wɪθ]
playwright and director “ and you're wondering what the devil to do with
剧作家 和 导演 “ 和 你是 好奇 什么 这 魔鬼 到 做 和
[ðem; ðəm] — [æsk] “ [ɪn'spektər] [flɪn] .
them — ask “ Inspector Flynn .
他们 — 问 “ 检查员 弗林 .
“当这位‘成功的电影编剧兼导演’完成影片后, 如果你不知道该如何处理它们, 那就去问问‘弗林探长’吧。

” [ˈæftər] [ðæt] , [get] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [laɪn] [ænd; ənd] [klɪr] [ðə; ði] [wei] .
” **After that , get out of the line and clear the way .**
” 后 那 , 得到 出去 的 这 线 和 清除 这 方式 .
“之后, 离开队伍, 让出一条路。”

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [əˈnʌðər] [wʌn] [bɔːrɪn] [ðə; ði] [seɪm] [ˈmɪnɪt] [ðæt] [juː; jʊ] [wɜːr; wər] — [ænd; ənd] [hiː; hi] [ɪz]
There was another one born the same minute that you were — and he is
那里 曾是 其他 一 出生 这 相同的 分钟 那 你 是 — 和 他 是
[ˈpliːdɪŋ] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] “ [pɑːrt] [ˈoʊnərʃɪp] .
pleading for a “ part ownership .
恳求 为了 一个 “ 部分 所有权 .
还有一个和你同时刻出生的孩子——他正在请求“部分所有权”。

” [ɔːl] [wiː; wi] [kæn; kən] [əˈʃʊr] [juː; jʊ] [ɪz] [ðæt] [ɪf] “ [dəˈrektər] [ˈbrenən] ” [ˈɔfəːz] [tuː; tə] [sel] [juː; jʊ] [ə; eɪ] “
” **All we can assure you is that if “ Director Brennan “ offers to sell you a “**
” 全部 我们 能 保证 你 是 那 如果 “ 导演 布伦南 “ 优惠 到 卖 你 一个 “
[pɑːrt] [ˈoʊnərʃɪp] ” [juːl] [get] [ə; eɪ] “ [pɑːrt] [ˈoʊnərʃɪp] .
part ownership “ you'll get a “ part ownership .
部分 所有权 “ 你会 得到 一个 “ 部分 所有权 .
“我们唯一能向你保证的是, 如果‘布伦南董事’提出向你出售‘部分所有权’, 你就会得到‘部分所有权’。

” [ðeəz; ðəz] [ˈnʌθɪŋ] [rɔːŋ] [wɪð; wɪθ] [ðæt] [ˌprɑːpəˈzɪʃ(ə)n] .
” **There's nothing wrong with that proposition .**
” 有 没有什么 错误的 和 那 主张 .
“这个提议没有任何问题。”

[ˈniːðər] [ɪz] [ðer; ðər] [ˈeniθɪŋ] - [əˈbaʊt] [ðə; ði] “ [dʒenjuɪn] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [tuː; tə] [meɪk] [ɡʊd]
Neither is there anything corkscrewed about the “ Genuine Opportunity to Make Good
两者都不 是 那里 任何事物 - 关于 这 “ 真的 机会 到 制作 好的
[ɪn] [ˈpɪktʃərz] . “
in Pictures . “
在 图片 . “
“在电影行业取得成功的真正机会”也并没有什么蹊跷之处。

” [ɪf] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ðə; ði] [ˈtælənt] [ænd; ənd] [kæn; kən] [ˈkwɑːlɪfaɪ] , “ [aɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈveri] [ˈsɪmp(ə)l] .
” **If you have the talent and can qualify , “ it is very simple .**
” 如果 你 有 这 天赋 和 能 资格 , “ 它 是 非常 简单的 .
“如果你有天赋并且符合条件,”就很简单。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [naɪt] [ɪkˈspektrɪd] [tuː; tə] [biː; bi] [sərˈpraɪzd] [wen] [juː; jʊ] [lɜːrɪn] [ðæt] [juː; jʊ] “
Of course you are not expected to be surprised when you learn that you “
的 课程 你 是 不是 预期的 到 是 惊讶 什么时候 你 学习 那 你 “
[ˈkwɑːlɪfaɪ] “ [baɪ] [ˈhævɪŋ] [kɔɪn] [səˈfɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [peɪ] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [test] [prɪnt] [ʌv; əv] [jɔːrˈself] .
qualify “ by having coin sufficient to pay for a test print of yourself .
资格 “ 经过 拥有 硬币 充足的 到 支付 为了 一个 测试 打印 的 你自己 .
当然, 当你得知自己“有资格”是因为有足够的钱支付自己的试印照片费用时, 你也不应该感到惊讶。

[ɪf] [ðə; ði] [praɪs] [siːmz] [ˈprɪti] [haɪ] [fɔːr; fər] [tuː] [ˈhʌndrəd] [fiːt] [ʌv; əv] [fɪlm] [ðæt] [kɔːsts] [əˈbaʊt] [fɔːr]
If the price seems pretty high for two hundred feet of film that costs about four
如果 这 价格 似乎 漂亮的 高的 为了 二 百 脚 的 电影 那 成本 关于 四
[sents] [ə; eɪ] [fʊt] ,
cents a foot ,
分 一个 脚 ,
如果200英尺的胶片价格看起来相当高, 而每英尺的成本大约是4美分,

[biː; bi] [ˈkʌmfətɪd] [baɪ] [ðə; ði] [ˈkɑːmpensetɪŋ] [fækt] [ðæt] [dɪˈspart] [ðə; ði] [æd] [juː; jʊ] [ˈdɪdnt] [hæv; həv] [tuː; tə]
be comforted by the compensating fact that despite the ad you didn't have to
是 安慰 经过 这 补偿 事实 那 尽管 这 广告 你 没有 有 到
[ʃoʊ] [ə; eɪ] [heluːvə] [lɑːt] [ʌv; əv] “ [ˈtælənt] . { [sɪks] }
show a heluva lot of “ talent . { 6 }
展示 一个 赫鲁瓦 很多 的 “ 天赋 . { 6 }
令人欣慰的是, 尽管有广告, 你并不需要展现出很多“才华”。{6}

[wʌt] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ][ˈɡoʊɪŋ][tu:; tə][du:][wɪð; wɪθ][ðə; ði] “ [ˈsɪri:z] [ʌv; əv] [si:nz] ,
What are you going to do with the “ series of scenes ,

什么 是 你 去 到 做 和 这 “ 系列 的 场景 ,
你打算如何处理这一系列场景?

[ˈflæʃɪz] [ænd; ænd][kloʊz] - [ʌps] “ [ˈæftər][ju:; jʊ][get][,aɪ ˈti:] ?
flashes and close - ups “ after you get it ?
闪光灯 和 关闭 - UPS “ 后 你 得到 它 ?

拿到手之后, 你会不会想看闪光灯和特写镜头?

[sɜ:rtʃ] [ju: ˈes] !
Search us !
搜索 我们 !

搜索我们!

[pərˈhæps][,aɪ ˈti:] [wɪl] [meɪk] [ə; eɪ] [ˈdeɪnti] [wa:tʃ] - [fɑ:b] .
Perhaps it will make a dainty watch - fob .
也许 它 将要 制作 一个 纤巧 手表 - 钥匙扣 .

或许它可以做成一个精致的表链挂饰。

[ˈaʊər; ɑ:r][best][səˈsaɪəti][ɪz] [naʊ] [ˈju:zɪŋ][ə; eɪ][stri:p][ʌv; əv] [ˈmu:viŋ] [ˈpɪktʃər] [film][æz; əz][ə; eɪ] [ˈvɪzɪtɪŋ]
Our best society is now using a strip of moving picture film as a visiting
我们的 最好的 社会 是 现在 使用 一个 条 的 移动 图片 电影 作为 一个 访问
[kɑ:rd] .
card :
卡片 :

我们最美好的社会现在竟然用一条电影胶片作为名片。

[ðer; ðər][ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [ˈbetər] [tu:; tə][stɑ:rt][ə; eɪ] [ɡʊd] [ˈfaɪər][ɑ:n][ə; eɪ] [ˈwɪntri] [naɪt] ;
There is nothing better to start a good fire on a wintry night ;
那里 是 没有什么 更好的 到 开始 一个 好的 火 在 一个 冬季 夜晚 ;

在寒冷的冬夜里, 没有什么比生起一堆温暖的篝火更美好的了;

[ænd; ænd][wi:; wi][hæv; həv][ˈi:v(ə)n] [noʊn] [ʌv; əv][ˈfɪlmz] [ðæt] [kʊd; kəd][bi:; bi] [ˈsʌbstɪtju:tɪd] [fɔ:r; fər]
and we have even known of films that could be substituted for
和 我们 有 甚至 已知 的 电影 那 可以 是 替代 为了
[gɔ:rgənˈzoʊlə] .
gorgonzola :
戈贡佐拉奶酪 :

我们甚至知道有些电影可以代替戈贡佐拉奶酪。

[ˈmeɪbi] [jɔ:rz] [wɪl] [ˈkwɑ:lɪfaɪ][æz; əz] [ˈkæməmber] .
Maybe yours will qualify as camembert .
或许 你的 将要 资格 作为 卡门贝尔奶酪 :

或许你做的可以算是卡门贝尔奶酪。

[æt; ət] [li:st] [ju:; jʊ][ˈkænɑ:t] [seɪ] [ðæt] “ [dəˈrektər] [ˈbrenən] “ [dɪd][nɑ:t][lɪv; laɪv][ʌp][tu:; tə][hɪz; ɪz]
At least you cannot say that “ Director Brennan “ did not live up to his
在 至少 你 不能 说 那 “ 导演 布伦南 “ 做过 不是 居住 向上 到 他的
[ˈprɒmɪsɪz] [ænd; ænd][ðə; ði] [ˈletər] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔ:] .
promises and the letter of the law .
承诺 和 这 信 的 这 法律 :

至少你不能说“布伦南主任”没有履行他的承诺, 也没有遵守法律条文。

[hi:; hi] [ˈɔ:fərd] [ju:; jʊ][ə; eɪ] “ [ˈwʌndərf(ə)l] [tʃæns] [tu:; tə] [meɪk] [ɡʊd] [ɪn] [ˈpɪktʃərz] .
He offered you a “ wonderful chance to make good in pictures .
他 提供 你 一个 “ 精彩的 机会 到 制作 好的 在 图片 :

他给了你一个“在摄影领域取得成功的绝佳机会”。

“ [ju:v] [meɪd] [ɡʊd] .
“ **You've made good** :
“ 你已经 制成 好的 :

你做得很好。

[jes] , [sɜ:r] !
Yes , sir !
是的 , 先生 !

是的，先生！

[kæʃ] [ɪn] [æd'væns] .
Cash in advance :
现金 在 进步 :

预付现金。

[ju:v] [meɪd] [gʊd] , [ˈsʌklɪŋ] , [dəʊnt] [ˈwɜ:ri] .
You've made good , suckling , don't worry :
你已经 制成 好的 , 乳 , 不 担心 :

你做得很好，宝贝，别担心。

[ju:v] [bi:n] “ [meɪd] ” — [ænd; ɐnd] [gʊd] .
You've been “ made ” — and good :
你已经 到过 “ 制成 ” — 和 好的 :

你已经“成功”了——而且很棒。

[sə'dʒestʃənz] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [fju:] “ [ˈsu:pər] [ˈspeʃlɪz]
SUGGESTIONS FOR A FEW “ SUPER SPECIALS

一些“超级特价”的建议

” [ðɪ:z] [aɪ'di:əz] , [ˈɔ:fərd] [grəˈtu:ɪtəsli] ,
” **These ideas , offered gratuitously** ,
” 这些 想法 , 提供 免费 ,

“这些想法是无偿提供的，

[ɑ:r; ər] [gærən'ti:d] [tu:; tə][wɜ:rk][ɪn][ðə; ði][hændz][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rst] [ˈæmətər] [ænd; ɐnd][ɑ:r; ər]
are guaranteed to work in the hands of the worst amateur and are
是 保证 到 工作 在 这 双手 的 这 最差 业余 和 是
[ə'ʃɔrd] [ˈsmæʃɪŋ] [bɔ:ks] - [ˈɑ:fɪs] [sək'ses] :
assured smashing box - office success :
保证 粉碎 盒子 - 办公室 成功 :

即使是水平最差的业余人士也能保证成功，并且票房大获成功：

[fɔ:r; fər][ə; eɪ] “ [ˈsu:pər] - [drɪ'mi:li, drɪ'mɪl] ” [ˈspeʃ(ə)l] : [drɪ'skɑ:rd][ðə; ði] [ˈenvələʊp] [jə'mi:z] , [ænd; ɐnd] [prɪ'veɪl]
For a “ Super - DeMille ” special : Discard the envelope chemise , and prevail
为了 一个 “ 极好的 ” - 德米勒 “ 特别的 ” : 丢弃 这 信封 衬裙 , 和 占上风
[ɑ:n][ˈpærɪs][tu:; tə] [drɪ'zaɪn] [ə; eɪ][ˈpəʊstkɑ:rd] [jə'mi:z] .
on Paris to design a postcard chemise .
在 巴黎 到 设计 一个 明信片 衬裙 :

特别版“超级德米勒”：舍弃信封式衬裙，说服巴黎设计一款明信片式衬裙。

[fɔ:r; fər][ə; eɪ] “ [ˈsu:pər] - [ˈsɛnɪt] ” [ˈspeʃ(ə)l] : [kloʊð] [ðə; ði][ˈgɜ:lz][ɪn] [ˈmɑ:dəsti] .
For a “ Super - Sennett ” special : Clothe the girls in modesty .
为了 一个 “ 极好的 ” - 塞内特 “ 特别的 ” : 衣服 这 女孩们 在 谦逊 :

为了打造“超级塞内特”特辑：让女孩们穿得端庄得体。

[fɔ:r; fər][ə; eɪ] “ [ˈsu:pər] - [lu:] [ˈkoʊdi] ” [ˈspeʃ(ə)l] : [ˈfri:kwənt] [kloʊz] - [ʌps][ʌv; əv] [ˈdeɪnti] [ˈmoʊlər]
For a “ Super - Lew Cody ” special : Frequent close - ups of dainty molar
为了 一个 “ 极好的 ” - 刘 科迪 “ 特别的 ” : 频繁 关闭 - UPS 的 纤巧 磨牙
[ˈsɪgnətʃə] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [brɔ:d] [ˈʃəʊldəz] .
signatures on his broad shoulders .
签名 在 他的 广阔 肩膀 :

“超级刘·科迪”特辑：频繁特写他宽阔肩膀上精致的臼齿印记。

[ðɪs] [wei] [aʊt] ! { [ˈsevən] }
This way out ! { 7 }
这 方式 出去 ! { 7 }

这边出去！{7}

[rʌf] - ['raɪdɪŋ][ˈmɪsɪz] . ['raɪli]
Rough - riding Mrs . Reilly
粗糙的 - 骑术 太太 . 赖利

粗犷的赖利夫人

[ə; eɪ]
A
一个

一个

[kɔːrəˈspɔːndənt] [frʌm; frəm] [lɔːs] ['ændʒələs] [steps] [ʌp][tuː; tə][juː 'es][wɪð; wɪθ] [ðɪs] [der] , “ ['spiːkɪŋ]
correspondent from Los Angeles steps up to us with this dare , “ Speaking
通讯员 从 洛杉矶 洛杉矶 步骤 向上 到 我们 和 这 敢 , “ 请讲

[ʌv; əv][fɪlm] [truːθ] ,
of film truth ,
的 电影 真相 ,

来自洛杉矶的通讯员向我们提出了这样一个挑战：“说到电影的真相，

[ɪz][ðer; ðər][æn; ən]['editər][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['mɔːrəl] ['kɜːrɪdʒ] [tuː; tə][kɔːl][ðə; ði] [blʌf] [ʌv; əv][wʌŋ] [pɜːrəl]
is there an editor with the moral courage to call the bluff of one Pearl
是 那里 一个 编辑 和 这 道德 勇气 到 称呼 这 虚张声势 的 一 珍珠
['raɪli] ,
Reilly ,
赖利 ,

有没有哪位编辑有道德勇气去揭穿珀尔·雷利的虚张声势？

['betər] [noʊn] [æz; əz] ['ʃɑːrlət] ['felbi] , ['mʌðər] [ʌv; əv]['meri] [maɪlz]['mintə] ?
better known as Charlotte Shelby , mother of Mary Miles Minter ?
更好的 已知 作为 夏洛特 谢尔比 , 母亲 的 玛丽 迈尔斯 明特 ?

更为人熟知的身份是夏洛特·谢尔比，玛丽·迈尔斯·明特的母亲？

“ ['wʊdnt] [ðæt] [piːv] [ə; eɪ]['pæsɪfɪst] [muː] - [kaʊ] ?
” **Wouldn't that peeve a pacifist moo - cow ?**
” 不会 那 忿怒 一个 和平主义者 哞 - 奶牛 ?

“这难道不会惹恼一头爱好和平的哞哞牛吗？ ”

[hɪr] [wiː; wi][hæv; həv] [gɔːn] [səˈriːnli] [əˈlɔːŋ] ['θɪŋkɪŋ] [ðæt] , [wɪð; wɪθ][ɔːl][ðə; ði] [kraɪmz] [wiː; wi] [maɪt]
Here we have gone serenely along thinking that , with all the crimes we might
这里 我们 有 已消失 平静地 沿着 思维 那 , 和 全部 这 犯罪 我们 可能

[biː; bi] [əˈkjuːzd] [ʌv; əv] ,
be accused of ,
是 被告 的 ,

我们一直平静地认为，即便我们可能被指控犯下各种罪行，

[ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['blɪstərɪŋ] [neɪmz] [ðæt] [maɪt] [bɜːrɪn]['aʊər; ɑːr][skɪn] ,
of all the blistering names that might burn our skin ,
的 全部 这 起泡 姓名 那 可能 烧伤 我们的 皮肤 ,

所有那些可能会灼伤我们皮肤的刺耳名字中，

[nʌn] [wʊd] ['iːv(ə)n][hɪnt][æt; ət][ə; eɪ] [læk] [ʌv; əv] ['kɜːrɪdʒ] .
none would even hint at a lack of courage .
没有任何 会 甚至 暗示 在 一个 缺少 的 勇气 .

谁也不愿流露出缺乏勇气。

[ɪf] [wiː; wi] [niːd] ['kɜːrɪdʒ] [ðen] [tiː] . [en] . [tiː] . [kʊd; kəd][biː; bi] [ɪmˈpruːvd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [dæʃ] [ʌv; əv]
If we need courage then T . N . T . could be improved with a dash of
如果 我们 需要 勇气 然后 T . N . T . 可以 是 改进 和 一个 短跑 的

['pepər] .
pepper .
胡椒 .

如果我们需要勇气，那么TNT炸药加点胡椒粉或许会更好。

[ˈaʊər; ɑːr] [kɔːrəˈspɔːndənt] [ˈwɒnts][tuː; tə] [noʊ] [ɪf] [wiː; wi] [ker] [tuː; tə][kɔːl][ðə; ði] [blʌf] [ʌv; əv][ˈmɪsɪz] .
Our correspondent wants to know if we care to call the bluff of Mrs .
我们的 通讯员 想要 到 知道 如果 我们 关心 到 称呼 这 虚张声势 的 太太 .
[ˈɑːrlət] [ˈfelbi] .
Charlotte Shelby .
夏洛特 谢尔比 .

我们的记者想知道我们是否愿意揭穿夏洛特·谢尔比夫人的虚张声势。

[ˈfræŋkli] , [wiː; wi][dəʊnt] [ker] [pərˈtɪkjələrli] [əˈbaʊt][ðə; ði][dʒɑːb] .
Frankly , we don't care particularly about the job .
坦率地说 , 我们 不 关心 特别 关于 这 工作 .

坦白说, 我们并不太在意这份工作。

[ˈmɪsɪz] . [ˈfelbi] [miːnz] [kənˈsɪdərəbli] [les] [ðæn; ðən][ˈzɪroʊ][ɪn][ˈaʊər; ɑːr] [jʌŋ] [laɪf] ;
Mrs . Shelby means considerably less than zero in our young life ;
太太 . 谢尔比 方法 相当 较少的 比 零 在 我们的 年轻的 生活 ;

谢尔比夫人对我们年轻的生命来说意义微乎其微;

[ænd; ænd][ˈoʊnli][ə; eɪ] [ˈmɪnɪt] [ˈfræk(ə)n][ʌv; əv] [ðæt] [tuː; tə][moʊst][ʌv; əv][ˈaʊər; ɑːr] [ˈriːdɜːz] .
and only a minute fraction of that to most of our readers .
和 仅有的 一个 分钟 分数 的 那 到 最多 的 我们的 读者 .

但对于我们的大多数读者来说, 这只是其中的一小部分。

[əˈsaɪd][frʌm; frəm] [ˈhævɪŋ] [bɪn] [ˈgræntɪd] [pəˈzeɪn] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈveri] [ˈtæləntɪd] [ˈdɔːtər] ,
Aside from having been granted possession of a very talented daughter ,
旁边 从 拥有 到过 的确 拥有 的 一个 非常 才华横溢 女儿 ,

除了拥有一个非常有才华的女儿之外,

[ˈmɪsɪz] . [ˈfelbi] [ˈraɪli] [wʊd] [biː; bi] [ˈstiːlɪŋ] [taɪm] [ˈʌndər] [fɔːls] [priːˈtensɪz] [wen] [ˈɔːkjupaɪn] [ðə; ði]
Mrs . Shelby Reilly would be stealing time under false pretenses when occupying the
太太 . 谢尔比 赖利 会 是 偷窃 时间 在下面 错误的 伪装 什么时候 占领 这
[θɔːts] [ʌv; əv] [ˈiːðər] [ðə; ði][ˈeditər][ɔːr][hɪz; ɪz] [ˈriːdɜːz] .
thoughts of either the editor or his readers .
想法 的 任何一个 这 编辑 或者 他的 读者 .

谢尔比·雷利夫人以虚假借口偷走编辑或读者的时间, 这无异于浪费时间。

[steɪdʒ] [ˈmʌðərz] [ɑːr; ər] [ˈpɜːrfɪktli] [ˈkeɪpəb(ə)l][ʌv; əv] [ˈteɪkɪŋ] [ðəmˈselvz] [ˈsɪriəsli] [ænd; ænd][ˈriːəlaɪzɪŋ]
Stage mothers are perfectly capable of taking themselves seriously and realizing
阶段 母亲们 是 完美 有能力的 的 采取 他们自己 严重地 和 意识到
[ðer; ðər][oʊn] [ˈflæbəˌɡæstɪŋ] [ɪmˈpɔːrt(ə)ns] .
their own flabbergasting importance .
他们的 自己的 令人震惊 重要性 .

舞台妈妈们完全有能力认真对待自己, 并意识到自己那令人瞠目结舌的重要性。

[θæŋk] [ðə; ði][stɑːrz][ðer; ðər][ɪz][noʊ] [niːd] [ʌv; əv][ðə; ði][rest][ʌv; əv][juːˈes] [ˈhelpɪŋ] [aʊt][æt; ət][ðə; ði]
Thank the stars there is no need of the rest of us helping out at the
感谢 这 明星 那里 是 不 需要 的 这 休息 的 我们 帮助 出去 在 这
[dʒɑːb] .
job .
工作 .

谢天谢地, 我们其他人不需要帮忙干活。

[truː] [ˌaɪˈtiː] [meɪ] [biː; bi] , [æz; əz][ˈaʊər; ɑːr] [kɔːrəˈspɔːndənt] [sez] ,
True it may be , as our correspondent says ,
真的 它 可能 是 , 作为 我们的 通讯员 说道 ,

正如我们的记者所说, 这或许是事实。

[ðæt] “ [ˈmɪsɪz] . [ˈraɪli] [hæz; həz] [ˈrɪdn̩] [ˈrʌfʃɑːd] [ˈoʊvər] [ˈevriwʌn] [ʃiː; ji] [miːts] [ænd; ənd][gets] [əˈwei] **that “ Mrs . Reilly has ridden roughshod over everyone she meets and gets away**
那 “ 太太 . 赖利 有 骑 粗暴地 超过 每个人 她 满足 和 获得 离开
[wɪð; wɪθ][,aɪ ˈtiː] . **with it** :
和 它 :

“雷利夫人对她遇到的每个人都横冲直撞，却逍遥法外。”

[ʃiː; ji][hæz; həz][noʊ][rɪˈɡɑːrd][fɔːr; fər][ðə; ði][ˈdɪɡnəti][ˌʌv; əv][ˈeni] [prəˈfe(ə)n] , [ɪnˈsʌlts] [ˈnuːzpeɪpər] [men] **She has no regard for the dignity of any profession , insults newspaper men**
她 有 不 看待 为了 这 尊严 的 任何 职业 , 侮辱 报纸 男人
[ænd; ənd] [ˈraɪtəz] , **and writers** ,
和 作家 ,

她毫无尊重任何职业尊严之心，侮辱报社记者和作家。

[dɜːˈektəz, daɪˈrektəz, diˈrektəz, dɪˈrektəz] , [ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][men] , [ænd; ənd][ɪn][fækt][hæz; həz] [ˈevriθɪŋ] **directors , leading men , and in fact has everything**
导演 , 领导 男人 , 和 在 事实 有 一切
[ˈprɪti] [mʌtʃ] [hɜːr; hər][oʊn] [wei] . { [eɪt] } **pretty much her own way . { 8 }**
漂亮的 很多 她 自己的 方式 : { 8 }

导演、男主角，事实上，她几乎事事都按照自己的意愿行事。{8}

[ˈɪznt] [,aɪ ˈtiː][ə; eɪ][sæd][ˈstoːri] ? **Isn't it a sad story ?**
不是 它 一个 伤心 故事 ?

这难道不是一个悲伤的故事吗？

[kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [juː ˈes] [wʌt] [sɔːrt][ˌʌv; əv] “ [ˈnuːzpeɪpər] [men] “ [ˈmɪsɪz] . [ˈfelbi] [ɔːr][ˈeni][wʌn] [els] **Can you tell us what sort of “ newspaper men “ Mrs . Shelby or any one else**
能 你 告诉 我们 什么 种类 的 “ 报纸 男人 “ 太太 . 谢尔比 或者 任何 一 别的
[kæn; kən] “ [ɪnˈsʌlt; ɪnsʌlt] “ [ænd; ənd][get] [əˈwei] [wɪð; wɪθ][,aɪ ˈtiː] ? **can “ insult “ and get away with it ?**
能 “ 侮辱 “ 和 得到 离开 和 它 ?

你能告诉我们谢尔比夫人或其他任何人可以“侮辱”哪些“报社记者”而不受惩罚吗？

[ˈædvɜːtaɪzɪŋ] [səˈlɪsɪtəz] , [pərˈhæps] . **Advertising solicitors , perhaps** .
广告 律师 , 也许 .

或许是广告推销员。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [fer] [geɪm] [fɔːr; fər] [ˈeniwʌn] [ɪn][ɔːl] [ˈsiːznz] . **They are fair game for anyone in all seasons** .
他们 是 公平的 游戏 为了 任何人 在 全部 季节 :

它们在任何季节都是任何人的猎物。

[bʌt; bət][ˈaʊər; ɑːr] [oʊn] [ˈjɪrz] [ˌʌv; əv][ˈpens(ə)] - [ˈpʊʃɪŋ] [frʌm; frəm] [nuː] [ɔːˈliənz] [tuː; tə] [mɪlˈwɔːki] **But our own years of pencil - pushing from New Orleans to Milwaukee**
但 我们的 自己的 年 的 铅笔 - 推动 从 新的 奥尔良 到 密尔沃基
[ænd; ənd] [nuː] [ɔːk] [tuː; tə][sæn][frənˈsɪskoʊ][hæv; həv] [feɪld] [tuː; tə][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ɑːn][ˈaʊər; ɑːr] [bʊks] **and New York to San Francisco have failed to record on our books**
和 新的 约克 到 圣 弗朗西斯科 有 失败的 到 记录 在 我们的 图书
[ˈeni] “ [ɪnˈsʌlts] “ [ˌʌnriˈvendʒd] . **any “ insults “ unrevenged** .
任何 “ 侮辱 “ 未复仇 :

但是，从新奥尔良到密尔沃基，从纽约到旧金山，我们多年来埋头于文书工作，却从未在我们的账簿上记录下任何未得到报复的“侮辱”。

[æz; əz][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv][fækt] ['eni] [gʊd] ['nu:zpeɪpər] [mæn] [wɪl] [seɪ] [ðæt] [æn; ən][ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt] [meɪks]
As a matter of fact any good newspaper man will say that an insult makes
作为 一个 事情 的 事实 任何 好的 报纸 男人 将要 说 那 一个 侮辱 制作
[ðə; ði][best][sɔ:rt][ʌv; əv]['stɔ:ri] .
the best sort of story .
这 最好的 种类 的 故事 .

事实上，任何一个优秀的报人都会说，侮辱性的新闻往是最好的故事素材。

[æsk][ðə; ði] [[eɪd] [ʌv; əv][oʊld] ['vændərbɪlt] [wʌt] [,aɪ 'ti:] [θɪŋks] [ə'baʊt][ðə; ði][taɪm] [ðæt] ['krʌsti]
Ask the shade of old Vanderbilt what it thinks about the time that crusty
问 这 阴影 的 老的 范德比尔特 什么 它 思考 关于 这 时间 那 硬皮的
[,ɪndɪ'vɪdʒuəl] [dɪ'klerd] ,
individual declared ,
个人 声明 ,
问问老范德比尔特的亡灵，它对那个脾气古怪的人当年宣称的那番话有何感想：

“ [ðə; ði]['pʌblɪk][bi:; bi] [dæmd] !
“ **The Public be Damned !**
“ 这 民众 是 该死的 !
“公众算什么！ ”

“ ['mɪsɪz] . ['ʃelbi] [kæn; kən][kən'tɪnju:] ['raɪdɪŋ] [ɪf] [ʃi:; ʃi] ['kerz] [tu:; tə] , [daɪr] [kɔ:rə'spa:ndənt] ,
“ **Mrs . Shelby can continue riding if she cares to , dear correspondent ,**
“ 太太 . 谢尔比 能 继续 骑术 如果 她 关心 到 , 亲爱的 通讯员 ,
“亲爱的读者，如果谢尔比夫人愿意，她可以继续骑马。”

[bʌt; bət] [ʃi:z] ['oʊnli] ['spu:ɪŋ] [hɜ:r; həɹ] [oʊn] [swɪt] [self] [ɪf] [ʃi:; ʃi] [θɪŋks] [ʃi:; ʃi][ɪz]['goʊɪŋ][tu:; tə][kən'tɪnju:]
but she's only spoofing her own sweet self if she thinks she is going to continue
但 她是 仅有的 欺骗 她 自己的 甜的 自己 如果 她 思考 她 是 去 到 继续
[tu:; tə] “ [get] [ə'wei] [wɪð; wɪθ][,aɪ 'ti:] .
to “ get away with it .
到 “ 得到 离开 和 它 .
但如果她认为自己能继续“逍遥法外”，那她只是在自嘲。

“ [sʌm; səm] [deɪ] [ʃi:l] [stʌb] [hɜ:r; həɹ][tʊʊ][ɪn][ə; eɪ] ['pɔɪzn] ['aɪvi] [pæt]] .
“ **Some day she'll stub her toe in a poison ivy patch .**
“ 一些 天 壳 存根 她 脚趾 在 一个 毒 常春藤 修补 .
“总有一天她会不小心踢到毒葛丛里的脚趾头。”

[pər'hæps][ðə; ði][fɜ:rst] [si:n] [ʌv; əv][ðə; ði]['faɪn(ə)][ækt][hæz; həz] [ɔ:l'redi] [bɪn] [pleɪd] .
Perhaps the first scene of the final act has already been played .
也许 这 第一的 场景 的 这 最终的 行为 有 已经 到过 玩 .
或许最后一幕的第一场戏已经上演了。

[ðə; ði] ['hɑ:liwʊd] ['dɜ:rti] [dɪfɜ:z] [seɪ][,aɪ 'ti:][hæz; həz] .
The Hollywood Dirty Dishers say it has .
这 好莱坞 肮脏的 分发者 说 它 有 .
好莱坞八卦网站称确实如此。

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][f'aʊər; ɑ:r] [kɔ:rə'spa:ndənt] [ðə; ði]['ækʃ(ə)n][f'sta:rtɪd] [wen] ['ʃɑ:rlət] ['hwitni] ,
According to our correspondent the action started when Charlotte Whitney ,
根据 到 我们的 通讯员 这 行动 开始 什么时候 夏洛特 惠特尼 ,
据我们的记者报道，事件起因是夏洛特·惠特尼

[fɔ:r; fər][sɪks] ['jɪrz] ['sekrəteri] [tu:; tə] ['meri] [maɪlz] ['mɪntə] , [bɑ:bd] [ʌp] [aʊt][ʌv; əv][ə; eɪ][dʒɑ:b] .
for six years secretary to Mary Miles Minter , bobbed up out of a job .
为了 六 年 秘书 到 玛丽 迈尔斯 明特 , 波波德 向上 出去 的 一个 工作 .
担任玛丽·迈尔斯·明特的秘书六年之后，突然失业了。

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['letər] ['raɪtər] ,
According to the letter writer ,
根据 到 这 信 作家 ,
据写信人称，

[ˈwæɡɪŋ] [tʌŋz] [ɪn] [lɔːs] [ˈændʒəlɪs] [drɪˈklerd] [ðæt] “ [ˈmɪsɪz] . [ˈraɪli] [ænd; ənd] [ˈʃɑːrlət] [hæd; həd]
wagging tongues in Los Angeles declared that “ Mrs . Reilly and Charlotte had
摇尾巴 舌头 在 洛杉矶 洛杉矶 声明 那 “ 太太 . 赖利 和 夏洛特 有
[ə; eɪ][ˈterəb(ə)l] [roʊ] [ˈoʊvər] [ˈmeri] [ænd; ənd] [ðæt] [ˈʃɑːrlət] [toʊld][ˈmɪsɪz] . [ɑːr] . [wer] [tuː; tə] [hed] [ɪn] .
a terrible row over Mary and that Charlotte told Mrs . R . where to head in .
一个 糟糕的 排 超过 玛丽 和 那 夏洛特 讲述 太太 . 拉 . 在哪里 到 头 在 .
洛杉矶的传言称：“赖利太太和夏洛特因为玛丽发生了激烈的争吵，夏洛特还告诉赖利太太滚蛋。”

[ˈruːmər][hæz; həz] [lɪŋkt] [ˈmeriːz] [neɪm] [wɪð; wɪθ] [ðæt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [wel] [noʊn] [ˈæktər][ænd; ənd][mɑː]
Rumor has linked Mary's name with that of a well known actor and Ma
谣言 有 链接 玛丽的 姓名 和 那 的 一个 出色地 已知 演员 和 马
[ˈraɪli] [went] [waɪld] .
Reilly went wild .
赖利 去 荒野 .
有传言说玛丽的名字与一位知名演员联系在一起，这让玛·雷利非常愤怒。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd] [ˈvɪʒənz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈfæməli] [miːl] [ˈtɪktɪt] [æˈnɛks; (for n.)ˈænɛks][ə; eɪ] [ˈhʌzbənd] .
She had visions of the family meal ticket annexing a husband .
她 有 愿景 的 这 家庭 一顿饭 票 吞并 一个 丈夫 .
她幻想着家里的顶梁柱会吞并丈夫。

[ˈʃɑːrlət] [wʌz; wəz][səˈpoʊzɪd; səˈpoʊzɪd][tuː; tə] [kiːp] [ɡɑːrd] [ˈoʊvər] [ˈmeri] [æt; ət][ðə; ði][ˈstuːdiəʊ] [waɪl]
Charlotte was supposed to keep guard over Mary at the studio while
夏洛特 曾是 据称 到 保持 警卫 超过 玛丽 在 这 工作室 尽管
[mɑː] [ˈraɪli] [enˈdevəd] [tuː; tə] [kiːp] [tæbz][æt; ət][hoʊm] .
Ma Reilly endeavored to keep tabs at home .
马 赖利 努力 到 保持 标签页 在 家 .
夏洛特本应在工作室看守玛丽，而雷利太太则努力在家中监视她。

“ [aɪ ˈtiː] [siːmz] [ðæt] [ˈʃɑːrlət] ,
“ **It seems that Charlotte** ,
” 它 似乎 那 夏洛特 ,
“看来夏洛特，

[kʊd; kəd] [siː] [noʊ][hɑːrm][ɪn] [ˈmeriːz] [ˈhævɪŋ] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [lʌv] [əˈfer] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][naɪs] [jʌŋ] [mæn]
could see no harm in Mary's having a little love affair with a nice young man
可以 看 不 伤害 在 玛丽的 拥有 一个 小的 爱 事务 和 一个 好的 年轻的 男人
[ænd; ənd] [ˈdɪdnt] [kiːp] [ðə; ði] [dɔːr] [ˈprɑːpərli] [lɒkt] . { [naɪn] }
and didn't keep the door properly locked . { 9 }
和 没有 保持 这 门 适当地 已锁定 . { 9 }
他认为玛丽和一位英俊的年轻男子谈恋爱没什么不妥，所以没有把门锁好。 {9}

“ [wen] [θɪŋz] [ɡɑːt] [tuː] [hɑːt][æt; ət][hoʊm] [ˈmeri] [hæd; həd][ə; eɪ] [wei] [ʌv; əv] [ˈsniːkɪŋ] [aʊt][ʌv; əv]
“ **When things got too hot at home Mary had a way of sneaking out of**
” 什么时候 事物 得到 也 热的 在 家 玛丽 有 一个 方式 的 鬼鬼祟祟 出去 的
[ðə; ði] [ʌnˈhæpi] [ˈmæn](ə)n][ænd; ənd][ˈɡoʊɪŋ][tuː; tə] [ˈʃɑːrləts] [haʊs] .
the unhappy mansion and going to Charlotte's house .
这 不开心 大厦 和 去 到 夏洛特的 房子 .
“当家里气氛太紧张时，玛丽总有办法偷偷溜出那座令人不快的宅邸，去夏洛特家。”

“ [ˈaʊər; ɑːr][kɔːrəˈspɑːndənt] [ðen] [rɪˈleɪts] [ðɪs] [ˌdeɪnuːˈməːŋ] .
“ **Our correspondent then relates this denouement .**
” 我们的 通讯员 然后 相关 这 结局 .
“我们的记者随后讲述了这一结局。”

“ [ðɪs] [hæd; həd] [ˈhæpənd] [wʌn] [naɪt] [ænd; ənd] [waɪl] [ˈʃɑ:rlət] [ænd; ənd] [ˈmeri] [wɜ:r; wər] [ˈgetɪŋ]
“ This had happened one night and while Charlotte and Mary were getting
“ 这 有 发生 一 夜晚 和 尽管 夏洛特 和 玛丽 是 获得
[ˈredi] [fɔ:r; fər][bed][mɑ:] [ˈraɪli] [bɜ:rst][ɪn][ðə; ði] [dɔ:r] [ænd; ənd][fɔ:r; fər][ðə; ði][ˈmoumənt][fərˈgɑ:t][hɜ:r; hər]
ready for bed Ma Reilly burst in the door and for the moment forgot her
准备好 为了 床 马 赖利 爆裂 在 这 门 和 为了 这 片刻 忘了 她
[prouz][æz; əz][ðə; ði] [ˈsʌðərn] [əˈrɪstəkræt] .
pose as the southern aristocrat .
姿势 作为 这 南部 贵族 .

“那天晚上，夏洛特和玛丽正准备睡觉，这时雷利太太突然闯了进来，一时忘记了自己南方贵族的姿态。
[ðə; ði] [ˈnebəz] [ˈrekəɡnaɪzd] [ðə; ði][ˈmɪntə][kɑ:r][æt; ət] [ˈʃɑ:rləts] [dɔ:r] [ænd; ənd] [ˈgæðərd] [raʊnd]
The neighbors recognized the Minter car at Charlotte's door and gathered round
这 邻居 认可 这 明特 车 在 夏洛特的 门 和 聚集 圆形的
[tu:; tə] [hɪr] [ðə; ði] [roʊ] [ænd; ənd] [ˈwɪtnəs] [ðə; ði][fɑ:nd] [ˈmʌðər] ,
to hear the row and witness the fond mother ,
到 听到 这 排 和 证人 这 喜爱 母亲 ,

邻居们认出了停在夏洛特家门口的明特汽车，纷纷围拢过来，听听争吵声，并目睹这位慈爱的母亲。
[wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈdʒent(ə)l] [ˈsʌðərn] [ˈmænər] , [dræg][hɜ:r; hər] [ˌerˈti:n] [jɪr] [ould] [ˈdɔ:tər] [aʊt][baɪ]
with the gentle southern manner , drag her eighteen year old daughter out by
和 这 温和的 南部 方式 , 拖 她 十八 年 老的 女儿 出去 经过
[ðə; ði] [ɪr] .
the ear .
这 耳朵 .

她用南方人特有的温柔方式，揪着自己十八岁女儿的耳朵把她拖了出去。
“ [ðə; ði][nekst] [ˈmɔ:rnɪŋ] [ˈmɪsɪz] . [ˈjelbi] [ˈɔ:rdərd] [tu:] [wel] [noʊn] [ˈæktər][ɑ:n][ðə; ði] [ˈlæski] [lɑ:t][tu:; tə]
“ The next morning Mrs . Shelby ordered two well known actors on the Lasky lot to
“ 这 下一个 早晨 太太 . 谢尔比 订购 二 出色地 已知 演员 在 这 拉斯基 很多 到
[ki:p] [aʊt][ʌv; əv] [ˈʃɑ:rləts] [ˈɑ:fɪs] ,
keep out of Charlotte's office ,
保持 出去 的 夏洛特的 办公室 ,

“第二天早上，谢尔比夫人命令拉斯基片场的两位知名演员不准进入夏洛特的办公室。”
[əˈkju:zɪŋ] [ðem; ðəm][ʌv; əv] [dɪˈzaɪnz] [ɑ:n] [ˈmeri] [ænd; ənd] [ˈmeri:z] [ˈmʌni] .
accusing them of designs on Mary and Mary's money .
指控 他们 的 设计 在 玛丽 和 玛丽的 钱 .
指控他们觊觎玛丽和玛丽的钱财。

[ə; eɪ] [wel] [noʊn] [dəˈrektər][wʌz; wəz][ˈɔ:lsou] [fərˈbɪdn] [tu:; tə] [spi:k] [tu:; tə] [ˈmeri] .
A well known director was also forbidden to speak to Mary .
一个 出色地 已知 导演 曾是 还 禁止 到 说话 到 玛丽 .
一位知名导演也被禁止与玛丽交谈。

[ə; eɪ] [fju:] [deɪz] [ˈæftər] [ˈʃɑ:rlət] [əˈnaʊnst] [ðæt] [ʃi:; ji][wʌz; wəz] [θru:] [æz; əz] [ˈsekrəteri] .
A few days after Charlotte announced that she was through as secretary .
一个 很少 天 后 夏洛特 宣布 那 她 曾是 通过 作为 秘书 .
几天后，夏洛特宣布她将不再担任秘书一职。

“ [ɪf] [ðɪs] [bi:; bi] [tru:] — [ˈɪznt][aɪˈti:][ə; eɪ] - [mes] ?
“ If this be true — isn't it a rumbunctious mess ?
“ 如果 这 是 真的 — 不是 它 一个 - 混乱 ?
“如果这是真的——那岂不是一团糟吗？ ”

[bʌt; bət] [ɪf] [ɔ:l] [sʌt] [fæktɪs][wɜ:r; wər] ['ru:miŋ] [ə'raʊnd] [ə'weɪtɪŋ] ['pleɪsɪŋ] — [ðɪs] [ləʊn] ['ɛdɪtɜ:z] “
But if all such facts were roaming around awaiting placing — this lone editor's “
但 如果全部 这样的 事实 是 漫游 大约 等待中 放置 — 这 孤独 编辑的 ”
[ˈmɔ:rəl] [ˈkɜ:rdʒ] ” [wɒd] [nɑ:t][bi:; bi] [ˈni:dɪd] [tu:; tə] “ [kɔ:l][ˈmɪsɪz] . [ˈfɛlbi:z] [blʌf] .
moral courage “ would not be needed to “ call Mrs . Shelby's bluff .
道德 勇气 ” 会 不是 是 需要 到 ” 称呼 太太 : 谢尔比的 虚张声势 :
但如果所有这些事实都已公开，等待被采纳——那么这位孤身编辑的“道德勇气”就不需要“揭穿谢尔比夫人的虚张声势”了。

” [aɪ ˈti:] [si:mz] [tu:; tə][ju: ˈes] [ðæt] [ˈɑ:rlət] [ɪz][ðə; ði][ˈlɪt(ə)l][gɜ:rl] [hu:] [ɪz][æpt][tu:; tə][tɜ:rn] [ðæt] [trɪk]
” **It seems to us that Charlotte is the little girl who is apt to turn that trick**
” 它 似乎 到 我们 那 夏洛特 是 这 小的 女孩 WHO 是 易于 到 转动 那 诡计
[æt; ət][ˈeni] [ˈmɪnɪt] .
at any minute .
在 任何 分钟 :
“我们觉得夏洛特这个小女孩随时都可能使出那招。”

[ki:p] [jʊr; jər] [aɪz] [ɑ:n] [ˈɑ:rlət] , [bɔɪz] [ænd; ɐnd][ˈgɜ:lz] .
Keep your eyes on Charlotte , boys and girls .
保持 你的 眼睛 在 夏洛特 , 男孩们 和 女孩们 :
各位，注意看好夏洛特。

[ðə; ði] [ˈdeɪlɪz] [ˈdu:li] [rɪˈkɔ:rdɪd] [ðæt] [^eɪl] [keɪn] , [dɪˈmjʊr] [ænd; ɐnd][wɪð; wɪθ] [ˈdaʊnkæst] [aɪz] ,
The dailies duly recorded that Gail Kane , demure and with downcast eyes ,
这 每日新闻 正式地 记录 那 盖尔 凯恩 , 端庄 和 和 沮丧 眼睛 ,
各大报纸如实报道，盖尔·凯恩神情拘谨，低垂着眼帘，

[wɔ:kt] [daʊn] [ðə; ði] [tʃɜ:rtʃ] [aɪl] [wɪð; wɪθ] [ˈhenri] [ˈaɪdən] [ˈɑ:tmən] , [ʌv; əv] [nu:] [jɔ:k] , [ˈri:s(ə)ntli] .
walked down the church aisle with Henry Iden Ottman , of New York , recently .
步行 向下 这 教会 走道 和 亨利 艾登 奥特曼 , 的 新的 约克 , 最近 :
最近，我与来自纽约的亨利·艾登·奥特曼一起走过了教堂的过道。

[ðə; ði] [gru:m] [ɪz][ə; eɪ] [sʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfaʊndər] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈpækɪŋ] [haʊs] [ˈberɪŋ] [hɪz; ɪz] [neɪm] —
The groom is a son of the founder of a packing house bearing his name —
这 新郎 是 一个 儿子 的 这 创始人 的 一个 包装 房子 轴承 他的 姓名 —
[hens] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [wel] [səˈplaɪd] [wɪð; wɪθ] “ [skɪnz] ,
hence should be well supplied with “ skins ,
因此 应该 是 出色地 供应 和 ” 皮肤 ;
新郎是其父创立的以他名字命名的肉类加工厂的儿子——因此应该有充足的“兽皮”供应。

” [hweəˈwɪð] [tu:; tə][ˈkeɪtər][tu:; tə][ðə; ði] [ˈmu:vi] [ˈstɑ:rz] [wel] [noʊn] [ɪkˈspensɪv] [teɪsts] .
” **wherewith to cater to the movie star's well known expensive tastes .**
” 以及 到 迎合 到 这 电影 明星的 出色地 已知 昂贵的 口味 :
” 以满足这位电影明星众所周知的昂贵品味。

[wɪtʃ] [ɪz] [wel] , [oʊ] , [ˈveri] [wel] . { - }
Which is well , oh , very well . { 10 }
哪个 是 出色地 , 哦 , 非常 出色地 : { - }

这真是太好了。{10}

- — — !
S's'sh — — !
- — — !

嘘——！

[sʌm; səm] [ˈgɑ:sɪp]
Some Gossip
一些 闲话

一些八卦

[ˈiːgətɪzəm][ænd; ənd] [læk] [ʌv; əv][əˈbɪləti][ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli][gʊʊ][hænd][ɪn][hænd] .
Egotism and lack of ability usually go hand in hand .
自负 和 缺少 的 能力 通常 去 手 在 手 ；

自负和能力不足往往相伴而生。

[jet] , [wiː; wi][ˈkænd:t] [seɪ][ðə; ði] [ru:l] [əˈplaɪz] [ɪn][ˈmækswel] [kɑːrgə-z] [pərˈtɪkjələr] [keɪs] .
Yet , we cannot say the rule applies in Maxwell Karger's particular case .
然而 ， 我们 不能 说 这 规则 适用 在 麦克斯韦 卡格尔 特别的 案件 ；

但是，我们不能说这条规则适用于麦克斯韦·卡格尔的特殊案例。

[ˈkɑːrgə-z][hæz; hæz][ðə; ði] [rɪˈspekt] [ʌv; əv] [ˈpræktikli] [ɔ:l][ðə; ði][sta:rz][ɑ:n][ðə; ði][ˈmetroʊ][ˈrɑːstər] ,
Karger has the respect of practically all the stars on the Metro roster ,
卡格尔 有 这 尊重 的 几乎 全部 这 明星 在 这 地铁 名册 ；

卡格尔几乎赢得了地铁队所有球星的尊重。

[ænd; ənd] [əˈpærəntli] [hæz; hæz] [mɔːr] [ðæn; ðən][hɪz; ɪz] [er] [ʌv; əv][əˈbɪləti] .
and apparently has more than his share of ability .
和 显然 有 更多的 比 他的 分享 的 能力 ；

而且他显然拥有远超常人的能力。

[bʌt; bət] , [jiː; ji][ɡɒdz] , [wʌt] [ə; eɪ] [sweld] [doʊm] !
But , ye Gods , what a swelled dome !
但 ， 是的 神 ； 什么 一个 肿胀 穹顶 ！

我的天哪，这穹顶也太大了！

[wiː; wi][ˌʌndərˈstænd][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [klɔːz] [ɪn] [ðɪs] [dəˈrektər][ˈdʒɛnə-əlz, ˈdʒɛnrəlz][ˈkɑːntrækt][wɪð; wɪθ]
We understand there is a clause in this Director General's contract with
我们 理解 那里 是 一个 条款 在 这 导演 将军的 合同 和

[ˈmetroʊ] ,
Metro ,
地铁 ；

我们了解到，这位总干事与地铁公司签订的合同中有一项条款：

[werˈbaɪ] [hɪz; ɪz] [neɪm] [mʌst; məst] [əˈpɪr] [ɪn] [ˈevri] [ˈstɔːri] [sent] [aʊt][baɪ][ðə; ði] [pʌbˈlɪsəti] [dɪˈpɑːrtmənt]
whereby his name must appear in every story sent out by the publicity department
由此 他的 姓名 必须 出现 在 每一个 故事 发送 出去 经过 这 宣传 部门

·
·
·

因此，他的名字必须出现在宣传部门发出的每一篇报道中。

[wiː; wi][dʒʌdʒ] [ˈevri] [ˈkɑːpi] [ˈriːdər] [ɪn][ðə; ði] [ˈkʌntri] [huː] [gets][ðə; ði][dʒʌŋk][kʌts][ðə; ði] [neɪm] [aʊt] ,
We judge every copy reader in the country who gets the junk cuts the name out ,
我们 法官 每一个 复制 读者 在 这 国家 WHO 获得 这 垃圾 削减 这 姓名 出去 ；

我们对全国所有能把垃圾信息删掉的文案阅读员都进行评判。

[dʒʌst][brˈkəz, brˈkɔːz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [sɪk] [ænd; ənd] [dɪsˈɡʌstɪd] [æt; ət][ˈiːv(ə)n] [sʌtʃ] [lɔːŋ] [ˈdɪstəns] [ˈeɪvɪdəns]
just because they are sick and disgusted at even such long distance evidence
只是 因为 他们 是 生病的 和 厌恶 在 甚至 这样的 长的 距离 证据

[ʌv; əv] “ [greɪt] [aɪ] - .
of “ great I amness .
的 “ 伟大的 我 - .

仅仅因为他们对这种远距离的“伟大的自我”的证据感到厌恶和反感。

” [dɑːrnd] [ɪf] [wiː; wi][kæn; kən] [ˈfɪgjər] [ɑːrˈselvz] , [ɪɡˈzæktli] [waɪ] [ˈkɑːrgə-z] [θɪŋks] [hɪz; ɪz] [neɪm] [lʊks]
” **Darned if we can figure ourselves , exactly why Karger thinks his name looks**
” 该死的 如果 我们 能 数字 我们自己 ， 确切地 为什么 卡格尔 思考 他的 姓名 看起来

[soʊ] [ˈprɪti] [ɪn] [taɪp] .
so pretty in type .
所以 漂亮的 在 类型 ；

“我们自己也搞不明白，卡格尔为什么觉得他的名字用字体排印出来这么好看。”

[ɔɪ] , [ɔɪ] . ['væs][ɪz] ?
Oi , Oi . Vass is ?
喂 , 喂 : 瓦斯 是 ?

喂，喂。Vass是？

[ðæt] ['biznəs] [dɪ'stɜ:rbər] ['lu:ɪs] ['selznɪk] , [dʒʌst] [wen] [hi:; hi][ɪz] [kən'sɪdərd] [daʊn] [ænd; ənd][aʊt] ,
That business disturber Lewis Selznick , just when he is considered down and out ,
那 商业 扰乱者 刘易斯 塞尔兹尼克 , 只是 什么时候 他 是 经过考虑的 向下 和 出去 ,
那个搅局者路易斯·塞尔兹尼克，就在人们认为他已经跌落谷底的时候，

[gets] [hɪm'self] [nu:] ['bækɪŋ] , [ænd; ənd][aʊt] [kʌmz] [æn; ən] [ə'naʊnsmənt] [ðæt] [hɪz; ɪz] [tu:] [kɪdz] ,
gets himself new backing , and out comes an announcement that his two kids ,
获得 他自己 新的 后盾 , 和 出去 来 一个 公告 那 他的 二 孩子们 ,
他获得了新的支持，随后宣布了他的两个孩子，

['maɪrən][ænd; ənd]['deɪvɪd] , [hu:] [mæskə'reɪd] ['ʌndər] [ɪm'presɪv] ['taɪtəlz] , [ænd; ənd] [hu:] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]
Myron and David , who masquerade under impressive titles , and who should be
迈伦 和 大卫 , WHO 化妆舞会 在下面 感人的 标题 , 和 WHO 应该 是
[bæk] [ɪn] [haɪ] [sku:l] ,
back in high school ,
后退 在 高的 学校 ,
迈伦和戴维，他们披着令人印象深刻的头衔，其实应该回到高中去读书。

[goʊ] [ə'brɔ:d] [tu:; tə] “ ['stʌdi] [ðə; ði] ['fɔ:rən] [sɪtʃu'eɪ(ə)n] .
go abroad to “ study the foreign situation .
去 国外 到 “ 学习 这 外国的 情况 .
出国“考察国外形势”。

“ [ðæt] , [tu:; tə][ju: 'es] , [ɪz][ðə; ði] [bɪɡɪst] [læf] [ʌv; əv][ðə; ði][pæst] [mʌnθ] .
” **That , to us , is the biggest laugh of the past month .**
” 那 , 到 我们 , 是 这 最大 笑 的 这 过去的 月 .
“对我们来说，这是过去一个月里最大的笑料。”

[ə'baʊt] [ɔ:l][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔ:rən] [sɪtʃu'eɪ(ə)n] [ðeɪ] [wɪl] [du:] [wɪl] [bi:; bi][tu:; tə] ['stʌdi] [ðə; ði]
About all the study of the foreign situation they will do will be to study the
关于 全部 这 学习 的 这 外国的 情况 他们 将要 做 将要 是 到 学习 这
['feɪpli] [legz][ʌv; əv][ðə; ði] [mɪdi'net] [hu:] [pə'reɪd] [ðə; ði] ['bʊləvɑ:rd] ['di'i'es] [ɪ'tæliənz] [ænd; ənd][ðə; ði]
shapely legs of the minettes who parade the Boulevard des Italiens and the
优美 腿 的 这 中场小妞 WHO 游行 这 大道 德斯 意大利外星人 和 这
[pleɪs] [di:][lɑ:] ['ɑ:prə] [ɪn][pə'reɪs] .
Place de la Opera in Paris .
地方 德 拉 歌剧 在 巴黎 .
他们对国外形势的研究大概就是研究那些在巴黎意大利大道和歌剧院广场上招摇过市的舞女们优美的双腿了。

[jes] , [ɪn'di:d] , ['ældʒənən] , ['pɑ:pɑ:z] [nu:] ['bæŋkroʊl] , [sed] [tu:; tə][hæv; həv] [bɪn] [əd'vænst] [baɪ]
Yes , indeed , Algernon , papa's new bankroll , said to have been advanced by
是的 , 的确 , 阿尔杰农 , 爸爸的 新的 资金 , 说 到 有 到过 先进的 经过
['stænli] [mæstbaʊm] [ʌv; əv] [fɪlə'delfɪr] ,
Stanley Mastbaum of Philadelphia ,
斯坦利 马斯特鲍姆 的 费城 ,
是的，没错，阿尔杰农，爸爸的新资金，据说是由费城的斯坦利·马斯特鲍姆提供的。

[wɪl] [teɪk] [wɪŋz] [dʒʌst][æz; əz][dɪd][ɔ:l][hɪz; ɪz] ['ʌðər] ['bæŋkrəʊlz]['ʌndər][ðə; ði]['eɪb(ə)l][hændz][ʌv; əv] [ði:z]
will take wings just as did all his other bankrolls under the able hands of these
将要 拿 翅膀 只是 作为 做过全部 他的 其他 资金 在下面 这 有能力的 双手 的 这些
[tu:] ,
two ,
二 ,
就像他其他所有的资金在这两人的精心运作下一样，它将展翅高飞。

[hu:m] [wi:; wi][hæv; həv] [hɜ:rd] [rɪ'fɜ:rd] [tu:; tə][baɪ] ['hæri] ['raɪkən,bɑ:k] , [æz; əz][ðə; ði] " [bigɪst]
whom we have heard referred to by Harry Reichenbach , as the " biggest
谁 我们 有 听到 指 到 经过 哈里 赖兴巴赫 , 作为 这 " 最大
[dʒɒʊks][ʌv; əv][ðə; ði] ['biznəs] . { - }
jokes of the business . { 11 }
笑话 的 这 商业 : { - }

我们曾听哈里·赖兴巴赫称他们为“业内最大的笑话”。{11}

[ə; eɪ][lɪt(ə)l][bɜ:rd] ['hɪspəz] [ðæt] [bɪl] ['rʌsl] , [fɑ:ks][stɑ:r] , [ɪz][ə'baʊt][tu:; tə] [teɪk] [ðə; ði][,mætrɪ'moʊniəl]
A little bird whispers that Bill Russell , Fox star , is about to take the matrimonial
一个 小的 鸟 低语 那 账单 罗素 , 狐狸 星星 , 是 关于 到 拿 这 婚姻
[plʌndʒ] .
plunge .
暴跌 .

有小道消息称，福克斯明星比尔·拉塞尔即将步入婚姻殿堂。

[ðə; ði]['wʊmən] ?
The woman ?
这 女士 ?

那个女人？

[waɪ] , [hɪz; ɪz]['li:dɪŋ; 'ledɪŋ]['leɪdɪ][ɪn]['ri:s(ə)nt] ['pɪktʃərz] , ['helən] ['fə:gəsən] .
Why , his leading lady in recent pictures , Helen Ferguson .
为什么 , 他的 领导 女士 在 最近的 图片 , 海伦 弗格森 .

为什么？因为他最近几部电影中的女主角是海伦·弗格森。

[ə; eɪ] ['pɪktʃər] [noʊ]['ɑ:rtɪst][kʊd; kəd][peɪnt][wʌz; wəz] [prɪ'zentɪd] [baɪ] ['sæmi] ['gouldwɪn] , [neɪ] ['gouldfɪ] ,
A picture no artist could paint was presented by Sammy Goldwyn , nee Goldfish ,
一个 图片 不 艺术家 可以 画 曾是 呈现 经过 萨米 戈德温 , 需要 金鱼 ,
萨米·戈德温（娘家姓戈尔德菲什）呈现了一幅任何艺术家都无法描绘的画面。

[æz; əz][hi:; hi] [stʊd] [ri:ðd] [ɪn][smaɪlz][æt; ət][ðə; ði] ['entrəns] [tu:; tə][ðə; ði]['æstər] ['θi:ətər] ,
as he stood wreathed in smiles at the entrance to the Astor theatre ,
作为 他 站立 花环 在 微笑 在 这 入口 到 这 阿斯托 剧院 ,
当他站在阿斯特剧院入口处，脸上洋溢着笑容时，

[nu:] [jɔ:k] , ['weɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][kən,grætə'leɪ(ə)nz]['æftər][ðə; ði] [prɪ'mɪr] ['ʃoʊɪŋ] [ʌv; əv] " ['z:rθbaʊnd] .
New York , waiting for congratulations after the premier showing of " Earthbound .
新的 约克 , 等待 为了 恭喜！ 后 这 总理 显示 的 " 地球束缚 .
纽约，等待着《地球冒险》首映式后的祝贺。

" ['sʌmwʌn] [ɪn][ðə; ði]['gouldwɪn] [plʌ'bɪsəti] [dɪ'pɑ:rtmənt] [mʌst; məst][hæv; həv] [tɪpt] [sæm][ɔ:f] [ðæt]
" Someone in the Goldwyn publicity department must have tipped Sam off that
" 某人 在 这 戈德温 宣传 部门 必须 有 倾斜 山姆 离开 那
[hi:; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [gʊd] ['pɪktʃər] ,
he had a good picture ,
他 有 一个 好的 图片 ,
“高德温宣传部门肯定有人向山姆透露了他拍了一张好照片。”

[soʊ] , ['bɔ:ld,hed] [ænd; ænd][ɔ:l] ,
so , baldhead and all ,
所以 , 秃子 和 全部 ,

所以，就算秃头也无所谓了。

[ðer; ðər][hi:; hi][wʌz; wəz] ['weɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['krɪtɪks][tu:; tə][laɪn][ʌp][ænd; ænd][pæt][hɪm; ɪm][ɑ:n][ðə; ði]
there he was waiting for the critics to line up and pat him on the
那里 他 曾是 等待 为了 这 评论家 到 线 向上 和 拍 他 在 这
[bæk] .
back .
后退 .

他当时就等着批评家们排着队来拍他的背呢。

[jʊː; jʊ] [noʊ] , [ɔːl] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈveri] [best] [film] [ˈmæɡ,neɪts][ɑːr; ər] [laɪk] [ðæt] , [ʃʌnɪŋ] [ðə; ði] [ˈlaɪmlaɪt]
You know , all our very best film magnates are like that , shunning the limelight
你 知道 , 全部 我们的 非常 最好的 电影 巨头们 是 喜欢 那 , 回避 这 聚光灯
[ænd; ænd] [drɪˈtestɪŋ] [pʌbˈlɪsəti] .
and detesting publicity .
和 厌恶 宣传 .

你知道，我们所有最优秀的电影大亨都是这样的，他们避开聚光灯，厌恶宣传。

[ɪn][ə; eɪ] [ˈkɔːrnər][ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈæstər] [hoʊˈtel] ,
In a corner of the Astor Hotel ,
在 一个 角落 的 这 阿斯托 酒店 ,
在阿斯特酒店的一个角落里，

[wer] [æz; əz] [ˈmeni] [ˈmɪljən] [ˈdɑːlər] [ˈkʌmpənɪz] [ɑːr; ər] [ˈstɑːrtɪd] ([ɑːn] [ˈpeɪpər]) [iːtʃ] [deɪ] ,
where as many million dollar companies are started (on paper) each day ,
在哪里 作为 许多 百万 美元 公司 是 开始 (在 纸) 每个 天 ,
每天都有许多价值数百万美元的公司（在纸面上）成立，

[æz; əz] [əˈpɑːn] [ðə; ði] [rʌɡ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌæɪlɪɡˈzændriə] [hoʊˈtel] , [lɔːs] [ˈændʒələs] , [iːtʃ] [naɪt] ,
as upon the rug of the Alexandria Hotel , Los Angeles , each night ,
作为 之上 这 小地毯 的 这 亚历山大 酒店 , 洛杉矶 洛杉矶 , 每个 夜晚 ,
就像每晚在洛杉矶亚历山大酒店的地毯上一样，

[ˈsevrəl] [ˈdʒent(ə)lmən] [wɜːr; wər] [drɪˈskʌsɪŋ] [diː] . [ˈdʌbljuː] . [ˈɡrɪfɪθ] [ðə; ði] [ˈʌðər] [deɪ] .
several gentlemen were discussing D : W : Griffith the other day .
一些 先生们 是 讨论 D : W : 格里菲斯 这 其他 天 .
前几天，几位先生在讨论D·W·格里菲斯。

[wʌn] [wʌz; wəz] [ˈtelɪŋ] [ə; eɪ] [ˈstɔːri] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪˈfekt] [ðæt] [ðə; ði] [ɡreɪt] [diː] . [ˈdʌbljuː] . [hæd; həd]
One was telling a story to the effect that the Great D : W : had
一 曾是 讲述 一个 故事 到 这 影响 那 这 伟大的 D : W : 有
[ˈɡɑːtn] [hɪmˈself] [ʌnˈpɑːpjələr] [ɪn][ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈmeni] [ˈsɜːrkl] .
gotten himself unpopular in a great many circles .
获得 他自己 不受欢迎的 在 一个 伟大的 许多 界 .
其中一人讲述了一个故事，大意是伟大的DW在很多圈子里都变得不受欢迎。

[sez] [hiː; hi] , “ [ˈɡrɪfɪθ] , [jəˈnoʊ] [hæz; həz] [fərˈɡɑːtn] [hɪz; ɪz] - [hæm] [fæt] - [deɪz] ,
Says he , “ Griffith , y’know has forgotten his ' ham fat ' days ,
说道 他 , “ 格里菲斯 , 你知道的 有 被遗忘的 他的 - 火腿 胖的 - 天 ,
他说：“格里菲斯，你知道，已经忘记了他肥猪的日子了。”

[ænd; ænd] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [ˈrezənənt] [vɔɪs] [ænd; ænd] [ɑːmˈnɪpətənt] [er] , [ˈɡɑːtn] [hɪmˈself] [ˈdʒen(ə)rəli] - [ɪn]
and with his resonant voice and omnipotent air , gotten himself generally ' in
和 和 他的 共振 嗓音 和 无所不能 空气 , 获得 他自己 一般来说 - 在
[rɔːŋ] ,
wrong ,
错误的 ,
他嗓音洪亮，气场强大，却总是让自己陷入困境。

- [wel] , [æn; ən] [ˈædvɜːtaɪzɪŋ] [səˈlɪsɪtər] [ˈbriːzd] [əˈraʊnd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [ˈɔfəsəz, ˈɔfəsɪz] [ðə; ði] [ˈʌðər] [deɪ] ,
' Well , an advertising solicitor breezed around to his offices the other day ,
- 出色地 , 一个 广告 律师 微风拂过 大约 到 他的 办公室 这 其他 天 ,
“嗯，前几天一位广告律师匆匆来到他的办公室。”

[ænd; ænd] [ɡreɪ] , [hɪz; ɪz] [mæn] [ˈfraɪdeɪ] , [laɪk] [ə; eɪ] [ˈfeɪθf(ə)l] [ɡreɪt] [deɪn] ,
and Grey , his man Friday , like a faithful Great Dane ,
和 灰色的 , 他的 男人 星期五 , 喜欢 一个 忠实 伟大的 丹恩 ,
还有格雷，他的得力助手，就像一只忠诚的大丹犬。

[ˈbleɪtəntli] [brɪˈreɪtɪd] [ðə; ði] [mæn] [fɔːr; fər] [ˈderɪŋ] [tuː; tə] [ɪnˈsɪnjuet] [ˈɡrɪfɪθ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈædvɜːtaɪz] .
blatantly berated the man for daring to insinuate Griffith should advertise .
明目张胆 责骂 这 男人 为了 大胆 到 暗示 格里菲斯 应该 广告 .
他当众斥责那人竟敢暗示格里菲斯应该做广告。

- [du:][ju:; jʊ] [noʊ] [ju:; jʊ] [spi:k] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['grɪfɪθ] , - [sez] [greɪ] .
- Do you know you speak of the Great Griffith , ' says Grey .
- 做 你 知道 你 说话 的 这 伟大的 格里菲斯 , - 说道 灰色的 .

“你知道你谈论的是伟大的格里菲斯吗？”格雷说道。

[greɪt] [ɛɪtʃ] — — , - ['sʌlfərəs; -fjuə-] [rɪ'plaɪd] [ðə; ði][æd] [sə'lisɪtər] .
Great H — — , ' sulphurously replied the ad solicitor .
伟大的 H — — , - 硫磺地 回复 这 广告 律师 .

“真是个大混蛋，”广告推销员恶狠狠地回答道。

- [wen] [hi:; hi] [kʌmz] [θru:] [wɪð; wɪθ][æn; ən][ʼædvɜrtəɪzɪŋ][ʼkɑ:ntɹækt] [aɪl] [stænd][fɔ:r; fər] [ðæt] [bʊl] .
' When he comes through with an advertising contract I'll stand for that bull .
- 什么时候 他 来 通过 和 一个 广告 合同 患病的 站立 为了 那 公牛 .
{ - }
{ 12 }
{ - }

“等他拿出广告合同来，我就支持那笔交易。”{12}

[wi:; wi] [daʊt] [ɪf] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ʃru:dər] ['wʊmən][ɪn][ðə; ði][θi'ætrɪk(ə)l] [geɪm] [ðæn; ðən][dʒʌ'sti:n]
We doubt if there is a shrewder woman in the theatrical game than Justine
我们 怀疑 如果 那里 是 一个 精明的 女士 在 这 戏剧 游戏 比 贾斯汀
['dʒɔnstən] ,
Johnston ,
约翰斯顿 ,

我们怀疑在戏剧界是否还有比贾斯汀·约翰斯顿更精明的女性。

- [nu:] [stɑ:r] .
Realart's new star .
- 新的 星星 .

Realart 的新星。

[dʒʌ'sti:n] , [ʌðərwaɪz] ['mɪsɪz] . - ([jep] , [hi:; hi][ɪz][wɪð; wɪθ] - , [tu:]) [hæz; həz][ʼaʊər; ɑ:r]
Justine , otherwise Mrs . Waenger (yep , he is with Realart , too) has our
贾斯汀 , 否则 太太 . - (是的 , 他 是 和 - , 也) 有 我们的
[di:p] [rɪ'spekt] .
deep respect .
深的 尊重 .

贾斯汀，或者说韦恩格夫人（是的，他也在 Realart 公司工作），赢得了我们深深的敬意。

['praɪər][tu:; tə] ['mæɪɪdʒ] [ʃi:; ʃɪ][gɑ:t] [ə'bɔ:n] ['veri] [wel] , [frʌm; frəm] ['zɪgfɛld] ['fɑ:lɪz] [deɪz] ,
Prior to marriage she got along very well , from Ziegfeld Follies days ,
事先的 到 婚姻 她 得到 沿着 非常 出色地 , 从 齐格菲 愚行 天 ,

婚前她人缘很好，从齐格菲歌舞团时期就开始了。

[θru:] [hɜ:r; həɪ] ['pɪriəd] [æz; əz][ʼhoʊstəs][ɪn] ['brɔ:dweɪ] “ [dʒɪp] ” [dʒɔɪnts] ,
through her period as hostess in Broadway “ gyp ” joints ,
通过 她 时期 作为 女主人 在 百老汇 “ 吉普赛人 ” 关节 ,

在她担任百老汇“廉价”酒吧女招待的那段时间里，

[daʊn] [tu:; tə][ðə; ði][taɪm] [ʃi:; ʃɪ] ['gaɪdɪd] [ðə; ði] ['destɪnɪz] [ʌv; əv] “ [ðə; ði][ʼlɪt(ə)l] [klʌb] .
down to the time she guided the destinies of “ The Little Club .
向下 到 这 时间 她 引导 这 命运 的 “ 这 小的 俱乐部 .

甚至到了她主导“小俱乐部”命运的时期。

” [æsk][ʼeni] [nu:] [ʼjɔ:kə] [ʌv; əv][ðə; ði][ʼlætər] [plɛɪs] .
” Ask any New Yorker of the latter place .
” 问 任何 新的 约克人 的 这 后者 地方 .

“去问问任何一个去过纽约的纽约人就知道了。”

[wi:; wi] [θɔ:t] [dʒʌ'sti:nz][hænd][wʌz; wəz][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [klʌb] ,
We thought Justine's hand was out of the Club ,
我们 想法 贾斯汀的 手 曾是 出去 的 这 俱乐部 ,

我们以为贾斯汀已经退出俱乐部了。

[ðen] ['æftər] ['peɪɪŋ] [tu:] [ænd; ənd][ə; eɪ][hæf][ˈdɑ:lɜːz, dɒlɜːz][fɔːr; fər][ə; eɪ]['snɪftər][ʌv; əv] ['sʌmθɪŋ] [ɔːr]
then after paying two and a half dollars for a snifter of something or
然后 后 付费 二 和 一个 一半 美元 为了 一个 白兰地 的 某物 或者
['ʌðər] , [wiː; wi] ['wʌndɜːd] .
other , we wondered .
其他 , 我们 想知道 .

然后，我们花了2.5美元买了一小杯不知名的酒，不禁心生疑惑。

[haʊ'evər] , [ðæt] [ɪz]['næt(ə)rəl] .
However , that is natural .
然而 , 那 是 自然的 .

但这很正常。

['evri] [taɪm][wiː; wi] [θɪŋk] [ʌv; əv][dʒʌ'stiːn] , [wiː; wi] ['sʌmhaʊ θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrd] “ [ɪk'spens] .
Every time we think of Justine , we somehow think of the word “ expense .
每一个 时间 我们 思考 的 贾斯汀 , 我们 不知何故 思考 的 这 单词 “ 费用 .

每次我们想到贾斯汀，我们都会不由自主地想到“花费”这个词。

” [bɔɪ] , [peɪdʒ] ['mɔːrɪs] [dʒest] !
” **Boy , page Morris Gest !**
” 男生 , 页 莫里斯 盖斯特 !

“男孩，莫里斯·盖斯特！”

[dʒʌst] [brɪ'fɔːr] ['ɑːli] ['tɒməs] [went] [ə'brɔːd] [wɪð; wɪθ] ['hʌbi] [dʒæk] ['pɪkfɜːd] ,
Just before Ollie Thomas went abroad with hubby Jack Pickford ,
只是 前 奥利 托马斯 去 国外 和 老公 杰克 皮克福德 ,
就在奥利·托马斯和丈夫杰克·皮克福德出国之前，

[koust] ['wɒndərəz] [keɪm] [bæk] [wɪð; wɪθ][æn; ən][ə'mjuːzɪŋ] [jɑːrn] .
coast wanderers came back with an amusing yarn .
海岸 流浪者 来了 后退 和 一个 有趣 纱 .

海岸边的游客们带回了一个有趣的故事。

[siːmz] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [teɪl] ['berərz] , ['ɑːli] [wʌz; wəz] ['pɑːtiɪŋ] [ə; eɪ][brɪt] ,
Seems , according to the tale bearers , Ollie was partying a bit ,
似乎 , 根据 到 这 故事 持有者 , 奥利 曾是 聚会 一个 少量 ,
据讲述者说，奥利当时似乎在参加派对。

[ænd; ənd] [ə'naʊnst] [tuː; tə][ɔːl][ænd; ənd] ['sʌndri] [ðæt] [dʒæk] [θɔːt] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['getɪŋ] [ə'weɪ]
and announced to all and sundry that Jack thought he was getting away
和 宣布 到 全部 和 杂项 那 杰克 想法 他 曾是 获得 离开
[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][lɑːt] ,
with a lot ,
和 一个 很多 ,

他向所有人宣称，杰克以为自己可以为所欲为，逍遥法外。

[bʌt; bət][ɪn] [ri'æləti] [wʌz; wəz][nɑːt] .
but in reality was not .
但 在 现实 曾是 不是 .

但实际上并非如此。

[wel] , ['ɑːli] ['ɔːlweɪz][dɪd][hæv; həv] [gʊd] ['aɪsaɪt] .
Well , Ollie always did have good eyesight .
出色地 , 奥利 总是 做过 有 好的 视力 .

奥利的视力一直都很好。

[dis'kləʊzɪŋ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['siːkrət][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [oʊn] , [wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv] ['sɪmpəθi] [fɔːr; fər]
Disclosing a little secret of our own , we have a lot of sympathy for
披露 一个 小的 秘密 的 我们的 自己的 , 我们 有 一个 很多 的 同情 为了
['ɑːli] .
Ollie .
奥利 .

坦白说，我们自己也很有同情奥利。

[br'kæz, br'kɔ:z][ʃi:; ʃi][ɪz] ['mærid] [tu:; tə][dʒæk] ?
Because she is married to Jack ?
因为 她 是 已婚 到 杰克 ?

因为她嫁给了杰克？

[wel] — ['meɪbi] , [wi:; wi] ['wʊdnt] [seɪ] .
Well — maybe , we wouldn't say .
出色地 — 或许 , 我们 不会 说 .

嗯——也许吧，我们不会这么说。

[sʌm; səm] [deɪ] , [baɪ][ðə; ði] [wei] ,
Some day , by the way ,
一些 天 , 经过 这 方式 ,

顺便说一句，总有一天.....

[wi:; wi][ɑ:r; ər][ˈɡoʊɪŋ][tu:; tə] [dɪ'vʊʊt] [kwɑɪt][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][bɪt][ʌv; əv] ['preʃəs] [speɪs] [tu:; tə] [ɪk'stoʊlɪŋ] [ðæt]
we are going to devote quite a little bit of precious space to extolling that
我们 是 去 到 奉献 相当 一个 小的 少量 的 宝贵的 空间 到 赞扬 那
[ˈmembər][ʌv; əv][ðə; ði] ['pɪkfə-d] ['fæməli] .
member of the Pickford family .
成员 的 这 皮克福德 家庭 .

我们将用相当多的宝贵篇幅来赞扬皮克福德家族的这位成员。

[ˈɔ:lweɪz] [prə'vaɪdɪŋ] [hi:; hi] ['dʌznt] [drɑ:p][aʊt][ʌv; əv][ˈmoʊʃ(ə)n] ['pɪktʃər] [saɪt] [br'fɔ:rhænd] .
Always providing he doesn't drop out of motion picture sight beforehand .
总是 提供 他 不 降低 出去 的 运动 图片 视线 预先 .

前提是他不会提前从电影镜头中消失。

[koʊst] ['gɑ:səpə-z] [ɑ:r; ər] [ɪn'klu:ɪŋ] ['lɪliən] [hɔ:l][ænd; ənd][də'rektər] ['ɛmɪt] [flɪn] [ɪn][ðer; ðər]
Coast gossipers are including Lillian Hall and director Emmett Flynn in their
海岸 爱嚼舌根的人 是 包括 莉莲 大厅 和 导演 埃米特 弗林 在 他们的
[kɒnvə'seɪʃənz] [ðɪ:z] [deɪz] .
conversations these days .
对话 这些 天 .

最近，海岸边的八卦人士都在谈论莉莲·霍尔和导演埃米特·弗林。

[si:mz] [ðə; ði] [tu:] [hæv; həv] [ə'pærəntli] [bɪn] [si:n] [ˈɔ:f(ə)n] [tə'geðər] .
Seems the two have apparently been seen often together .
似乎 这 二 有 显然 到过 已见 经常 一起 .

两人似乎经常被目击在一起。

[wel] , [æz; əz] [ˈtʃæplɪn] [soʊ][ˈæptli] [sed] , “ [ɪts] [ə; eɪ] [greɪt] [laɪf][ɪn][ðə; ði] [west] .
Well , as Chaplin so aptly said , “ it's a great life in the West .
出色地 , 作为 卓别林 所以 恰当地 说 , “ 它是 一个 伟大的 生活 在 这 西方 .

正如卓别林所言，“西部的生活真美好。”

” ['wʌndər] [ɪf] ['ʃɜ:rlɪ] ['meɪs(ə)n] ['dʌznt] [faɪnd][hɜ:r'self] ['loʊnli] [wɪ'ðaʊt] ['lɪliən] [ə'raʊnd] ?
” **Wonder if Shirley Mason doesn't find herself lonely without Lillian around ?**
” 想知道 如果 雪莉 石匠 不 寻找 她自己 孤独 没有 莉莲 大约 ?

“不知道莉莲不在身边，雪莉·梅森会不会感到孤独？ ”

[ænd; ənd] [wʌt] [ɪz][ðə; ði] [ˈtrʌb(ə)l] [wɪð; wɪθ] [frend] ['hʌzbənd] , [wɪtʃ] ['fɔ:rsɪz] ['lɪliən] [tu:; tə] [dɪ'pend] [ɑ:n]
And what is the trouble with friend husband , which forces Lillian to depend on
和 什么 是 这 麻烦 和 朋友 丈夫 , 哪个 力量 莉莲 到 依赖 在
[frendz] [fɔ:r; fər] [entər'teɪnmənt] ? { - }
friends for entertainment ? { 13 }
朋友们 为了 娱乐 ? { - }

莉莉安的朋友丈夫究竟有什么问题，以至于她只能依靠朋友来消遣？ {13}

[ə; eɪ][ˈpɜ:rs(ə)n][ɪn][ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n][tu:; tə] [noʊ] , [hæz; həz][sent][ju: 'es] [ə'nʌðər] ,
A person in a position to know , has sent us another ,
一个 人 在 一个 位置 到 知道 , 有 发送 我们 其他 ,

一位知情人士又给我们发来了一条信息。

[ænd; ɐnd] [wʌt] [ɪz] [kleɪmd] [ə; eɪ] [trʊ] [ˈæŋg(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsplɪtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈdɔːrɪs] [meɪ] -
and what is claimed a truer angle of the splitting of the Doris May -
和 什么 是 声称 一个 更真实 角度 的 这 分裂 的 这 多丽丝 可能 -
[ˈdʌɡləs] [məˈkleɪn] [tiːm] ,
Douglas MacLean team ,
道格拉斯 麦克林 团队 ,

以及据称更真实地反映多丽丝·梅·道格拉斯·麦克莱恩团队分裂的角度，

[əˈbaʊt] [wɪtʃ] [wiː; wi][hæd; həd][æn; ən][ˈɑːrtɪk(ə)l][ɪn][ðə; ði] [ˈɔːɡəst] [ˈɪʊː] .
about which we had an article in the August issue .
关于 哪个 我们 有 一个 文章 在 这 八月 问题 .
我们在八月份的杂志上曾对此进行过专题报道。

[ðɪs] [ˈpɑːrtɪ] [steɪts] [ðæt] [məˈkleɪn] [hæd; həd] [sʌtʃ] [æn; ən][ɪɡˈzɔːltɪd] [keɪs] [ʌv; əv] [sweld] [ˈkreɪniəm] ,
This party states that MacLean had such an exalted case of swelled cranium ,
这 派对 各州 那 麦克林 有 这样的 一个 崇高 案件 的 肿胀 颅骨 ,
该党声称麦克莱恩患有极其严重的颅骨肿胀症。

[ˈfɑːləʊɪŋ] [ðə; ði] [səkˈses] [ʌv; əv] [ˈsevrəl] [ˈpɪktʃərz] ,
following the success of several pictures ,
下列的 这 成功 的 一些 图片 ,
在几部电影取得成功之后，

[ðæt] [hiː; hi][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [rɪˈnuː] [hɪz; ɪz][ˈkɔːntrækt] [ənˈles] [hiː; hi][wʌz; wəz] [stɑːrd] [əˈləʊn] .
that he refused to renew his contract unless he was starred alone .
那 他 拒绝 到 更新 他的 合同 除非 他 曾是 星形 独自的 .
他拒绝续约，除非他能独挑大梁。

[tɑːm] [ˈɪns] , [nɑːt] [ˈfiːlɪŋ] [ˈdʒʌstɪfaɪd][ɪn] [ˈæskɪŋ] [ðə; ði] [drˈlaɪtʃ(ə)l] [mɪs] [meɪ] [tuː; tə] [səˈpɔːrt] [hɪm; ɪm]
Tom Ince , not feeling justified in asking the delightful Miss May to support him
汤姆 自 , 不是 感觉 合理的 在 问 这 愉快 错过 可能 到 支持 他
[ˈʌndər] [ðəʊz] [kənˈdɪʃ(ə)nz] ,
under those conditions ,
在下面 那些 状况 ,
汤姆·因斯觉得在这种情况下，他没有理由要求可爱的梅小姐支持他。

[hæd; həd][noʊ] [ɔːlˈtɜːrnətɪv] [ˈʌðər] [ðæn; ðən][tuː; tə][saɪn][hɜːr; hər][tuː; tə][ə; eɪ] [ˈseprət] [ˈkɔːntrækt] .
had no alternative other than to sign her to a separate contract .
有 不 选择 其他 比 到 符号 她 到 一个 分离 合同 .
别无选择，只能与她签订单独的合同。

[pərˈhæps][wiː; wi][ɑːr; ər] [ˈpredʒədɪst] [ɪn][ˈfeɪvər][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfemənɪn] [seks] , [jet] , [ɪf] [ðə; ði] [əˈbʌv] [ɪz]
Perhaps we are prejudiced in favor of the feminine sex , yet , if the above is
也许 我们 是 有偏见的 在 偏爱 的 这 女性 性别 , 然而 , 如果 这 多于 是
[truː] ,
true ,
真的 ,
或许我们对女性抱有偏见，然而，如果上述情况属实，

[wiː; wi] [ˈɜːrnɪstli] [lʊk] [fɔːr; fər][ə; eɪ] “ [flɑːp] ” [ɑːn][ðə; ði][pɑːrt][ʌv; əv] [məˈkleɪn] .
we earnestly look for a “ flop ” on the part of MacLean .
我们 切实 看 为了 一个 “ 失败 ” 在 这 部分 的 麦克林 .
我们热切期待麦克林会“失败”。

[ðer; ðər][mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] [laʊd] [weɪlz] [ʌv; əv] [ˈæŋɡwɪʃ] [ˈleɪtli] ,
There must have been loud wails of anguish lately ,
那里 必须 有 到过 大声 哀嚎 的 痛苦 最近 ,
最近一定听到了不少痛苦的哀嚎声。

[ɪf] [ðə; ði] ['ru:mər] ['pɜ:rkə,let] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['feɪməs] ['pleɪɜ-z] - ['læski] ['stu:di:,oʊz][tu:; tə][ðə; ði]
if the rumor percolating from the famous Players - Lasky studios to the
如果 这 谣言 渗透 从 这 著名的 球员 - 拉斯基 工作室 到 这
[ɪ'fekt] [ðæt] ['eli:ət] ['dekstər][hæd; həd][tu:; tə][stɑ:p][wɜ:rk] [wen] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [wʌz; wəz][bʌt; bət][hæf]
effect that Elliott Dexter had to stop work when a picture was but half
影响 那 埃利奥特 德克斯特 有 到 停止 工作 什么时候 一个 图片 曾是 但 一半
[kəm'pli:tɪd] ,
completed ,
完全的 ,

如果传言真的像从著名的Players-Lasky电影公司流传出来的那样，说艾略特·德克斯特在一部电影只完成了一半的时候就不得不停止工作，

[ɪz] [tru:] .
is true .
是 真的 .

属实。
[prə'dʌkʃn] , - [tɪz] [sed] , [hæd; həd][tu:; tə][bi:; bi][ri:'teɪkən][wɪð; wɪθ] [ə'nʌðər] ['li:dɪŋ; 'ledɪŋ][mæn] .
Production , 'tis said , had to be retaken with another leading man .
生产 , - 的 说 , 有 到 是 重新夺回 和 其他 领导 男人 .

据说，这部电影不得不重新拍摄，并更换了男主角。

['pɪktʃər] [rou] [sed] ['dekstər][wʌz; wəz][ɪn][ə; eɪ][sænə'terɪəm] — [ænd; ənd][wʌz; wəz][nɑ:t] ['tʃərətəbl] [ɪn]
Picture row said Dexter was in a sanitarium — and was not charitable in
图片 排 说 德克斯特 曾是 在 一个 疗养院 — 和 曾是 不是 慈善 在
[əs'kraɪbɪŋ] ['ri:z(ə)nz] .
ascribing reasons .
归因 原因 .

图片报道说德克斯特在疗养院里——而且在解释原因时也毫不留情。

[wi:; wi] ['ɔ:lweɪz] [faʊnd] ['dekstər][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] ['feləʊ] , [ænd; ənd][ɪk'stend][best] [wɪʃɪz] [fɔ:r; fər][æn; ən]
We always found Dexter a pleasant fellow , and extend best wishes for an
我们 总是 成立 德克斯特 一个 令人愉快的 同伴 , 和 延长 最好的 愿望 为了 一个
[ˈɜ:rlɪ] [rɪ'kʌvəri] .
early recovery .
早期的 恢复 .

我们一直觉得德克斯特是个很讨人喜欢的家伙，并祝愿他早日康复。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][wɔ:rm][kɑ:mpə'tɪʃ(ə)n] [brɪtwi:n] [ðə; ði][θi'ætrɪk(ə)l] [prə'məʊtəz] ,
There was a warm competition between the theatrical promoters ,
那里 曾是 一个 温暖的 竞赛 之间 这 戏剧 发起人 ,
戏剧推广商之间展开了激烈的竞争。

['wɪljəm] [ə; eɪ] . ['breɪdɪ] [ænd; ənd][ɑ:l] [wʊdz] [ˈɜ:rlɪ] [ɪn] ['ɔ:gəst] ,
William A . Brady and Al Woods early in August ,
威廉 一个 . 布雷迪 和 阿尔 伍兹 早期的 在 八月 ,
威廉·A·布雷迪和阿尔·伍兹于八月初

[tu:; tə] [si:] [hu:] [kʊd; kəd][get][hɪz; ɪz] [pleɪ] [ɑ:n][ðə; ði] ['bɔ:rdz] [fɜ:rst] .
to see who could get his play on the boards first .
到 看 WHO 可以 得到 他的 玩 在 这 板 第一的 .
看看谁能最先在篮板上拿到他的球。

[bəʊθ][wɜ:r; wər][ɑ:n][ðə; ði] [seɪm] [θi:m] , [ænd; ənd] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə]['krɪtɪks] , ['veri] ['sɪmələr] .
Both were on the same theme , and according to critics , very similar .
两个都 是 在 这 相同的 主题 , 和 根据 到 评论家 , 非常 相似的 .
两者的主题相同，评论家认为它们非常相似。

['breɪdɪ] [wʌn] [wɪð; wɪθ] “ [ɑ:pər'tu:nəti] .
Brady won with “ Opportunity .
布雷迪 韩元 和 “ 机会 .
布雷迪凭借《机会》赢得了比赛。

” [wʊdʒ] [wʌz; wəz][wʌn] [naɪt] [leɪt] [wið; wiθ] ” [ˈkrʊkɪd] [ˈɡæmbəlz] .
” **Woods was one night late with** ” **Crooked Gamblers** .
” 伍兹 曾是 一 夜晚 晚的 和 ” 歪 赌徒 .

伍兹曾与“狡猾的赌徒”一起度过一个漫长的夜晚。

” [soʊ][wiː; wi][dʒʌdʒ][tuː; tə][ðə; ði][ˈvɪktər] [wɪl] [goʊ][ðə; ði][spɔɪlz] ,
” **So we judge to the victor will go the spoils** ,
” 所以 我们 法官 到 这 胜利者 将要 去 这 战利品 ,
所以我们认为，胜利者将获得战利品。

[ænd; ænd][ˈbreɪdi] [wɪl] [dɪˈspəʊz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpɪktʃər] [raɪts] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [pleɪ] [fɔːr; fər] [ˈtwenti] - [faɪv][ɔːr]
and Brady will dispose of the picture rights of his play for twenty - five or
和 布雷迪 将要 处置 的 这 图片 权利 的 他的 玩 为了 二十 - 五 或者
[ˈfɪfti] [ˈθaʊz(ə)nd][ˈdɔːləz, ˈdɒləz] .
fifty thousand dollars .
五十 千 美元 .

布雷迪将以两万五千或五万美元的价格出售他这部戏剧的图片版权。

[jep] , [ˈiːv(ə)n] [ðoʊ] [aɪˈtiː][ɪz] [suːn] [ˈkɑːrtɪd][tuː; tə][ðə; ði] [ˈstɔːrhaʊs] . { - }
Yep , even though it is soon carted to the storehouse . { 14 }
是的 , 甚至 尽管 它 是 很快 推车 到 这 库 . { - }
是的，尽管它很快就会被运到仓库里。 {14}

[waʊ] !
Wow !
哇 !
哇！

[ɑːnt] [sʌm; səm][ˈpiːp(ə)l][hɑːrd][tuː; tə][ˈsætɪsfai] ?
Aren't some people hard to satisfy ?
不是 一些 人们 难的 到 满足 ?
有些人是不是很难取悦？

[lʊk] [æt; ət] [ðɪs] [hɪr] , [naʊ] .
Look at this here , now .
看 在 这 这里 , 现在 .
现在看看这个。

[ˈtiːnə] - , [huː] [ɪz] [ˈsuːɪŋ] [ðə; ði] [prɪˈmɪr] [fɪlm] [kɔːrpəˈreɪʃ(ə)n][fɔːr; fər] \$8 , - ,
Tina Mendoti , who is suing the Premier Film Corporation for \$8 , 000 ,
蒂娜 - , WHO 是 起诉 这 总理 电影 公司 为了 \$8 , - ,
蒂娜·门多蒂起诉Premier Film Corporation，索赔8000美元。

[kleɪmz] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [ɪnˈgeɪdʒd] [tuː; tə][stɑːr][ɪn][ə; eɪ] [ˈpɪktʃər] [fɔːr; fər] \$2 , - [ə; eɪ] [wiːk] ,
claims she was engaged to star in a picture for \$2 , 000 a week ,
索赔 她 曾是 已订婚的 到 星星 在 一个 图片 为了 \$2 , - 一个 星期 ,
她声称自己已签约出演一部电影，周薪2000美元。

[ænd; ænd][wʌz; wəz] [peɪd] [bʌt; bət][hæf] .
and was paid but half .
和 曾是 有薪酬的 但 一半 .
但他只拿到了一半的工资。

[huː] , [baɪ][ðə; ði] [wei] , [ɪz][ˈtiːnə] ?
Who , by the way , is Tina ?
WHO , 经过 这 方式 , 是 蒂娜 ?
顺便问一下，蒂娜是谁？

[ænd; ænd] , [haʊ] [kʌm] [ʃiː; ʃi] [ˈriːəli] [gɔːt][hæf][ʌv; əv][ðə; ði][ˈsæləri][ɪn][ˈriːəl] [ˈmʌni] ?
And , how come she really got half of the salary in real money ?
和 , 如何 来 她 真的 得到 一半 的 这 薪水 在 真实的 钱 ?
那么，她怎么可能真的拿到一半的工资呢？

[ˈluːɪs] [ferˈzendə][ænd; ənd] [ˈtʃestər] [ˈkɑːŋkɪn][ɑːr; ər][ˈɡoʊɪŋ][tuː; tə] [ˈfeɪk] [ðə; ði][dʌst][ʌv; əv][ðə; ði]
Louise Fazenda and Chester Conklin are going to shake the dust of the
路易丝 农场 和 切斯特 康克林 是 去 到 摇 这 灰尘 的 这
[ˈsenɪt] [lɑːt][tuː; tə][dʒɔɪn][ˈspeʃ(ə)l] [ˈpɪktʃərz] ,
Sennett lot to join Special Pictures ,
塞内特 很多 到 加入 特别的 图片 ,
路易丝·法曾达和切斯特·康克林将离开塞内特影业，加入特别影业公司。

[ə; eɪ] [kəmˈpærətɪvli] [nuː] [kɔːrpəˈreɪ(ə)n] [wɪtʃ] [wɪl] [ɡɪv] [ðem; ðəm][æn; ən] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [tuː; tə][biː; bi]
a comparatively new corporation which will give them an opportunity to be
一个 比较 新的 公司 哪个 将要 给 他们 一个 机会 到 是
[ˌɪndɪˈvɪdʒuəli] [stɑːrd] .
individually starred .
单独 星形 .
一家相对较新的公司，这将给他们一个成为明星的机会。

[ˈtaɪtwɑːd] [mæk] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ][hɑːrd][taɪm] [ˈhoʊldɪŋ] - [ɪm] [ðɪs] [ˈsiːz(ə)n] .
Tightwad Mack will have a hard time holding 'em this season .
吝啬鬼 麦克 将要 有 一个 难的 时间 保持 - 呃 这 季节 .
这个赛季，吝啬鬼麦克很难留住他们。

[ə; eɪ] [klæʃ] [brɪˈtwiːn] [dəˈrektər] [ˈdʌŋɡləs] [ˈdʒerərd][ænd; ənd] - , [ðə; ði] [nuː] [ˈmetroʊ][stɑːr] ,
A clash between Director Douglas Gerrard and Doralдина , the new Metro star ,
一个 冲突 之间 导演 道格拉斯 杰拉德 和 - , 这 新的 地铁 星星 ,
导演道格拉斯·杰拉德与新晋米高梅明星多拉尔迪娜之间发生了冲突。

[rɪˈzʌltɪd] [ɪn][ˈdʒoʊzəf; ˈdʒoʊsəf][ˈɛŋɡəl] [ˈkɔːlɪŋ] [ɔːf] [prəˈdʌkʃn] [wɜːrk][ɑːn] “ [ˈpæʃ(ə)n] [fruːt] .
resulted in Joseph Engel calling off production work on “ Passion Fruit .
结果 在 约瑟夫 恩格尔 呼叫 离开 生产 工作 在 “ 热情 水果 .
结果导致 Joseph Engel 取消了《百香果》的制作工作。

” [ˈdɪfərənsɪz] [ʌv; əv][əˈpɪnʃən] [əˈroʊz][æt; ət][ˈsæntə] [ˈbɑːrbrə] , [wer] [ðə; ði] [ˈkʌmpəni] [wʌz; wəz][ɑːn]
” **Differences of opinion arose at Santa Barbara , where the company was on**
” 差异 的 观点 出现 在 圣诞老人 芭芭拉 , 在哪里 这 公司 曾是 在
[loʊˈkeɪ(ə)n] .
location .
地点 .
“在圣巴巴拉，公司所在地出现了意见分歧。”

[bəʊθ][stɑːr][ænd; ənd][dəˈrektər] [ˌɑːt] [ɪn] [ˈtelɪgræm] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkʌmpəni] [wʌz; wəz] [rɪˈkɔːld] .
Both star and director shot in telegrams and the company was recalled .
两个都 星星 和 导演 射击 在 电报 和 这 公司 曾是 召回 .
明星和导演都用电报开枪，公司也被召回。

[ðə; ði] [ˈkʌmpəni] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [saɪdz][wɪð; wɪθ] [ˈdʒerərd] .
The company it is said sides with Gerrard .
这 公司 它是 说 侧面 和 杰拉德 .
据说该公司站在杰拉德一边。

[ˈevɪdəntli] [ˈtraɪɪŋ] [tuː; tə][nɪp][ɪn][ðə; ði][bʌd] [əˈnʌðər] [təˈrænɪk(ə)l] [ˌdɑːmrɪˈnɪrɪŋ] [ˌnɑːzɪˈmoʊvə] .
Evidently trying to nip in the bud another tyrannical domineering Nazimova .
显然 尝试 到 掐 在这 芽 其他 强横 盛气凌人 纳齐莫娃 .
显然是为了防患于未然，扼杀另一个专横跋扈的纳齐莫娃。

[wen] “ [ðə; ði] [ˈmɑːlikaːd(ə)l] ” [wʌz; wəz][fɜːrst] [əˈnaʊnst] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈfer.bæŋks] [prəˈdʌkʃn] , [ˌaɪ ˈtiː]
When “ The Mollycoddle ” was first announced as a Fairbanks production , it
什么时候 “ 这 娇惯 ” 曾是 第一的 宣布 作为 一个 费尔班克斯 生产 , 它
[wʌz; wəz][ˈnæt(ə)rəli] [ˌʌndərˈstʊd] ,
was naturally understood ,
曾是 自然 理解 ,
当《娇生惯养的女人》最初宣布由费尔班克斯制作时，人们自然而然地明白了这一点。

[ænd; ənd][wʌz; wəz][soʊ][ˈædvɜrtaɪzd] , [ðæt][ˈhærəld][mə'græθ][ðə; ði]['nɑ:vəlɪst] , [wʊd] [wɪp] [ðə; ði]['stɔ:ri]
and was so advertised , that Harold McGrath the novelist , would whip the story
和 曾是 所以 广告 , 那 哈罗德 麦格拉斯 这 小说家 , 会 鞭 这 故事
[ˈɪntu:] [skri:n] [fɔ:rm] .
into screen form .
进入 屏幕 形式 .
并且宣传力度很大, 以至于小说家哈罗德·麦格拉斯决定将这个故事改编成电影剧本。

[ænd; ənd] [naʊ] , [seɪ][ðə; ði][waɪz][wʌnz] ,
And now , say the wise ones ,
和 现在 , 说 这 明智的 一个 ,
现在, 智者們说道:

[ˈmɪstər] . [mə'grɑ:θs] ['stɔ:ri][ʃʊd; ʃəd] ['ri:əli] [bi:; bi] ['kredɪtɪd] [tu:; tə][tɑ:m] ['dʒɜrəti] [ænd; ənd] [dʌg]
Mr . McGrath's story should really be credited to Tom Geraghty and Doug
先生 . 麦格拉斯 故事 应该 真的 是 已认可 到 汤姆 格拉蒂 和 道格
[ˈfer,bænks] [hɪm'self] .
Fairbanks himself .
费尔班克斯 他自己 .
麦格拉斯先生的故事其实应该归功于汤姆·格拉蒂和道格·费尔班克斯本人。

[tru:] , [wi:; wi][ˌʌndər'stænd][ðə; ði][ə'ɪdʒən(ə)]['stɔ:ri][wʌz; wəz] [mə'grɑ:θs] [wɜ:rk] — [bʌt; bət][ðə; ði] ['pɪktʃər]
True , we understand the original story was McGrath's work — but the picture
真的 , 我们 理解 这 原来的 故事 曾是 麦格拉斯 工作 — 但 这 图片
[ˈvɜ:rʒ(ə)n] , [ðæt][ɪz] [ə'nʌðər] [θɪŋ] .
version , that is another thing .
版本 , 那 是 其他 事物 .
没错, 我们知道原著是麦格拉斯的作品——但图画版则是另一回事了。

[ˈenihaʊ] [wʌn] [si:n] [wʌz; wəz] [mə'grɑ:θs] — [ænd; ənd][hi:; hi] [dru:] [daʊn] ['sɪɡəret] ['mʌni]
Anyhow one scene was McGrath's — and he drew down cigarette money
无论如何 — 场景 曾是 麦格拉斯 — 和 他 画 向下 卷烟 钱
[ə'maʊnt] [tu:; tə] \$25 , - .
amounting to \$25 , 000 .
金额 到 \$25 , - .
总之, 其中一场戏是麦格拉斯的——他掏出了价值 25,000 美元的香烟钱。

[wel] , [wel] ! { - }
Well , well ! { 15 }
出色地 , 出色地 ! { - }
哎呀, 哎呀! {15}

[kɔ:f] [ʌp] , [ˈtʃɑ:rlɪ]
Cough Up , Charlie
咳嗽 向上 , 查理
查理, 吐出来!

[si:]
C
C

[ˈhɑ:rlɪ:] [ˈtʃæplɪn] [ɪz][ˈhaɪdɪŋ][ɪn][ˈju:ˌtɑ:][brɪ'keɪz, brɪ'kɔ:z][ə; eɪ] [steɪt] [lɔ:] [meɪks] [ˌaɪ 'ti:] [ɪm'pɑ:səb(ə)l][tu:; tə]
HARLIE CHAPLIN is hiding in Utah because a state law makes it impossible to
哈莉 卓别林 是 隐藏 在 犹他州 因为 一个 状态 法律 制作 它 不可能的 到
[sɜ:rv] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [rɪ'streɪnɪŋ] [ˈɔ:rdər] [pri'ventɪŋ] [ðə; ði] [seɪl] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˈleɪtɪst] ['pɪktʃər] .
serve him with a restraining order preventing the sale of his latest picture .
服务 他 和 一个 限制 命令 预防 这 销售 的 他的 最新的 图片 .
哈利·卓别林躲在犹他州, 因为该州法律规定无法向他送达禁止出售其最新电影的限制令。

[ˈmildrɪd] [ˈhæɪɪs] [ɪz] [ˈhʌvər] [əˈraʊnd] [nu:] [jɔ:k] ,
Mildred Harris is hovering around New York ,
米尔德里德 哈里斯 是 悬停 大约 新的 约克 ;

米尔德里德·哈里斯在纽约附近徘徊。

[bɪˈkeɪz, bɪˈkɔ:z] [ðæt] [ɪz][ðə; ði][spɑ:t][tu:; tə][bi:; bi] [ɪf] [ju:; jʊ][ɑ:r; əɹ] [ˈɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði][kɔɪn] [ðæt] [kʌmz]
because that is the spot to be if you are interested in the coin that comes
因为 那 是 这 点 到 是 如果 你 是 感兴趣的 在 这 硬币 那 来
[frʌm; frəm][ə; eɪ] [ˈpɪktʃər] [seɪl] .
from a picture sale .
从 一个 图片 销售 .

因为如果你对图片拍卖会上出现的硬币感兴趣，那里就是你应该去的地方。

[ænd; ənd][hɜ:r; həɹ] [əˈtɜ:rnɪz] [hæv; həv][faɪld] [su:t][ɪn] [lɔ:s] [ˈændʒəɪs][dʒʌst][tu:; tə][bi:; bi] [seɪf] [ɪn]
And her attorneys have filed suit in Los Angeles just to be safe in
和 她 律师 有 已提交 套装 在 洛杉矶 洛杉矶 只是 到 是 安全的 在
[ˈkʌvərɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
covering the country .
覆盖 这 国家 .

为了确保案件能覆盖全国，她的律师已在洛杉矶提起诉讼。

[ɔ:l] [ʌv; əv] [wɪt] [ɪz][ə; eɪ] [ˈprɪti] [mes] [nɑ:t][ˈkælkjuleɪtɪd][tu:; tə][du:][ðə; ði] [ˈpɪktʃər] [ˈɪndəstri] [ˈeni] [gʊd] .
All of which is a pretty mess not calculated to do the picture industry any good .
全部 的 哪个 是 一个 漂亮的 混乱 不是 计算 到 做 这 图片 行业 任何 好的 .

这一切都乱成一团，对电影行业没有任何好处。

[stɪl] [les] [ɪz][aɪ ˈti:][ˈkælkjuleɪtɪd][tu:; tə] [brɪŋ] [ˈkredit][tu:; tə] [ˈtʃɑ:rlɪ] [ænd; ənd] [ˈmildrɪd] .
Still less is it calculated to bring credit to Charlie and Mildred .
仍然 较少的 是 它 计算 到 带来 信用 到 查理 和 米尔德里德 .

更不可能给查理和米尔德带来任何好处。

[li:st] [ʌv; əv][ɔ:l][tu:; tə] [ˈmildrɪd] .
Least of all to Mildred .
至少 的 全部 到 米尔德里德 .

最不值得一提的是米尔德雷德。

[fɔ:r; fər][ðə; ði][gɜ:rl] [hu:] [ˈmæɪrɪd] [ˈɪntu:][ˈstɑ:rdəm] [ɪz] [ˈtɔ:kɪŋ] — [ˈtɔ:kɪŋ] [tu:] [mʌt] .
For the girl who married into stardom is talking — talking too much .
为了 这 女孩 WHO 已婚 进入 明星光环 是 说 — 说 也 很多 .

嫁入明星圈的女孩话太多了。

[ðə; ði] [ˈɪntəvju:z] [ʃi:; ʃi] [geɪv] [nu:] [ˈjɔ:ks] [ˈpepəɹz][ɑ:n][ðə; ði] [deɪ] [hɜ:r; həɹ] [əˈtɜ:rnɪz] [faɪld] [su:t]
The interviews she gave New York's papers on the day her attorneys filed suit
这 访谈 她 给予 新的 约克的 文件 在 这 天 她 律师 已提交 套装
[ˈsaʊndɪd] [laɪk][ðə; ði] [ˈrætɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈvækju:m][ˈbɑ:t(ə)l] .
sounded like the rattling of a vacuum bottle .
听起来 喜欢 这 嘎嘎作响 的 一个 真空 瓶子 .

在她律师提起诉讼当天，她接受纽约报纸采访时的声音听起来就像真空瓶的嘎嘎声。

[ˈmildrɪd] [ˈhæɪɪs] [ɪn][ðə; ði][roʊl][ʌv; əv][æŋ; ən] [ˈæŋɡwɪʃt] [waɪf] [ˈsu:ɪŋ] [fɔ:r; fər] [dɪˈvɔ:rs] [ɑ:n] [graʊndz]
Mildred Harris in the role of an anguished wife suing for divorce on grounds
米尔德里德 哈里斯 在 这 角色 的 一个 痛苦的 妻子 起诉 为了 离婚 在 理由
[ʌv; əv][ˈkru:əltɪ] [lʊks] [laɪk] [ˈθi:,dɑ:][ˈbɑ:rə] [wʊd] [ɪn][ə; eɪ] [ˈpɪkfə-d] [pɑ:rt] .
of cruelty looks like Theda Bara would in a Pickford part .
的 残酷 看起来 喜欢 西达 巴拉 会 在 一个 皮克福德 部分 .

米尔德里德·哈里斯饰演一位因丈夫虐待而提起离婚诉讼的痛苦妻子，看起来就像西达·巴拉饰演皮克福德的角色一样。

[bɪɡ] [ˈsɪti] [ˈɪntəvju:z] [ɑ:r; əɹ][aʊt][ʌv; əv] [ˈmɪldrədz] [klæs] .
Big city interviews are out of Mildred's class .
大的 城市 访谈 是 出去 的 米尔德雷德的 班级 .

大城市的面试超出了米尔德雷德的能力范围。

[ʃiː ʃi] [gets] [hɜːr; hər] “ [laɪnz] ” [bɔːld] [ʌp] [ænd; ənd] [hæŋz] [ə; eɪ] “ [tuː; tə] [let] ” [saɪn] [frʌm; frəm] [ðə; ði]
She gets her “ lines ” balled up and hangs a “ To Let ” sign from the
她 获得 她 “ 线条 ” 球状 向上 和 悬挂 一个 “ 到 让 “ 符号 从 这
[ˈʌpər] [ˈstɔːrɪz] .
upper stories .
上 故事 .

她把“线”揉成一团，从楼上挂起“出租”的牌子。

[bʌt; bət] [ˈmɪldrɪd] [hæz; həz] [ˈlɪt(ə)l] [tuː; tə] [luːz] .
But Mildred has little to lose .
但 米尔德里德 有 小的 到 失去 .

但米尔德里德没什么可失去的。

[ɪn] [ˈləʊɪs] [ˈveɪbɜːz, ˈweɪbɜːz] [ˈkleɪvər] [hændz] [ʃiː ʃi] [wʌz; wəz] [æn; ən] [ˈæktrəs] [ʌv; əv] [ˈprəːmɪs] — [bʌt; bət] [noʊ]
In Lois Weber's clever hands she was an actress of promise — but no
在 路易丝 韦伯氏 聪明的 双手 她 曾是 一个 演员 的 承诺 — 但 不
[mɔːr] — [brɪˈfɔːr] [ʃiː ʃi] [ˈkleɪvərli] [ˈæneɪkst, əˈneɪkst] [ˈstɑːrdəm] [əˈlɔːŋ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈtaɪt(ə)l] “ [ˈmɪsɪz] . [ˈtʃɑːrli]
more — before she cleverly annexed stardom along with the title “ Mrs . Charlie
更多的 — 前 她 巧妙地 附件 明星光环 沿着 和 这 标题 “ 太太 . 查理
[ˈtʃæplɪn] .
Chaplin .
卓别林 .

在洛伊斯·韦伯的巧妙运作下，她是一位前途无量的女演员——但仅此而已——之后她巧妙地获得了明星地位，并赢得了“查理·卓别林夫人”的头衔。

“ [ˈslɪpɪŋ] [bæk] [wɪl] [ˈoʊnli] [biː; bi] [ə; eɪ] [ˈbælənsɪŋ] [ækt] [fɔːr; fər] [ˈmɪldrɪd] .
” **Slipping back will only be a balancing act for Mildred** .
” 滑倒 后退 将要 仅有的 是 一个 平衡 行为 为了 米尔德里德 .
“对米尔德雷德来说，退步只会是一种艰难的平衡。”

[ˈtʃɑːrliːz] [keɪs] [ɪz] [ˈdɪfrənt] .
Charlie's case is different .
查理的 案件 是 不同的 .

查理的情况有所不同。

[ˈtʃɑːrli] [ɪz] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hæf] [ˈdʌz(ə)n] [ˈfɪɡjərz] [huː] [miːn] [ænd; ənd] [ˈtɪpɪfaɪ] [ðə; ði] [ˈmoʊʃ(ə)n] [ˈpɪktʃər]
Charlie is one of the half dozen figures who mean and typify the motion picture
查理 是 一 的 这 一半 打 数据 WHO 意思是 和 类型化 这 运动 图片
[tuː; tə] [ðə; ði] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈpʌblɪk] .
to the general public .
到 这 一般的 民众 .

查理是代表电影界、对大众而言具有重要意义的六位人物之一。

[ˈtʃɑːrli] , [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [hiːz; ɪz] [ˈpɜːrsən(ə)l] [fɔːlts] , { - }
Charlie , with all his personal faults , { 16 }
查理 , 和 全部 他的 个人的 故障 , { - }

查理，尽管他有种种个人缺点，{16}

[ɪz] [soʊ] [bɪɡ] [æz; əz] [æn; ən] [ˈɑːrtɪst] [ðæt] [hiː; hi] [kæn; kən] [ˈsʌfər] ;
is so big as an artist that he can suffer ;
是 所以 大的 作为 一个 艺术家 那 他 能 遭受 ;

他作为艺术家的成就如此巨大，以至于他会遭受痛苦；

[ænd; ənd] [soʊ] [bɪɡ] [ə; eɪ] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈmoʊʃ(ə)n] [ˈpɪktʃər] , [ðæt] [ðə; ði] [ɑːrt] [kæn; kən] [ˈsʌfər] .
and so big a part of the motion picture , that the art can suffer .
和 所以 大的 一个 部分 的 这 运动 图片 , 那 这 艺术 能 遭受 .

而且它在电影中占比如此之大，以至于艺术性可能会受到影响。

[ˈðerfɔːr] ,
Therefore ,
所以 ,

所以，

[biː; bi][aɪ 'tiː] [rɪ'zɔːlvd] [ænd; ənd] [ʌðərwaɪz] [meɪd] [noʊn] [ðæt] [wiː; wi][ɑːr; ər][ə'baʊt][tuː; tə] [teɪk] [aɪ 'tiː]
be it resolved and otherwise made known that we are about to take it
是 它 已解决 和 否则 制成 已知 那 我们 是 关于 到 拿 它
[ə'pɑːn] [ɑːr'selvz] [tuː; tə][ɔːfər][ə; eɪ][ʼlɪt(ə)] [əd'vaɪs] :
upon ourselves to offer a little advice :
之上 我们自己 到 提供 一个 小的 建议 :

特此决议并郑重宣布，我们谨此提出一些建议：

[teɪk] [ə; eɪ][tɪp][frʌm; frəm][juː 'es] , [tʼɑːrli] , [slɪp][hɜːr; hər][ðə; ði][kɔɪn] .
Take a tip from us , Charlie , slip her the coin .
拿 一个 提示 从 我们 , 查理 , 滑 她 这 硬币 .

听我们的，查理，把硬币塞给她。

[wiː; wi][dəʊnt] [noʊ] [ðə; ði][praɪs] , [bʌt; bət][aɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [tʃiːp] [æt; ət][ʼeni] [praɪs] .
We don't know the price , but it will be cheap at any price .
我们 不 知道 这 价格 , 但 它 将要 是 便宜的 在 任何 价格 .

我们不知道价格，但无论价格如何，它都会很便宜。

[ʼset(ə)] [aɪ 'tiː] .
Settle it .
定居 它 .

解决它。

[kɔːl] [aɪ 'tiː][kwɪts] .
Call it quits .
称呼 它 退出 .

就此作罢。

[get] [bæk] [tuː; tə][wɜːrk] .
Get back to work .
得到 后退 到 工作 .

回去工作。

[ðeəz; ðəz][ðə; ði][slɪm] [bɪ'spektəklɪd] [ʼʃædəʊ] [ʌv; əv][ʼhæərəld] [lɔɪd] [ɑːn][jɜːr; jər] [pæθ] .
There's the slim bespectacled shadow of Harold Lloyd on your path .
有 这 苗条的 戴眼镜的 阴影 的 哈罗德 劳埃德 在 你的 小路 .

你的路上，总能看到哈罗德·劳埃德戴着眼镜、身形修长的身影。

[get] [ʼbɪzi] .
Get busy .
得到 忙碌的 .

赶紧行动起来。

[juː; jʊ][dəʊnt][wɑːnt][tuː; tə][goʊ][ʼɪntuː] [kɔːrt] .
You don't want to go into Court .
你 不 想 到 去 进入 法庭 .

你不想上法庭。

[wʌts] [ðə; ði][juːz] ?
What's the use ?
是什么 这 使用 ?

有什么用？

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ʼoʊnli] [tuː] [ʼkɔːrsɪz] [ʼoʊpən][tuː; tə][juː; jʊ] .
There are only two courses open to you .
那里 是 仅有的 二 课程 打开 到 你 .

你只有两门课程可以选择。

[jʊː; jʊ] ['iːðər] [hæv; həv][tuː; tə][sɪt] [stɪl] [ænd; ənd] [seɪ] ['nʌθɪŋ] , ['teɪkɪŋ] [jʊr; jər]['medɪs(ə)n][laɪk][ə; eɪ]
You either have to sit still and say nothing , taking your medicine like a
你 任何一个 有 到 坐 仍然 和 说 没有什么 , 采取 你的 药品 喜欢 一个
[mæn] ,
man ,
男人 ,

你要么就乖乖坐着什么也不说，像个男人一样吃药，

['pleɪɪŋ] [ðə; ði][eɪdʒ] - [oʊld][pɑːrt][ʌv; əv] ['gɪvɪŋ] [ðə; ði]['wʊmən][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ʌv; əv]['saɪləns] , [ɔːr] — [ɔːr]
playing the age - old part of giving the woman the benefit of silence , or — or
玩耍 这 年龄 - 老的 部分 的 给予 这 女士 这 益处 的 沉默 , 或者 — 或者
— .
— :
— :

扮演着让女性保持沉默的古老角色，或者——或者——。

[jʊː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə][stɑːrt] ['telɪŋ] [θɪŋz] .
You have to start telling things .
你 有 到 开始 讲述 事物 .

你得开始把事情说出来。

[ænd; ənd] [ðæt] [wɪl] [hɜːrt][jʊː; jʊ][æz; əz] [mʌt] [æz; əz][,aɪ 'tiː] [wɪl] ['ɪndʒər] ['eniwʌn] [els] .
And that will hurt you as much as it will injure anyone else .
和 那 将要 伤害 你 作为 很多 作为 它 将要 损伤 任何人 别的 .

这样做不仅会伤害其他人，也会伤害到你。

['saɪləns] [miːnz] [ə; eɪ]['kɔːstli]['vɜːrdɪkt] [ə'genst] [jʊː; jʊ] .
Silence means a costly verdict against you .
沉默 方法 一个 昂贵 判决 反对 你 .

保持沉默意味着你将面临代价高昂的判决。

[kɑːnvər'seɪʃ(ə)n] [wɪl] [miːn] [ə; eɪ]['kɔːstli]['vɜːrdɪkt] [ə'genst] [ðə; ði] ['ɪndəstri] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ɔːl]
Conversation will mean a costly verdict against the industry as well as all
对话 将要 意思是 一个 昂贵 判决 反对 这 行业 作为 出色地 作为 全部
[kən'sɜːrnd] — [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][hændz][ʌv; əv][ðə; ði] [ɡreɪt] ['ɑːrbɪtər] ,
concerned — and at the hands of the great arbiter ,
担心的 — 和 在 这 双手 的 这 伟大的 仲裁者 ,

对话将意味着对整个行业以及所有相关人员的代价高昂的判决——而最终的判决将由伟大的仲裁者做出。

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl]['pʌblɪk] .
the general public .
这 一般的 民众 .

普通民众。

[wʌt] [ʌv; əv][,aɪ 'tiː] [ɪf] [jʊː; jʊ] [seɪ] [jʊː; jʊ][hæv; həv][lɔːts][tuː; tə] [tel] ?
What of it if you say you have lots to tell ?
什么 的 它 如果 你 说 你 有 很多 到 告诉 ?

如果你说你有很多话要说呢？

[mʌd] [hæz; həz][æn; ən] [ɪn'herənt] ['hæbɪt][ʌv; əv] [smɜːtʃɪŋ] [ɔːl] [huː] [tʌtʃ] [,aɪ 'tiː] .
Mud has an inherent habit of smirching all who touch it .
泥 有 一个 固有 习惯 的 玷污 全部 WHO 触碰 它 .

泥土有一种与生俱来的本性，它会玷污所有接触它的人。

['iːv(ə)n] [bluː] [mʌd] [dʌz] [,aɪ 'tiː] .
Even blue mud does it .
甚至 蓝色的 泥 做 它 .

就连蓝泥也能做到这一点。

[ɑ:n][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd][ðə; ði] ['peɪmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ]['dʒu:si] [bəntʃ] [ʌv; əv][kɔɪn] [naʊ] [wɪl] [rentʃ] [jɜ; jər]
On the other hand the payment of a juicy bunch of coin now will wrench your
在这 其他 手 这 支付 的 一个 多汁的 束 的 硬币 现在 将要 扳手 你的
[ˈveri] [soʊl] .
very soul .
非常 灵魂 :

另一方面，现在支付一大笔钱会让你痛彻心扉。

[bʌt; bət]['æftər] [ɪts] [ɔ:l][ˈoʊvər] [ju:l] [faɪnd][,aɪ ˈti:] ['dɪdnt] [hɜ:rt][hæf][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][ju:; jʊ] [ɪk'spektɪd] .
But after it's all over you'll find it didn't hurt half as much as you expected .
但 后 它是全部 超过 你会 寻找 它 没有 伤害 一半 作为 很多 作为 你 预期的 :

但事后你会发现，疼痛程度远没有你想象的那么剧烈。

[ɪts] [laɪk] ['pʊlɪŋ] [ə; eɪ] [tu:θ] .
It's like pulling a tooth .
它是 喜欢 拉 一个 齿 :

这简直比拔牙还难。

[kʌm] [ɑ:n] — [traɪ][,aɪ ˈti:] , [ˈtʃɑ:rlɪ] !
Come on — try it , Charlie !
来 在 — 尝试 它 , 查理 !

来吧，试试吧，查理！

[ˈzi:] - [aɪ] - [pi:] — [goʊz][ə; eɪ]['nɪk(ə)] ! { - }
Zi - i - p — goes a nickel ! { 17 }
zi - 我 - p — 去 一个 镍 ! { - }

Zi-ip——五分钱！{17}

[ˈaʊər; ɑ:r][stɑ:rz] : ['jʊdʒɪn] [oʊˈbraɪn]
Our Stars : Eugene O'Brien
我们的 星星 : 尤金 奥布莱恩

我们的明星：尤金·奥布莱恩

[[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][fɜ:rst][ɪn][ə; eɪ] ['sɪri:z] [ʌv; əv]['ɑ:rtɪk(ə)lz] [wɪtʃ] [wɪl] ['ænsər] [fɔ:r; fər][fænz][ðə; ði][ɪ'tɜ:rn(ə)]
[This is the first in a series of articles which will answer for fans the eternal
[这 是 这 第一的 在 一个 系列 的 文章 哪个 将要 回答 为了 粉丝 这 永恒
[ˈkwestʃən] ,
question ,
问题 ,

这是系列文章的第一篇，旨在解答粉丝们一直以来的疑问：

“ [wʌt] [sɔ:rt][ʌv; əv][ə; eɪ]['pɜ:rs(ə)n] ['ri:əli] [ɪz][soʊ] - [ænd; ænd] - [soʊ] ?
“ **What sort of a person really is So - and - So ?**
“ 什么 种类 的 一个 人 真的是 所以 - 和 - 所以 ?

“某某究竟是怎样一个人？ ”

“ [æt; ət][sʌm; səm] [taɪmz] [wi:; wi] [meɪ] [bi:; bi] [fɔ:rst] [tu:; tə] [pɪrs] [sʌm; səm] ['bʌblz] ; [æt; ət] ['ʌðər] ,
“ **At some times we may be forced to pierce some bubbles ; at others ,**
“ 在 一些 时代 我们 可能 是 强制 到 刺穿 一些 气泡 ; 在 其他的 ,
“有时我们可能被迫刺破一些泡沫；有时，

[æz; əz][ɑ:n] [əˈkeɪzənz] [sʌtʃ] [æz; əz] [ðɪs] ['mʌnθs] ['sʌbdʒekt]['prez(ə)nts] — [waɪ] , [ju:l] [bi:; bi]
as on occasions such as this month's subject presents — why , YOU'LL BE
作为 在 场合 这样的 作为 这 月份 主题 礼物 — 为什么 , 你会 是
[sərˈpraɪzd] !]
SURPRISED !]
惊讶 !]

就像本月的主题所展现的那样——你会大吃一惊的！

[i:]
E
E

[ʃʌdʒi:n] [oʊˈbraɪn][wʌz; wəz][bɔ:rn][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈregjələɹ] [ˈfeləʊz] [neɪm] ,
UGENE O'BRIEN was born with the advantage of a regular fellow's name ,
尤金 奥布莱恩 曾是 出生 和 这 优势 的 一个 常规的 同伴们 姓名 ,
尤金·奥布莱恩生来就拥有一个普通人的名字, 这让他占了先机。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈhændɪkæp][ʌv; əv] [ˈpɜ:rɪktli] [ˈtʃɪzld] [fɪtʃəɹ] .
and the handicap of perfectly chiseled features .
和 这 让分 的 完美 凿刻 特征 .
以及五官过于精致反而带来的不便。

[ðə; ði] “ [ˈhændɪkæp] ” [hæz; həz] [sɜ:rvd] [tu:; tə] [brɪŋ] [hɪm; ɪm] [ˈreɪtɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [tu:] - [ˈθaʊz(ə)nd] -
The “ handicap ” has served to bring him rating with the two - thousand -
这 “ 让分 ” 有 服务 到 带来 他 等级 和 这 二 - 千 -
[ə; eɪ] - [wi:k] [stɑ:rz][ɪn] [spɑ:t] [ʌv; əv][ðə; ði] “ [ədˈvæntɪdʒ] ” — [ɪf] [ju:; jʊ][get] [wʌt] [wi:; wi] [mi:n] .
a - week stars in spite of the “ advantage ” — if you get what we mean .
一个 - 星期 明星 在 尽管如此 的 这 “ 优势 ” — 如果 你 得到 什么 我们 意思是 :
尽管他有“优势”, 但“让分”使他能够与每周奖金两千万美元的明星球员相提并论——如果你明白我们的意思的话。

[oʊˈbraɪn][ɪz] [ˈri:əli] [tu:] “ [ˈprɪti] .
O'Brien is really too “ pretty .
奥布莱恩 是 真的 也 “ 漂亮的 :
奥布莱恩真的太“漂亮”了。

“ [tu:; tə][moʊst][men][hi:; hi][ɪz][ˈɔ:lmoʊst] — [bʌt; bət][nɑ:t][kwɑ:t] — [æz; əz] [ˈsɪkənɪŋli] [swɪ:t] [æz; əz]
” **To most men he is almost — but not quite — as sickeningly sweet as**
” 到 最多 男人 他 是 几乎 — 但 不是 相当 — 作为 令人作呕 甜的 作为
[ˈfrænsɪs][eks] . [ˈbʊʃmən] [ju:st] [tu:; tə][bi:; bi] .
Francis X . Bushman used to be :
弗朗西斯 X : 布须曼人 用过的 到 是 :
“对大多数男人来说, 他几乎——但又不完全——像弗朗西斯·X·布什曼那样令人作呕的甜腻。

[pərˈhæps] [ðɪs] [kənˈdɪ(ə)n][ɪz] [ˈægrəveɪtɪd] [baɪ] [sʌtʃ] [ˈtʌɪtəlz] — [ænd; ənd] [sʌtʃ] [ˈpɪktʃəɹz] — [æz; əz] “
Perhaps this condition is aggravated by such titles — and such pictures — as “
也许 这 状况 是 加重 经过 这样的 标题 — 和 这样的 图片 — 作为 ”
[ðə; ði][ˈpɜ:rɪkt] [ˈlʌvəɹ] .
The Perfect Lover .
这 完美的 情人 :
或许, 诸如《完美情人》这样的标题和图片会加剧这种情况。

“ [ˈmeɪhæp] , [ˈɔ:lsoʊ] , [aɪˈti:][ɪz][bʌt; bət][ðə; ði] [ɪˈneɪt] [ˈdʒeləsi] [ʌv; əv][ðə; ði] [meɪl] [bi:st] .
” **Mayhap , also , it is but the innate jealousy of the male beast** .
” 或许 , 还 , 它 是 但 这 先天 妒忌 的 这 男性 兽 :
“或许, 这不过是雄性动物与生俱来的嫉妒心罢了。”

[fɪlm] [tru:θs] [meɪl][frʌm; frəm][ɔ:l] [ˈsekʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz][fræŋk][ænd; ənd][aʊtˈspəʊkən] —
Film Truth's mail from all sections of the country is frank and outspoken —
电影 真相 邮件 从 全部 部分 的 这 国家 是 坦率 和 直言不讳 —
[ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈprɪti] [seɪf] [ˈɪndeks][tu:; tə][ˈpʌblɪk] [θɔ:t] [ɑ:n][ˈfɪlmz][ænd; ənd][fɪlm][ˈfoʊk] .
and a pretty safe index to public thought on films and film folk .
和 一个 漂亮的 安全的 指数 到 民众 想法 在 电影 和 电影 民间 :
来自全国各地的“电影真相”来信坦率直言, 是反映公众对电影和电影人看法的一个相当可靠的指标。

[ˈri:dɪŋ] [ðɪs] [bəˈrɑ:mɪtəɹ][wi:; wi][ˈfaɹnd][ðæt] [ˈjʊdʒɪn] [oʊˈbraɪn][ɪz] [rɪˈgɑ:rdɪd] [æz; əz][nɑ:t][kwɑ:t][ɔ:l] “
Reading this barometer we find that Eugene O'Brien is regarded as not quite all “
阅读 这 晴雨表 我们 寻找 那 尤金 奥布莱恩 是 认为 作为 不是 相当 全部 ”
[ə; eɪ][ˈmænz][mæn] .
a man's man .
一个 男人的 男人 :
从这份晴雨表可以看出, 尤金·奥布莱恩并不完全被认为是“真正的男子汉”。

“ [ˈhiːz] “ [tuː] [naɪs] , “ [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][moʊst][ˈriːs(ə)nt] [ˈletər] — [ðɪs] [frʌm; frəm][æn; ən]
“ **He's “ too nice , “ according to the most recent letter — this from an**
“ 他是 “ 也 好的 , “ 根据 到 这 最多 最近的 信 — 这 从 一个
[erˈtiːn] - [jɪr] - [oʊld] [mɪs] .
eighteen - year - old miss .
十八 - 年 - 老的 错过 .

根据最近一封信中的描述——这封信出自一位十八岁的小姐之手——他“太好了”。

[ˌɪnˈsaɪd][ðə; ði][fɪlm][foʊld][ænd; ənd][steɪdʒ] [ˈsɜːrkl] [ðə; ði] [seɪm] [əˈpɪnjən] [prɪˈveɪlz] [ˈræðər][ˈdʒen(ə)rəli] .
Inside the film fold and stage circles the same opinion prevails rather generally .
里面 这 电影 折叠 和 阶段 界 这 相同的 观点 占上风 相当 一般来说 .

在电影界和舞台剧界，这种观点普遍存在。

[oʊˈbraɪn] [dɪˈzɜːrvz] [tuː; tə][biː; bi] [kɪkt] [twɑɪs] [əˈraʊnd][ðə; ði] [blɔːk] [ænd; ənd][wʌns][ʌp][ðə; ði] [ˈæli]
O'Brien deserves to be kicked twice around the block and once up the alley
奥布莱恩 值得 到 是 踢 两次 大约 这 堵塞 和 一次 向上 这 胡同
[fɔːr; fər][ðə; ði] “ “ [ækseɪnt][hiː; hi] [əˈkwaɪd] [æt; ət][ðə; ði] [læmz] [kɫʌb] .
for the “ Lunnon “ accent he acquired at the Lambs Club .
为了 这 “ 伦农 “ 口音 他 获得 在 这 羔羊 俱乐部 .

奥布莱恩应该被踢两圈，再踢一圈到巷子里，因为他在兰姆俱乐部养成了“伦农”口音。

[ɔːr] , [pərˈhæps][wiː; wi][ʊd; ʊd][kɔːl][ˌaɪ ˈtiː] [aʊtˈspoʊkənli] [ə; eɪ] “ [læmz] [kɫʌb] [ˈækseɪnt] .
Or , perhaps we should call it outspokenly a “ Lambs Club accent .
或者 , 也许 我们 应该 称呼 它 直言不讳 一个 “ 羔羊 俱乐部 口音 .

或者，或许我们应该直截了当地称之为“羔羊俱乐部口音”。

“ [ðə; ði] [ˈdɪfrəns] [meɪ] [biː; bi] [ɪkˈspleɪnd] [baɪ][ðə; ði] [ˈsteɪtmənt] [ðæt] [ɪf] [ðer; ðər][ɪz][ˈeni] [ˈvaɪələt] -
“ **The difference may be explained by the statement that if there is any violet -**
“ 这 不同之处 可能 是 解释 经过 这 陈述 那 如果 那里 是 任何 紫色 -
[ˈtɪntɪd] [drɔːl] [ðæt] [greɪts] [ɑːn][ə; eɪ][ˈregjələr][hiː; hi] - [əˈmɛrɪkənz] [ɪrɪz] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈlʌndən]
tinted drawl that grates on a regular he - American's ears more than a London
有色 拖长音 那 格栅 在 一个 常规的 他 - 美国人的 耳朵 更多的 比 一个 伦敦
[ækseɪnt][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈlæmz] [bliːt] . { - }
accent it is a Lamb's bleat . { 18 }
口音 它 是 一个 羊羔的 咩咩叫 . { - }

“这种差异可以用这样的说法来解释：如果说有什么带紫调的拖腔比伦敦口音更让一个普通的美国人感到刺耳，那就是小羊的咩叫声。”{18}

[ðɪs] [æfekˈteɪ(ə)n] — [plʌs] [ˈmænərɪzəm] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [ˈæt məsfɪr] — [hæz; həz] [bɪn] [əˈgenst]
This affectation — plus mannerisms in the same atmosphere — has been against
这 做作 — 加 举止 在 这 相同的 气氛 — 有 到过 反对
[oʊˈbraɪn] .
O'Brien .
奥布莱恩 .

这种矫揉造作——再加上在这种氛围下的举止——对奥布莱恩不利。

[wiː; wi] [wɪl] [kənˈfes] [ðæt] [fɔːr; fər] [ˈmeni] [ˈjɪrɪz] [wiː; wi][ˈɔːlsoʊ][held][tuː; tə][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [vjuː] [ðæt]
We will confess that for many years we also held to the general view that
我们 将要 承认 那 为了 许多 年 我们 还 握住 到 这 一般的 看法 那
[ˈjʊdʒɪn] [wʌz; wəz] [tuː] [ˈlævəndər] - [hʲʊd] [fɔːr; fər] [mɪkst] [ˈkʌmpəni] .
Eugene was too lavender - hued for mixed company .
尤金 曾是 也 薰衣草 - 有色 为了 混合 公司 .

我们承认，多年来我们也一直认为尤金的肤色太偏紫，不适合与异性交往。

[bʌt; bət][ˈlɛtər] [ˈjɪrɪz] , [ænd; ənd][ˈkloʊzər] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [tuː; tə][hoʊld][ðə; ði][ˈmaɪkrəskoʊp][ˈoʊvər][ðə; ði]
But later years , and closer opportunity to hold the microscope over the
但 之后 年 , 和 更近 机会 到 抓住 这 显微镜 超过 这
[ˈsʌbdʒekt][ʌv; əv] [ðɪs] [sketʃ] ,
subject of this sketch ,
主题 的 这 草图 ,

但后来几年，有机会更仔细地观察这幅素描的主题，

[hæv; həv] [brɔ:t] [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv][maɪnd] .
have brought a change of mind .
有 带来 一个 改变 的 头脑 .

改变了人们的想法。

[wi;; wi][ɑ:r; əɹ] ['redi] [tu;; tə] [steɪt] — [naʊ] [ðæt][wi;; wi][hæv; həv] [bɪn] [æskt] [ðə; ði] ['kwɛstʃən] ,
We are ready to state — now that we have been asked the question ,
我们 是 准备好 到 状态 — 现在 那 我们 有 到过 问 这 问题 ,

既然有人问了这个问题，我们准备声明如下：

“ [wʌt] [sɔ:rt][ʌv; əv][ə; eɪ] ['feləʊ] [ɪz][hi;; hi] ['ri:əli] [laɪk] ? ” — [ðæt] ['jʊdʒɪn] [oʊ'braɪn][ɪz][ə; eɪ]['regjələɹ] ,
“ What sort of a fellow is he really like ? ” — that Eugene O'Brien is a regular ,
“ 什么 种类 的 一个 同伴 是 他 真的 喜欢 ? ” — 那 尤金 奥布莱恩 是 一个 常规的 ,
“他究竟是个什么样的人？”——尤金·奥布莱恩是这里的常客，

[ʼɑ:nɪst] - [tu;; tə] - ['gʊdnəs] ['hju:mən][ɪ'kweɪz(ə)n] , [ænd; ənd][ə; eɪ] “ [hi;; hi] ” [ʌv; əv][ðə; ði] ['spi:ʃi:z] .
honest - to - goodness human equation , and a “ he ” of the species .
诚实的 - 到 - 善良 人类 方程 , 和 一个 “ 他 ” 的 这 物种 .

一个货真价实的人类方程式，以及该物种中的“他”。

[oʊ'braɪn] , [tu;; tə] [ðoʊz] [hu:] [noʊ] [hɪm; ɪm] , [ə; eɪ] ['laɪkəbl] [tʃæp] , [ə; eɪ]['lɪbərəl][hoʊst] , [ænd; ənd][ə; eɪ]
O'Brien , to those who know him , a likeable chap , a liberal host , and a
奥布莱恩 , 到 那些 WHO 知道 他 , 一个 讨人喜欢 小伙子 , 一个 自由主义 主持人 , 和 一个
[tru:] [blu:] [pæl] .
true blue pal .
真的 蓝色的 朋友 .

认识奥布莱恩的人都知道，他是一个讨人喜欢的小伙子，一个热情好客的主人，一个真正的好朋友。

[hi;; hi][hæz; həz] , [di:p] [daʊn] [wɪ'ðɪn] [hɪm; ɪm] , [ə; eɪ] [sens] [ʌv; əv]['pɜ:rsən(ə)l] [pər'spektɪv] .
He has , deep down within him , a sense of personal perspective .
他 有 , 深的 向下 之内 他 , 一个 感觉 的 个人的 看法 .

他内心深处是有个人视角的。

[wi;; wi]['i:v(ə)n] [brɪ'li:v] [hi;; hi] ['riələɪzɪz] [wʌt] [sʌm; səm] ['ʌðər] [θɪŋk] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] , [ænd; ənd] , [ɡɪv]
We even believe he realizes what some others think of him , and , give
我们 甚至 相信 他 意识到 什么 一些 其他的 思考 的 他 , 和 , 给
[hɪm; ɪm]['kredɪt] ,
him credit ,
他 信用 ,

我们甚至相信他意识到了其他人对他的看法，而且，值得肯定的是，

[ə; eɪ]['lʊrɪd] , [kʌsɪŋ] [kən'tempt] [ɪz][hɪz; ɪz]['oʊnli][ri'æk(ə)n] .
a lurid , cussing contempt is his only reaction .
一个 骇人的 , 咒骂 鄙视 是 他的 仅有的 反应 .

他唯一的反应是满口脏话的蔑视。

[ɪf] ['oʊnli][ðə; ði] ['blæŋkɪti] [fu:l] [wʊd] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ðæt] [θɪn] - [strɪŋd] ['lʌndən] [twɪndʒ]
If only the blankety fool would exchange that blarsted thin - stringed London twinge
如果 仅有的 这 毯子 傻子 会 交换 那 炸毁 薄的 - 弦 伦敦 轻微疼痛
[fɔ:r; fər][ðə; ði] ['helθi] [twæŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['denvər] ['bɜ:rθpleɪs] .
for the healthy twang of his Denver birthplace .
为了 这 健康 颤音 的 他的 丹佛 出生地 .

如果那个傻瓜能把那该死的伦敦口音换成他丹佛故乡那种健康的乡村口音就好了。

[ðə; ði] ['nɪrəst] [wi::; wi][hæv; həv]['evər] [noʊn] [him; ɪm][tu::; tə] [kʌm] [tu::; tə][,aɪ 'ti:][wʌz; wəz][ɑ:n][ə; eɪ]
The nearest we have ever known him to come to it was on a
这 最近的 我们 有 曾经 已知 他 到 来 到 它 曾是 在 一个
[ˈri:s(ə)nt] [ə'keɪʒn] [wen] ['selznɪk] [ə'temptɪd] [tu::; tə][pʊt]['ɪntu:] [fɔ:rs] ['sɜ:rt(ə)n] ['peti] [rɪ'strɪkʃ(ə)nz] [ɑ:n]
recent occasion when Selznick attempted to put into force certain petty restrictions on
最近的 场合 什么时候 塞尔兹尼克 尝试过 到 放 进入 力量 肯定 小气 限制 在
[ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] [ˈɔ:təməbɪlz] [ɪn] ['dʒɜ:rniɪŋ] [tu::; tə][loʊ'keɪʃənz]['dɪstənt][frʌm; frəm][ðə; ði] [lɔ:s]
the use of automobiles in journeying to locations distant from the Los
这 使用 的 汽车 在 旅程 到 地点 遥远 从 这 洛杉矶
[ˈændʒəlɪs]['stʊ:diʊ] .
Angeles studio :
洛杉矶 工作室 :

据我们所知，他最接近这一目标的一次是在最近，当时塞尔兹尼克试图对前往远离洛杉矶工作室的地点时使用汽车实施一些琐碎的限制。

[ˈhæri] - , [ðə; ði]['stʊ:diʊ][ˈmænɪdʒər] , [wʌz; wəz] [meɪd] [ðə; ði] ['maʊθpi:s] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ju:'keɪz] .
Harry Rapf , the studio manager , was made the mouthpiece for the ukase .
哈里 - , 这 工作室 经理 , 曾是 制成 这 喉舌 为了 这 尿素酶 .
录音室经理哈里·拉普夫成为了 ukase 的代言人。

[,aɪ 'ti:] [went] ['oʊvər] [wel] [ɪ'nʌf] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [rʌf] [ænd; ənd] ['redi] [bʊl] ['wi:ldərz] [hu:] [wi:ld] [ə; eɪ]
It went over well enough with the rough and ready bull wielders who wield a
它 去 超过 出色地 足够的 和 这 粗糙的 和 准备好 公牛 持有者 WHO 挥 一个
[ˈwɪkɪd] [tʌŋ] — [wen] [ðə; ði] [bɔ:s] ['ɪznt] [ə'raʊnd] .
wicked tongue — when the boss isn't around .
邪恶 舌头 — 什么时候 这 老板 不是 大约 .

对于那些粗犷豪放、伶牙俐齿的斗牛士来说，这招还挺管用——尤其是在老板不在的时候。
[æz; əz][fɔ:r; fər][oʊ'braɪn] — ['noʊbə:di] [θɔ:t] [ðæt] “ [naɪs] [bɔɪ] ” ['evər] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [vɔɪs] [ə'bʌv] [ə; eɪ]
As for O'Brien — nobody thought that “ nice boy ” ever raised his voice above a
作为 为了 奥布莱恩 — 无人 想法 那 “ 好的 男生 ” 曾经 提高 他的 嗓音 多于 一个
[ˈwɪspər] .
whisper :
耳语 .

至于奥布莱恩——没人认为这个“乖男孩”会提高嗓门，哪怕只是低声细语。
- [dr'saɪdɪd][tu::; tə] [pleɪ] [,aɪ 'ti:] [seɪf] [frʌm; frəm][ðə; ði][fɜ:rst] [bel] [ænd; ənd][hi::; hi]['oʊpənd][ðə; ði]
Rapf decided to play it safe from the first bell and he opened the
- 决定 到 玩 它 安全的 从 这 第一的 钟 和 他 打开 这
[ə'tæk] [ɑ:n][oʊ'braɪn][ɪn] [rʌf] [ænd; ənd] ['redi] ['fæ:(ə)n] . { - }
attack on O'Brien in rough and ready fashion . { 19 }
攻击 在 奥布莱恩 在 粗糙的 和 准备好 时尚 . { - }

拉普夫从第一节铃声响起就决定采取稳妥的策略，他对奥布莱恩的进攻则显得粗野而直接。{19}
[ðen] [ðə; ði] [ɪk'spləʊʒn] !
Then the explosion !
然后 这 爆炸 !

然后就爆炸了！
[ˈdaɪnəmaɪt] , [ti:] . [en] . [ti:] . , [ænd; ənd] ['es(ə)ns] [ʌv; əv] ['waɪt,hɛdz] !
Dynamite , T . N . T . , and essence of Whiteheads !
炸药 , T . N . T . , 和 本质 的 白头粉刺 !
炸药、TNT 和白头粉精华！

[oʊ'braɪn] [ɪ'lju:mind] [ðə; ði] [er] [fɔ:r; fər][maɪlz] [ə'raʊnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['vɔ:ljəbli] [ɪk'sprest] [drɪ'zærər][tu::; tə]
O'Brien illumined the air for miles around with a volubly expressed desire to
奥布莱恩 照明 这 空气 为了 英里 大约 和 一个 滔滔不绝 表达 欲望 到
[ˈmɪŋ(ə)] [ɪn] [kætʃ] - [æz; əz] - [kæn; kən]['kɑ:mbæt][wɪð; wɪθ] - ,
mingle in catch - as - can combat with Rapf ,
交融 在 抓住 - 作为 - 能 战斗 和 - ,

奥布莱恩滔滔不绝地表达了想要与拉普夫进行即兴搏斗的愿望，他的话语响彻方圆数英里。

[ə; eɪ] ['wɪlɪŋnəs] [tuː; tə][ə'blaɪdʒ][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [tuː] - ['fɪstɪd] [mə'sɑːʒ] , [ə; eɪ] ['kreɪvɪŋ] [fɔːr; fər] ['eniθɪŋ]
a willingness to oblige with a two - fisted massage , a craving for anything
一个 意愿 到 必须 和 一个 二 - 拳交 按摩 , 一个 渴望 为了 任何事物
[ʃɔːrt] [ʌv; əv]['mɜːrdər][ænd; ənd]['ɑːrs(ə)n] .
short of murder and arson .
短的 的 谋杀 和 纵火 .

乐于接受双手按摩，渴望除了谋杀和纵火之外的任何事。

[noʊ] [haɪ] - [ænd; ənd] - ['maɪti] [temprə'mentl] ['stɑːrz]['dɪgnəti] , [maɪnd][juː; jə] !
No high - and - mighty temperamental star's dignity , mind you !
不 高的 - 和 - 强大的 性情古怪 明星的 尊严 , 头脑 你 !
请注意，这可不是那种高高在上、喜怒无常的明星应有的尊严！

[noʊ] ['sʌlkɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['dresɪŋ] [ruːm] , [ɔːr] ['raɪtɪŋ] [ʌv; əv] “ ['letərz] [tuː; tə][ðə; ði] [bɔːs] .
No sulking in the dressing room , or writing of “ letters to the boss .
不 生闷气 在 这 敷料 房间 , 或者 写作 的 “ 信件 到 这 老板 .
不允许在更衣室里生闷气，也不允许写“给老板的信”。

“ [dʒʌst][mæn] - [tuː; tə] - [mæn] [tɔːk] , [ɑːr aɪ 'piː] - [snɔːtɪŋ] , ['ræz] - [ə; eɪ] - - [skwer] - ['ʃuːtɪŋ]
“ Just man - to - man talk , rip - snorting , raz - a - matag square - shooting
” 只是 男人 - 到 - 男人 讲话 , 撕裂 - 吸鼻 , 拉兹 - 一个 - - 正方形 - 射击
['ʃaʊtɪŋ] .
shouting .
喊叫 .

“就是男人之间的对话，互相吼叫，互相打闹。”

- [krɔːld] [daʊn] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['emɪnəns] ['kwɪkər] [ðæn; ðən][æn; ən][ɪn'klaɪn] ['reɪlweɪ] [wɪð; wɪθ]
Rapf crawled down from his eminence quicker than an incline railway with
- 爬行 向下 从 他的 卓越 更快 比 一个 倾斜 铁路 和
[ə; eɪ] ['bʌstɪd] ['keɪb(ə)l] .
a busted cable .
一个 被捕 电缆 .

拉普夫从高处爬下来的速度比缆绳断裂的斜坡铁路还要快。

[ðə; ði][laɪnz] ['trævlɪŋ] [ðə; ði][hɪlz] ['kʌmɪŋ] [daʊn] [tuː; tə] [sɪnsɪ'næti] [ɔːr] [dɪ'sendɪŋ] [maʊnt] [tælmə'paɪs]
The lines traveling the hills coming down to Cincinnati or descending Mount Tamalpais
这 线条 旅行 这 丘陵 未来 向下 到 辛辛那提 或者 下降 山 塔玛佩斯
['kudnt] [merk] ['greɪtər] [spiːd] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [hel] [bent] [fɔːr; fər] [ɪ'lek(ə)n] .
couldn't make greater speed if they were hell bent for election .
不能 制作 更大的 速度 如果 他们 是 地狱 弯曲 为了 选举 .

沿着山坡下到辛辛那提或从塔玛佩斯山下来的线路，即使拼命赶着去参加选举，也达不到现在的速度。

[ænd; ənd][oʊ'braɪn] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪm'self][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['membər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['kʌmpəni] [ænd; ənd]
And O'Brien established himself with the members of his company and
和 奥布莱恩 已确立的 他自己 和 这 成员 的 他的 公司 和
[ðə; ði]['stuːdiəʊ] [hæʃ] - ['slɪŋərz] [huː] [wɜːr; wər]['prez(ə)nt] [ðæt] [deɪ] .
the studio hash - slingers who were present that day .
这 工作室 哈希 - 投石器 WHO 是 展示 那 天 .

奥布莱恩与公司成员以及当天在场的录音棚工作人员建立了良好的关系。

[ðeɪ] [swer] [baɪ] - [dʒiːn] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
They swear by ' Gene , and with him .
他们 发誓 经过 - 基因 , 和 和 他 .
他们都非常信任吉恩，并且和他在一起。

[ɪn]['kloʊzɪŋ] ,
In closing ,
在 结束 ,
最后，

[lɛt][ju: 'es][rɪ'mɑ:rk] [ðæt] ['jʊdʒɪn] [oʊ'braɪn][ɪz][dʒʌst][æz; əz] [mʌt] [ə; eɪ] [ber] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ɔ:f]
let us remark that Eugene O'Brien is just as much a bear with the women off
让 我们 评论 那 尤金 奥布莱恩 是 只是 作为 很多 一个 熊 和 这 女性 离开
[ðə; ði] [skri:n] [æz; əz][hi:; hi][ɪz][ɑ:n] .
the screen as he is on .
这 屏幕 作为 他 是 在 .

值得一提的是，尤金·奥布莱恩在银幕下对待女性的态度和他在银幕上一样粗鲁无礼。

[dʒi:n] [ɪz][ðer; ðər][æz; əz][ə; eɪ] ['pɪkər] — [ænd; ənd] [wɒts] [mɔ:r] [ðə; ði] [klæs] ['pɪks] [ɑ:n][hɪm; ɪm] .
Gene is there as a picker — and what's more the class picks on him .
基因 是 那里 作为 一个 拣货员 — 和 是什么 更多的 这 班级 精选 在 他 .
吉恩在那里担任挑球手——更糟糕的是，班上的其他同学都欺负他。

[wɪt] [telz] [ðə; ði] [hoʊl] ['stɔ:ri] .
Which tells the whole story .
哪个 讲述 这 所有的 故事 .

这就说明了一切。

[ðə; ði] [fɔ:l] ['si:z(ə)n] [ɪz] [hɪr] — [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][,aɪ 'ti:] [ðə; ði][fɜ:rst][ʌv; əv][ðə; ði] ['jɪrz] [bɪɡ] ['pɪktʃərz] .
The Fall Season is here — and with it the first of the year's big pictures .
这 落下 季节 是 这里 — 和 和 它 这 第一的 的 这 年 大的 图片 .
秋季来临——随之而来的是今年第一批重磅影片。

[ɪf] [ju:; jʊ][wɑ:nt][tu:; tə] [ri:d] [ə'baʊt][ðə; ði] ['pɪktʃərz] [mʌnθs] [ɪn][æd'væns] , [ðeəz; ðəz][wʌn] [ʃʊr]
If you want to read about the pictures months in advance , there's one sure
如果 你 想 到 读 关于 这 图片 几个月 在 进步 , 有 一 当然
如果你想提前几个月看到照片，那肯定有办法。

[wei] , — [tel] [jʊr; jər] ['nu:zdi:lər] [tu:; tə] [seɪv] [fɪlm] [tru:θ] [fɔ:r; fər][ju:; jʊ] [i:tʃ] [mʌnθ] . { - }
way , — tell your newsdealer to save FILM TRUTH for you each month . { 20 }
方式 , — 告诉 你的 报刊亭 到 节省 电影 真相 为了 你 每个 月 . { - }
方法是——告诉你的报刊亭老板每个月都为你留一份《电影真相》杂志。 {20}

[ðə; ði] [best] [stɑ:k] ['selər]
The Best Stock Sellers
这 最好的 库存 卖家

最佳股票卖家

[ti:]
T
T
T

[hi:; hi] [sʌnz] [ʌv; əv] ['sʌmər] [ɑ:r; ər] ['ku:lɪŋ] [fæst] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['braʊnz] [ʌv; əv] [fɔ:l] [ɑ:r; ər]
HE suns of Summer are cooling fast , and the browns of Fall are
他 太阳 的 夏天 是 冷却 快速地 , 和 这 棕色 的 落下 是
[ə'piəriŋ] .
appearing .
出现 .

夏日的阳光迅速消逝，秋天的褐色渐渐显现。

[ə; eɪ] [nu:] [jɪr] [ɪz][ə'baʊt][tu:; tə] [br'ɡɪn] [ɪn][ðə; ði]['moʊʃ(ə)n] ['pɪktʃər] ['bɪznəs] .
A new year is about to begin in the motion picture business .
一个 新的 年 是 关于 到 开始 在 这 运动 图片 商业 .

电影行业即将迎来新的一年。

[fɔ:r; fər] , [bi:; bi][,aɪ 'ti:] [noʊn] [tu:; tə][ðə; ði] [leɪ] ['ri:dər] ,
For , be it known to the lay reader ,
为了 , 是 它 已知 到 这 躺 读者 ,

为了让普通读者了解，

[ðə; ði] ['pɪktʃər] [jɪr] [laɪk][ðə; ði][steɪdʒ] [jɪr] [hæz; həz][sep'tembər] [fɔːr; fər][ðə; ði][fɜːrst][peɪdʒ][ʌv; əv][ɪts]
the picture year like the stage year has September for the first page of its
这 图片 年 喜欢 这 阶段 年 有 九月 为了 这 第一的 页 的 它是
[ˈkælɪndər] .
calendar .
日历 .

就像舞台年一样，图画年的第一页也是九月。

[wʌt] ['betər] [taɪm][tuː; tə] [tʃek] [ʌp][ænd; ənd][ˈtæbjʊlət][ɑːn] [wʌt] [hæz; həz] ['hæpənd] [tuː; tə][ðə; ði]
What better time to check up and tabulate on what has happened to the
什么 更好的 时间 到 查看 向上 和 制表 在 什么 有 发生 到 这
[ˈjɪrz] [best] [stɑːk] ['selər] ?
year's best stock sellers ?
年 最好的 库存 卖家 ?

现在正是盘点和统计今年最畅销股票走势的好时机！

[ðɪs] ['sɑːmbər] [θɔːt] [ɪz] [brɔːt] [tuː; tə][ˈaʊər; ɑːr][maɪnd][baɪ][ðə; ði][fækt] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv][dʒʌst]
This sombre thought is brought to our mind by the fact that we have just
这 阴沉 想法 是 带来 到 我们的 头脑 经过 这 事实 那 我们 有 只是
[met][ðə; ði][də'rektər][ʌv; əv] “ [dɪ,tɜːrmi'nei(ə)n] ,
met the director of “ Determination ,
遇见 这 导演 的 “ 决心 ,

我们之所以会想到这个令人沮丧的事情，是因为我们刚刚见到了电影《决心》的导演。

“ [wɪtʃ] ['meni] [klæs] [æz; əz][ðə; ði][ˈrekɔːd; rɪ'kɔːd] - ['breɪkər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈjɪrz] [sɪks][best] [stɑːk] ['selər]
“ **which many class as the record - breaker of the year's six best stock sellers**
“ 哪个 许多 班级 作为 这 记录 - 断路器 的 这 年 六 最好的 库存 卖家
.
:
.

“其中许多人认为它是今年六只最佳股票中的一只，打破了纪录。”

“ [dɪ,tɜːrmi'nei(ə)n] , “ [wiː; wi] [lɜːrn] , [hæz; həz] [sʌŋk] [fɔːr; fər][ðə; ði][θɜːrd] [taɪm] .
“ **Determination** , “ **we learn , has sunk for the third time** .
“ 决心 , “ 我们 学习 , 有 沉没 为了 这 第三 时间 .

我们得知，“决心”已经第三次沉没了。

[aɪ 'tiː] [meɪ] [kʌm] [ʌp] [ə'gen] ; [aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðeɪ] [duː][wʌnz][ɪn][ə; eɪ] ['mɪljən] [ˈjɪrz] .
It may come up again ; it is said that they do once in a million years .
它 可能 来 向上 再次 ; 它 是 说 那 他们 做 一次 在 一个 百万 年 .

它可能还会再次出现；据说这种情况百万年才会发生一次。

[bʌt; bət][fɔːr; fər][ðə; ði][taɪm] , [æt; ət] [liːst] ,
But for the time , at least ,
但 为了 这 时间 , 在 至少 ,

但至少就目前而言，

“ [dɪ,tɜːrmi'nei(ə)n] “ [ɪz] ['wɒləʊɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˈmaɪər][æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈrɪvər] .
“ **Determination** “ **is wallowing in the mire at the bottom of the river** .
“ 决心 “ 是 沉溺 在 这 沼泽 在 这 底部 的 这 河 .

“决心”就像在河底的泥潭里打滚。

“ ['kʌmpəniːz] [dɪs'bændɪd] .
“ **Company's disbanded** .
“ 公司的 解散 .

公司已解散。

[ɔːl] [ɪz] [ɔːf] , “ [fjuːmz] [ðə; ði][də'rektər] .
All is off , “ fumes the director .
全部 是 离开 , “ 烟雾 这 导演 .

“一切都取消了，”导演怒气冲冲地说。

“ [ænd; ənd][aɪm][ˈɡooɪŋ][tuː; tə] [suː] [fɔːr; fər] - [stiːn] [ˈhʌndrəd] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈdɑːləz, ˈdɔləz] . ”
“ **And I'm going to sue for ' steen hundred thousand dollars** . ”
“ 和 我是 去 到 起诉 为了 - 斯蒂恩 百 千 美元 . ”
“我要起诉索赔10万美元。”

“ [dɪ,tʃ:rmɪˈneɪ(ə)n] , ” [wiː; wi] [teɪk] [aɪ ˈtiː][ɑːn][ˈaʊər; ɑːr] [oʊn] [əˈθɔːrəti] [tuː; tə] [dɪˈsaɪd] , [ɪz] [ˌtempəˈrerəli]
“ **Determination , “ we take it on our own authority to decide , is temporarily**
“ 决心 , “ 我们 拿 它 在 我们的 自己的 权威 到 决定 , 是 暂时地
[stræpt] [fɔːr; fər] [ˈmʌni] .
strapped for money .
绑带 为了 钱 .
“决心”，我们自行决定，暂时资金短缺。

[ɪts] [ə; eɪ][ˈhæbɪt] [ðæt] [stɔːk] - [ˈselɪŋ] [ˈpɪktʃər] [ˌprɒpəˈziʃənz] [hæv; həv] .
It's a habit that stock - selling picture propositions have .
它是 一个 习惯 那 库存 - 销售 图片 命题 有 .
这是股票发行影片提案的一个惯用伎俩。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][ˈriːz(ə)n][tuː; tə] [brɪˈliːv] [ðæt] “ [dɪ,tʃ:rmɪˈneɪ(ə)n] ” [ɪz][æn; ən] [ɪkˈsepʃn] [tuː; tə][ðə; ði] [ruːl]
There is no reason to believe that “ Determination ” is an exception to the rule
那里 是 不 原因 到 相信 那 “ 决心 ” 是 一个 例外 到 这 规则
.
:
.
没有理由认为“决心”是这条规则的例外。

[ˈkæptɪn] [ˈfredrɪk] [ˈstoʊl] , [ðə; ði][ˈdʒiːniəl][prəˈmoʊtər][ʌv; əv] “ [dɪ,tʃ:rmɪˈneɪ(ə)n] , ” [ɪz] [ʃʊr] [ðer; ðər] ,
Captain Frederick Stoll , the genial promoter of “ Determination , “ is sure there ,
队长 弗雷德里克 斯托尔 , 这 和蔼可亲 启动子 的 “ 决心 , “ 是 当然 那里 ,
《决心》一书的和蔼可亲的倡导者弗雷德里克·斯托尔上尉对此深信不疑。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈkwɑːləti] [dɪˈnəʊtɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] [ˈpɪktʃəz] [ˈtaɪt(ə)l] , [ɪf] [hiː; hi][hæz; həz][noʊ] [ˈʌðər] [əˈbɪlətɪz]
with the quality denoted by his picture's title , if he has no other abilities
和 这 质量 表示 经过 他的 图片 标题 , 如果 他 有 不 其他 能力
[tuː; tə] [ˌrekəˈmend] [hɪm; ɪm] .
to recommend him .
到 推荐 他 .
如果他没有其他值得推荐的能力，那么他的照片标题所显示的品质就是他的水平。

[aɪ ˈtiː][mʌst; məst][biː; bi] [wel] [ˈoʊvər][ə; eɪ] [jɪr] [əˈɡoʊ] [ðæt] [wiː; wi][fɜːrst] [hɜːrd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˌprɑːpəˈziʃ(ə)n]
It must be well over a year ago that we first heard of his proposition
它 必须 是 出色地 超过 一个 年 前 那 我们 第一的 听到 的 他的 主张
.
:
.
我们第一次听说他的提议，应该已经是超过一年前的事了。

[ðen] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈwɜːrkɪŋ] [ˈkliːvlənd] .
Then he was working Cleveland .
然后 他 曾是 在职的 克利夫兰 .
之后他在克利夫兰工作。

[ə; eɪ] [ˈwelθi] “ [kwɪːn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmænɪkjər] [ɑːps] ” [ɪf] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈmeməri] [səːvz] [juː ˈes] ,
A wealthy “ queen of the manicure shops ” if our memory serves us ,
一个 富裕 “ 女王 的 这 美甲 商店 ” 如果 我们的 记忆 服务 我们 ,
如果我们的记忆没错的话，她是一位富有的“美甲店女王”。

[bɪˈkeɪm] [ˈveri] [mʌtʃ] [ˈɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði] { - }
became very much interested in the { 21 }
成为 非常 很多 感兴趣的 在 这 { - }
对{21}非常感兴趣

“ [ˈkæptənz] ” [plænz][tuː; tə] [meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ][ˈsuːpər] - [ˈspeɪ(ə)l] [ˈpɪktʃər] [æz; əz] [wʊd] [ˈjeɪm] [ɔːl]
“ **captain's** ” **plans** **to** **make** **such** **a** **super** - **special** **picture** **as** **would** **shame** **all**
“ 船长的 ” 计划 到 制作 这样的 一个 极好的 - 特别的 图片 作为 会 耻辱 全部
[ˈpriːviəs] [ˈefərts] .
previous **efforts** .
以前的 努力 .

“船长”计划拍摄一部超级特别的电影，让之前的所有努力都黯然失色。

[oʊˈhaɪoʊ][wʌz; wəz] [ɡʊd] [ˈterətɔːri] [fɔːr; fər][ə; eɪ][taɪm] , [ˈʌðər] [stɜːts] [ˈfɑːloʊd] .
Ohio **was** **good** **territory** **for** **a** **time** , **other** **states** **followed** .
俄亥俄州 曾是 好的 领土 为了 一个 时间 , 其他 各州 随后 .
俄亥俄州一度是很好的投资地，其他州也纷纷效仿。

[bʌt; bət][sʌm; səm][sɪks] [mʌnθs] [əˈɡʊʊ][ðə; ði][ˈdʒiːniəl][prəˈmoʊtər] [pʊld] [hɪz; ɪz][ˈmæstər] - [stroʊk] [baɪ]
But **some** **six** **months** **ago** **the** **genial** **promoter** **pulled** **his** **master** - **stroke** **by**
但 一些 六 几个月 前 这 和蔼可亲 启动子 拉 他的 掌握 - 中风 经过
[ˈmuːvɪŋ] [ˈhedkwɔːrtərz] [tuː; tə] [ˈwɑːʃɪŋtən] ,
moving **headquarters** **to** **Washington** ,
移动 总部 到 华盛顿 ,

但大约六个月前，这位和蔼可亲的推广人使出妙招，将总部迁至华盛顿。

[diː] . [siː] . [juː; jʊ] [siː] , [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌmpəni] [wʌz; wəz][juː] . [es] . [ˈfoʊtoʊˌpleɪ] [ˈsʌmθɪŋ] -
D . **C** . **You** **see** , **the** **name** **of** **the** **company** **was** **U** . **S** . **Photoplay** **Somethin** '
D . C . 你 看 , 这 姓名 的 这 公司 曾是 U . S . 电影 某物 -
[ɔːr] [ˈʌðər] ,
or **Other** ,
或者 其他 ,

DC 你看，这家公司的名字是 US Photoplay Somethin' or Other，

[ænd; ænd][ðə; ði][kɑːmbrɪˈneɪ(ə)n][ʌv; əv][juː] . [es] . [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈwɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . , [əˈdres]
and **the** **combination** **of** **U** . **S** . **with** **a** **Washington** , **D** . **C** . , **address**
和 这 组合 的 U . S . 和 一个 华盛顿 , D . C . , 地址
[wʌz; wəz][kwɔːt][ðə; ði] [klæs] .
was **quite** **the** **class** .
曾是 相当 这 班级 .

“美国”加上华盛顿特区的地址，真是绝妙的组合。

[waɪl] [ɪn] [ˈwɑːʃɪŋtən] [ðə; ði] [ˈkæptɪn] [wʌz; wəz] [ˈɡɪltɪ] [ʌv; əv][sʌm; səm] [ˈveri] [ˈwʌndərf(ə)] [ˈædvərtaɪzɪŋ] .
While **in** **Washington** **the** **Captain** **was** **guilty** **of** **some** **very** **wonderful** **advertising** .
尽管 在 华盛顿 这 队长 曾是 有罪的 的 一些 非常 精彩的 广告 .

在华盛顿期间，这位船长做了一些非常精彩的广告。

[fʊl] [peɪdʒ] [ˈædvɜːtaɪzmənts] [ɪn][ðə; ði] [ˈwɑːʃɪŋtən] [ˈpepərz][tʊld][ðə; ði][ˈstɔːri][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkæptənz]
Full **page** **advertisements** **in** **the** **Washington** **papers** **told** **the** **story** **of** **the** **Captain's**
满的 页 广告 在 这 华盛顿 文件 讲述 这 故事 的 这 船长的
[laɪf] ,
life ,
生活 ,

华盛顿报纸上刊登了整版广告，讲述了这位船长的生平故事。

[ænd; ænd][hɪz; ɪz][ˈriːz(ə)nz][fɔːr; fər] [brɪˈliːvɪŋ] [ðæt][hiː; hi][hæd; həd][ðə; ði] [ˈmeɪkɪŋz] [ʌv; əv] “ [ðə; ði]
and **his** **reasons** **for** **believing** **that** **he** **had** **the** **makings** **of** “ **the**
和 他的 原因 为了 相信 那 他 有 这 气质 的 ” 这
[ˈwɜːldz] [ˈɡreɪtɪst] [ˈpɪktʃər] .
world's **greatest** **picture** .
世界的 最 图片 .

以及他认为自己拥有创作“世界上最伟大的画作”的条件的理由。

” [frʌm; frəm][ðə; ði][æd][wiː; wi][ˈɔːlsou] [ˈlɜːrnið] [ðæt][ðə; ði] [ˈkæptɪn] [əˈkwaɪrd] [hɪz; ɪz][ˈtaɪt(ə)l][wið; wiθ]
” From the ad we also learned that the Captain acquired his title with
从 这 广告 我们 还 学习 那 这 队长 获得 他的 标题 和
[ðə; ði] 1st [ɪləˈnɔɪ] [ˈnæʃ(ə)nəl] [gɑːrd] [ˈredʒɪmənt] .
the 1st Illinois National Guard Regiment .
这 1st 伊利诺伊州 国家的 警卫 团 .

“从广告中我们还了解到，这位上尉是在伊利诺伊州国民警卫队第一团获得这一头衔的。

[ə; eɪ] [ˈfʌni] [θɪŋ] [wʌz; wəz] [ðæt][ðə; ði][æd] [geɪv] [ˈoʊvər] [ˈsevrəl] [ɪntʃɪz] [ʌv; əv][ɪts] [spers] [tuː; tə] [tel]
A funny thing was that the ad gave over several inches of its space to tell
一个 有趣的 事物 曾是 那 这 广告 给予 超过 一些 英寸 的 它是 空间 到 告诉
[əˈbaʊt][ðə; ði][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [ɪləˈnɔɪ] ,
about the history of the First Illinois ,
关于 这 历史 的 这 第一的 伊利诺伊州 ,
有趣的是，这则广告用了好几英寸的篇幅来讲述第一伊利诺伊铁路的历史。

[ɪn] - - [æt; ət][ˈkjuːbə][ænd; ænd][soʊ][ɑːn] ,
in ' 98 at Cuba and so on ,
在 - - 在 古巴 和 所以 在 ,

1998 年在古巴等等，

[bʌt; bət] [ˈnoʊwər] [dɪd][wiː; wi][faɪnd][ə; eɪ][ˈmenʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt][ðə; ði] [ˈkæptɪn] [hɪmˈself]
but nowhere did we find a mention of the fact that the Captain himself
但 无处 做过 我们 寻找 一个 提到 的 这 事实 那 这 队长 他自己
[wʌz; wəz][naːt][ˈprez(ə)nt] [wen] [ɪts] [ˈveriəs] [həˈroʊɪk] [fiːts] [wɜːr; wər] [əˈkɑːmplɪft] .
was not present when its various heroic feats were accomplished .
曾是 不是 展示 什么时候它是各种各样的 英勇 壮举 是 完成 .
但我们始终没有找到任何关于船长本人并未在场见证其各种英勇壮举的记载。

[ə; eɪ] [fjuː] [mʌnθs] [əˈgoʊ][ə; eɪ] [ˈkʌmpəni] [ʌv; əv] [ˈpleɪɜːz] [lɔːŋɡər][ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈbɔːrdɪŋ] [ˈhaʊs]
A few months ago a company of players longer than a boarding house
一个 很少 几个月 前 一个 公司 的 玩家 更长 比 一个 登机 房子
[ˈmeɪlɪŋ] [lɪst][wʌz; wəz] [əˈnaʊnst] [fɔːr; fər] “ [dɪtɜːrmɪˈneɪʃ(ə)n] .
mailing list was announced for “ Determination .
邮寄 列表 曾是 宣布 为了 “ 决心 .

几个月前，一支比寄宿公寓邮件列表还长的玩家队伍宣布成立，名为“决心”。

” [əˈnaʊnsmənts] [fluː] [θɪk] [ænd; ænd][fæst][fɔːr; fər][ə; eɪ] [fjuː] [wiːks] ,
” Announcements flew thick and fast for a few weeks ,
” 公告 飞翔 厚的 和 快速地 为了 一个 很少 周 ,

“接下来的几周里，各种消息铺天盖地而来。”

[wɜːrk][wʌz; wəz][ˈstɑːrtɪd][æt; ət][fɔːrt] [liː] — [ænd; ænd] [ðen] [ðə; ði] [ʌt] - [daʊn] .
work was started at Fort Lee — and then the shut - down .
工作 曾是 开始 在 堡 李 — 和 然后 这 关闭 - 向下 .

在李堡开始施工——然后就停工了。

[ˈɡlɔːri] [biː; bi] ,
Glory be ,
荣耀 是 ,

荣耀归于上帝，

[wiːv] [juːst] [ʌp][ɔːl][ðə; ði] [spers] [ðə; ði][ˈeditər] [geɪv] [juː ˈes][ænd; ænd][dɪˈvoʊtɪd][,aɪ ˈtiː][ɔːl][tuː; tə] “
we've used up all the space the editor gave us and devoted it all to “
我们已经用过的 向上全部 这 空间 这 编辑 给予 我们 和 奉献 它 全部 到 “
[dɪtɜːrmɪˈneɪʃ(ə)n] .
Determination .
决心 .

我们已经用完了编辑给我们的所有篇幅，全部都献给了“决心”。

“ [wi:l] [hæv; həv][tu:; tə][weɪt] [ə'nlðər] [mʌnθ] [ɔ:r] [tu:] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [dɪ'skʌ](ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rekərdz]
“ **We'll have to wait another month or two for a discussion of the records**
“ 出色地 有 到 等待 其他 月 或者 二 为了 一个 讨论 的 这 记录
[ʌv; əv] “ [dɪ'mɑ:kɹəsi] , “
of “ Democracy , “
的 “ 民主 , “

“我们可能还要再等一两个月才能讨论《民主》这张专辑的记录。”

“ [kru:'seɪdər] ['fɪlmz] , “ ['dʒɑ:nən][ænd; ənd]['hɑ:pkinz] , [ænd; ənd] ['λðər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jɪrz] [best] [stɑ:k]
“ **Crusader Films , “ Johnson and Hopkins , and others of the year's best stock**
“ 十字军战士 电影 , “ 约翰逊 和 霍普金斯 , 和 其他的 的 这 年 最好的 库存
['selər] .
sellers .
卖家 .

“Crusader Films”、Johnson and Hopkins 等公司是今年最畅销的股票之一。

['mi:nwaɪ] , [æz; əz][ju:; jʊ] [ri:d] [ðə; ði][ædz][ænd; ənd][ðə; ði] ['bjʊ:tɪf(ə)l] ['lɪtərətʃər; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃər] ,
Meanwhile , as you read the ads and the beautiful literature ,
同时 , 作为 你 读 这 广告 和 这 美丽的 文学 ,

与此同时，当你阅读广告和优美的文字介绍时，

[pli:z] [teɪk] [ðə; ði][tɪp] [ðæt] [wi:; wi][hæv; həv]['gɪv(ə)n][ju:; jʊ][soʊ]['ɔ:f(ə)n] :
please take the tip that we have given you so often :
请 拿 这 提示 那 我们 有 给定 你 所以 经常 :
请采纳我们多次给你的建议:

[fɔ:r] % [ɪn][bæŋk][ɪz] ['betər] [ðæn; ðən] “ [æd] “ ['prɒmisɪz] [ʌv; əv] - % . { - }
4 % in bank is better than “ ad “ promises of 400 % . { 22 }
4 % 在 银行 是 更好的 比 “ 广告 “ 承诺 的 - % . { - }
银行存款4%比广告中承诺的400%要好得多。{22}

[faɪv] ['ri:lɪŋ] , [ri:lz]
Five Reeling , Reels
五 卷轴 , 卷轴

五卷轴

[wʌn] ['pɪktʃər] [si:n] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [mʌnθ] [wi:; wi][kən'sɪdər] [ʌn'wɜ:rðɪ] ['ɪnʌf] [tu:; tə][bi:; bi]['gɪv(ə)n]
One picture seen during the month we consider unworthy enough to be given
一 图片 已见 期间 这 月 我们 考虑 不配 足够的 到 是 给定
[ə; eɪ] [rɪ'vjʊ:] [,aʊt'saɪd][ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r]['regjələ] “ [bu:sts] [ænd; ənd] [bu:ts] “ [dɪ'pɑ:rtmənt] .
a review outside of our regular “ Boosts and Boots “ department .
一个 审查 外部 的 我们的 常规的 “ 提升 和 靴子 “ 部门 .

本月我们看到的一张照片，我们认为它不够好，不值得在我们常规的“Boosts and Boots”栏目之外进行评测。

[ðɪs] ['daʊtɪf(ə)l] ['kɑ:mplɪmənt] [gəʊz][tu:; tə] - ['ɔ:fərɪŋ] “ [ə; eɪ][dɑ:rk] ['læntərn] “ [ɪn] [wɪt] [ðə; ði]
This doubtful compliment goes to Realart's offering “ A Dark Lantern “ in which the
这 疑 赞扬 去 到 - 提供 “ 一个 黑暗的 灯笼 “ 在 哪个 这
['evər] ['θɪnɪŋ] ,
ever thinning ,
曾经 稀疏 ,

这份褒贬不一的赞誉献给 Realart 的作品《黑暗灯笼》，其中，越来越稀疏的.....

[naʊ] [fɑ:r][frʌm; frəm] ['bjʊ:tɪf(ə)l] ['æɪs] ['breɪdi] [ɪz] [stɑ:rd] .
now far from beautiful Alice Brady is starred .
现在 远的 从 美丽的 爱丽丝 布雷迪 是 星形 .

如今，远离美丽的爱丽丝·布雷迪，她已成为明星。

[wen] [wi:; wi] ['θæŋkɪfəli] [sɔ:] [ðə; ði]['faɪn(ə)l] [feɪd] - [aʊt] ,
When we thankfully saw the final fade - out ,
什么时候 我们 谢天谢地 锯 这 最终的 褪色 - 出去 ;

当我们欣慰地看到画面最终淡出时，

[wʌn] [ɪk'spreʃ(ə)n] [roʊz][tu:; tə] ['aʊər; ɑ:r] ['taɪərɪd][maɪnd] “ [ə; eɪ] [ˌhetərə'dʒi:niəs] [mæs] [ʌv; əv] [ˈnʌθɪŋ] .
one expression rose to our tired mind “ A heterogeneous mass of nothing .
一 表达 玫瑰 到 我们的 疲劳的 头脑 “ 一个 异质 大量的 的 没有什么 .
一个词浮现在我们疲惫的脑海中：“一团杂乱无章的虚无。”

” [ðæt] [ɪz][ə'baʊt] [ɔ:l][wi:; wi][gɔ:t] [aʊt] [ʌv; əv] [ðɪs] [soʊ] - [kɔ:ld] [ˈfi:tʃər] .
” **That is about all we got out of this so - called feature .**
” 那 是 关于 全部 我们 得到 出去 的 这 所以 - 称为 特征 .
“这就是我们从这个所谓的专题报道中得到的全部内容。”

[ə'keɪz(ə)nəli] [wi:; wi] ['wʌndər] [æt; ət][ðə; ði][ˈɔ:lmoʊst] [ʌn'lɪmɪtɪd] [ˈpeɪʃ(ə)ns] [pə'zest] [baɪ][ə; eɪ]
Occasionally we wonder at the almost unlimited patience possessed by a
偶尔 我们 想知道 在 这 几乎 无限 耐心 拥有 经过 一个
[fər'gɪvɪŋ] [ˈpʌblɪk] ,
forgiving public ,
宽恕 民众 ,
我们有时会惊叹于公众近乎无限的耐心和宽容。

[wɪtʃ] [wɪl] [pər'mɪt][bɪg][ˌmænjʊ'fæktʃərɪŋ] ['kʌmpənɪz] [tu:; tə] [fɔɪst] [ə; eɪ] [mæs] [ʌv; əv] [ˈseljʊləɪd] [sʌtʃ]
which will permit big manufacturing companies to foist a mass of celluloid such
哪个 将要 允许 大的 制造业 公司 到 强加 一个 大量的 的 赛璐珞 这样的
[æz; əz] [ðɪs] [taɪm][ænd; ænd][taɪm] [ə'gen] ,
as this time and time again ,
作为 这 时间 和 时间 再次 ,
这将使大型制造公司能够一次又一次地大量倾销此类赛璐珞制品。

[ə'pɑ:n][ðem; ðəm] [θru:] [ðə; ði] [ɪg'zɪbɪtər] .
upon them through the exhibitor .
之上 他们 通过 这 参展商 .
通过参展商将它们转让出去。

[ˈdʒʌmpi][tu:; tə][ə; eɪ][ˈfɑ:rsɪk(ə)] [pɔɪnt] [ɪn][ɪts][ˌkɑ:ntrɪ'nu:əti] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈstɔ:ri] [ˈtʃi:fli] [ˈnoʊtəb(ə)] [baɪ][ɪts]
Jumpy to a farcical point in its continuity , with a story chiefly notable by its
跳跃的 到 一个 滑稽的 观点 在 它是 连续性 , 和 一个 故事 主要 值得注意的 经过 它是
[ˈæbsəns] ,
absence ,
缺席 ,
剧情跳跃性强，甚至到了荒诞可笑的地步，故事本身最大的特点就是它的缺失。

[ænd; ænd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][stɑ:r][ɪn] [ˈælɪs] [ˈbreɪdi] ,
and with a star in Alice Brady ,
和 和 一个 星星 在 爱丽丝 布雷迪 ,
主演是艾丽丝·布雷迪

[hu:] [meɪ] [wel] [bi:; bi] [rɪ'gɑ:rdɪd] [æz; əz][ə; eɪ] “ [hæz; həz] - [bɪn] ” [ɪf] [ðɪs] [ˈefərt] [ɪz][ðə; ði][best][fi:; ji]
who may well be regarded as a “ has - been “ if this effort is the best she
WHO 可能 出色地 是 认为 作为 一个 “ 有 - 到过 “ 如果 这 努力 是 这 最好的 她
[kæn; kən] [ˈɔ:fər] ,
can offer ,
能 提供 ,
如果这就是她所能拿出的最佳表现，那么她很可能被视为“过气明星”。

” [ə; eɪ][dɑ:rk] [ˈləntərn] ” [ɪz] [ˈri:əli] [ˈpɪtiəbl] [æz; əz][ə; eɪ][ˈmɑ:dərn] [deɪ] [ˈpɪktʃər] .
” **A Dark Lantern “ is really pitiable as a modern day picture .**
” 一个 黑暗的 灯笼 “ 是 真的 可怜的 作为 一个 现代的 天 图片 .
《黑暗灯笼》作为一部现代电影，实在令人惋惜。

[ˈælɪs] [hæz; həz] [ə'pærəntli] [ə'dɑ:ptɪd][ðə; ði] “ [græb][ˌaɪ 'ti:][ɔ:l][fɔ:r; fər][ðə; ði][ˈfæməli] ” [ˈpɑ:ləsi] ,
Alice has apparently adopted the “ grab it all for the family “ policy ,
爱丽丝 有 显然 已采用 这 “ 抓住 它 全部 为了 这 家庭 “ 政策 ,
显然，爱丽丝奉行的是“为家人竭尽所能”的政策。

[fɔːr; fər] [frend] ['hʌzbənd] [dʒeɪmz][el] . [kreɪn] [ɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][kæst] .
for friend husband James L . Crane is found in the cast .
为了 朋友 丈夫 詹姆斯 L : 起重机 是 成立 在 这 投掷 :

朋友的丈夫詹姆斯·L·克莱恩也在演员阵容中。

[wʌn] [rɪ'vju:ər] [moʊst][ʼæptli] [dɪ'skraɪbz] [hɪz; ɪz][wɜːrk][ɪn] ['seɪɪŋ] “ [hɪz; ɪz] [feɪs] [rɪ'vi:lz] [skænt] [treɪs]
One reviewer most aptly describes his work in saying “ his face reveals scant trace
一 评论员 最多 恰当地 描述 他的 工作 在 说 “ 他的 脸 揭示 稀少 痕迹
[ʌv; əv][ɪ'moʊ(ə)n][ɪn][ʼeni] [si:n] .
of emotion in any scene .
的 情感 在 任何 场景 :

一位评论家对他的作品做出了最恰当的描述：“在任何场景中，他的脸上都几乎看不到一丝情感。”

” [ˈræðər] [dɑ:l] - [laɪk] , [æz; əz][aɪ ˈti:][wɜːr; wər] .
” Rather doll - like , as it were .
” 相当 玩具娃娃 - 喜欢 , 作为 它 是 :

“就像个洋娃娃一样。”

[ænd; ənd] [preɪ] [tel] , [wʌt] [els] [kʊd; kəd][biː; bi] [ɪk'spektɪd] [ʌv; əv] - ?
And pray tell , what else could be expected of Jimsey ?
和 祈祷 告诉 , 什么 别的 可以 是 预期的 的 - ?

请问，还能指望吉姆西做什么呢？

- [ʌv; əv][ðə; ði] [bi:n] , [tuː; tə][pʊt][aɪ ˈti:] [ɪn'elɪɡəntli] , [ɪz][ˈlaɪəb(ə)l][tuː; tə] [rɪ'zʌlt] [ˈfeɪtəli]
Elephantitis of the bean , to put it inelegantly , is liable to result fatally
- 的 这 豆 , 到 放 它 笨拙地 , 是 容易 到 结果 致命的
[fɔːr; fər] [ˈæɪs] ,
for Alice ,
为了 爱丽丝 ,

委婉地说，豆类患上象皮病可能会对爱丽丝造成致命的后果。

[soʊ][fa:r][æz; əz][hɜːr; hər][ɑːrˈtɪstɪk] [kəˈrɪr] [ɪz] [kən'sɜ:rnd] . { - }
so far as her artistic career is concerned . { 23 }
所以 远的 作为 她 艺术 职业 是 担心的 . { - }

就她的艺术生涯而言。{23}

[hoʊm] , [swi:t] — [seɪf] [hoʊm]
Home , Sweet — Safe Home
家 , 甜的 — 安全的 家

家，甜蜜的家——安全的家

[ˈdʌbljuː]
W
W

W

[hen] [ˈ^\\:ti] , [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [bel] , [ˈfaɪnəli] [dɪ'saɪdʒ] [fiː; ji][ɪz][nɑ:t] [əˈpriːʃiəɪtɪd] [æt; ət][hoʊm] ,
HEN Gertie , the village belle , finally decides she is not appreciated at home ,
母鸡 格蒂 , 这 村庄 美女 , 最后 决定 她是 不是 感谢 在 家 ,
[ˈvɪlɪdʒ] [bɛl] [ˈfaɪnəli] [dɪˈsaɪdʒ] [fiː; ji] [ɪz] [nɑːt] [əˈpriːʃiətiəd] [æt; ət] [hoʊm] ,
村里的 美女 格蒂 终于 意识到 自己在 家里 不受 重视。

[juː; jʊ][kæn; kən][ˈdʒen(ə)rəli][bet][ðə; ði][ləst][ˈnɪk(ə)l][ʌv; əv][jɔːr; jər][ləst] [ˈfɔːrti] - [sent] [ˈdɑːlər] ,
you can generally bet the last nickel of your last forty - cent dollar ,
你 能 一般来说 赌注 这 最后的 镍 的 你的 最后的 四十 - 中心 美元 ,

你通常可以拿你最后那40美分中的最后一个5美分去赌。

[ðæt] [ˈveri] [ˈɔːrtli] [fiː; ji] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [ɔːl'redi] [lɔːŋ] [laɪn][ʌv; əv][ˈhoʊpf(ə)l][ˈfjuːtʃər] “ [stɑːrz]
that very shortly she will be found in the already long line of hopeful future “ stars
那 非常 不久 她 将要 是 成立 在 这 已经 长的 线 的 充满希望 未来 “ 明星
 ,
 ,
 ,

不久之后，她就会加入到一长串充满希望的未来“明星”行列中。

” [brɪˈfɔːr] [ðə; ði] [dɔːr] [ʌv; əv][sʌm; səm][ˈmoʊʃ(ə)n] [ˈpɪktʃər] [ˈstuːdiəʊ] .
” **before the door of some motion picture studio** .
” 前 这 门 的 一些 运动 图片 工作室 :

在某部电影制片厂的门口。

[ænd; ənd] , [dʒʌst][æz; əz][ˈsɜːrt(ə)n][æz; əz][ðə; ði] [ˈsiːnz] [kʌm] - [raʊnd] ,
And , just as certain as the seasons come 'round ,
和 , 只是 作为 肯定 作为 这 季节 来 - 圆形的 ,
就像四季更迭一样, 这是必然的。

[ɪz][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ˈ^\\:ti] [wɪl] [ˈnevər][stɑːr][ˈʌndər] [ˈeni] [laɪts] [ˈʌðər] [ðæn; ðən][ðə; ði] [ˈflɪkərɪŋ] [gæs]
is the fact that Gertie will never star under any lights other than the flickering gas
是 这 事实 那 格蒂 将要 绝不 星星 在下面 任何 灯 其他 比 这 闪烁 气体
[dʒet] [brɪˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈmɪrər] [ɪn][hɜːr; hər][hɔːl][ˈbedru:m; ˈbedrʊm] .
jet beside the mirror in her hall bedroom .
喷射 旁 这 镜子 在 她 大厅 卧室 :

事实是, 格蒂除了卧室走廊镜子旁闪烁的煤气灯外, 永远不会在任何其他灯光下出镜。

[aɪ ˈti:] [ˈsɪmpli] [ˈɪznt] [dʌn] .
It simply isn't done .
它 简单地 不是 完毕 :

这根本不可能。

[ɪn][ˈaʊər; ɑːr] [ɪkˈspɪəriəns] ,
In our experience ,
在 我们的 经验 ,

根据我们的经验,

[wiː; wi][hæv; həv] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði] [tʃæns] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɔːrd(ə)neri] [skriːn] [strʌk] [gɜːrl][ʌv; əv] “
we have found that the chance of the ordinary screen struck girl of “
我们 有 成立 那 这 机会 的 这 普通的 屏幕 击 女孩 的 “
[ˈgetɪŋ] [ˈɪntuː][ðə; ði] [muvɪz] ” [ɪz][əˈbaʊt][ɑːn][ə; eɪ][pɑːr][wɪð; wɪθ] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪtʃ] [mæn][ʌv; əv]
getting into the movies “ is about on a par with those of the rich man of
获得 进入 这 电影 “ 是 关于 在 一个 帕 和 那些 的 这 富有的 男人 的
[ˈbɪblɪkl] [feɪm] [ˈentərɪŋ] [ˈhev(ə)n] .
Biblical fame entering Heaven .
圣经 名声 进入 天堂 :

我们发现, 普通迷恋电影的女孩“进入电影界”的机会, 与圣经中著名的富翁进入天堂的机会大致相当。

[jet] [ðiːz] [ˈprɒdɪdʒɪz] [huː] [ˈtraɪʌmft] [ɪn] [ˈæmətər] [θɪˈætrɪklz] [æt; ət][ðə; ði] [hoʊm] [ˈɑːprə] [ˈhaʊs] ,
Yet these prodigies who triumphed in amateur theatricals at the Home Opera House ,
然而 这些 神童 WHO 胜利 在 业余 戏剧 在 这 家 歌剧 房子 ,
然而, 这些在家庭歌剧院业余戏剧表演中大放异彩的天才们,

[ɔːr][ʌv; əv] [huːm] [wel] - [ˈmiːnɪŋ] [frendz] [spəʊk][æz; əz] “ [mʌtʃ] [ˈkjuːtə][ænd; ənd] [mɔːr] [ˈbjuːtɪf(ə)l]
or of whom well - meaning friends spoke as “ much cuter and more beautiful
或者 的 谁 出色地 - 意义 朋友们 辐 作为 “ 很多 更可爱 和 更多的 美丽的
[ðæn; ðən] [ˈflɔːsi] [stɑːr] ,
than Flossie Star ,
比 弗洛西 星星 ,

或者, 一些好心的朋友评价她“比弗洛西·斯塔尔可爱漂亮得多”,

” [kənˈtɪnjuː] [tuː; tə] [peɪ] [ðə; ði] [ˈreɪlraʊdz] [ə; eɪ] [gʊd] [pɑːrt][ʌv; əv][ðər; ðər] [ˈrevənuː] .
” **continue to pay the railroads a good part of their revenue** .
” 继续 到 支付 这 铁路 一个 好的 部分 的 他们的 收入 :

继续向铁路公司支付其大部分收入。

[wɪtʃ] [meɪ] [ə'kaʊnt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['stɑːrtlɪŋ] [dɜːrθ][ʌv; əv][ˈsuːtəb(ə)l] [mə'tɪriəl] [fɔːr; fər][ˈmjuːzɪk(ə)l]
Which may account for the startling dearth of suitable material for musical
哪个 可能 帐户 为了 这 令人震惊 匮乏 的 合适的 材料 为了 音乐
[ˈkɑːmədi] ['kɔːrəsɪz] ,
comedy choruses ,
喜剧 合唱 ,

这或许可以解释为何适合音乐喜剧合唱的素材如此匮乏。

[ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv] ['hefti] , ['θɜːrti] - [faɪv] - [jɪr] - [oʊld] “ [gɜːrli] ” [ɪn][ðə; ði]
and for the presence of hefty , thirty - five - year - old “ girlies ” in the
和 为了 这 在场 的 沉重的 , 三十 - 五 - 年 - 老的 “ 女孩们 ” 在 这
[bɜːr'lesk] [truːps] .
burlesque troupes .
滑稽剧 剧团 .

还有滑稽剧团里那些身材丰满、35岁左右的“姑娘们”。

[tuː; tə][goʊ][ˈɪntuː][ðə; ði] “ [haʊz] [ænd; ənd] [waɪz] ” [ʌv; əv] [ðɪs] [wʊd] [teɪk] [ʌp] [mɔːr] [speɪs] [ðæn; ðən]
To go into the “ hows and whys ” of this would take up more space than
到 去 进入 这 “ 如何 和 为什么 ” 的 这 会 拿 向上 更多的 空间 比
[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [wɜːrθ] .
it would be worth .
它 会 是 值得 .

要深入探讨其中的“来龙去脉”，篇幅会比其价值更多。

[ænd; ənd] ,
And ,
和 ,

和 ,

[ðoʊ] [ðə; ði] ['dɪfə'kəltɪz] [ʌv; əv] [br'kʌmɪŋ] ['iːv(ə)n][æn; ən]['ekstrə][ɪn] ['pɪktʃərz] [hæv; həv] [bɪn]
though the difficulties of becoming even an extra in pictures have been
尽管 这 困难 的 成为 甚至 一个 额外的 在 图片 有 到过
[ˈpʌblɪsaɪzd] ['brɔːdkæst] [baɪ] ['meni] ['mægəzɪnz] ,
publicized broadcast by many magazines ,
公开的 播送 经过 许多 杂志 ,

尽管许多杂志都曾公开报道过，即使是当个电影群众演员也困难重重，

[ænd; ənd]['iːv(ə)n][sʌm; səm] ['kʌmpənɪz] , [ˈaʊər; ɑːr][meɪl] [kən'tɪnjuːz] ['hevi] [wɪð; wɪθ] ['letərz] [frʌm; frəm]
and even some companies , our mail continues heavy with letters from
和 甚至 一些 公司 , 我们的 邮件 继续 重的 和 信件 从
[ˈhoʊpf(ə)l] , ['pliːdɪŋ] ,
hopeful , pleading ,
充满希望 , 恳求 ,

甚至有些公司也收到了大量来自充满希望、恳求的信件，我们的邮件仍然堆积如山。

[ˈblaɪndɪd] ['wɪmɪn] , [oʊld][ænd; ənd] [jʌŋ] , [huː] [siːk] [ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] ['pɪktʃər] [feɪm] .
blinded women , old and young , who seek a way to picture fame .
失明 女性 , 老的 和 年轻的 , WHO 寻找 一个 方式 到 图片 名声 .

失明的女性，无论老幼，都在寻找一种能够想象成名的方式。

['kæstɪŋ] [dɜː'ektɜːz, daɪ'rektɜːz, diː'rektɜːz, dɪ'rektɜːz] , [dɜː'ektɜːz, daɪ'rektɜːz, diː'rektɜːz, dɪ'rektɜːz] , ['kʌmpəni]
Casting directors ; directors , company
铸件 导演 , 导演 , 公司
[ɪg'zekjətɪvz] , [hæv; həv] [br'kʌm] [soʊ][ˌblɑːzeɪ][ɪn][ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑːnrʌʃ] [ʌv; əv] [ə'piːlɪŋ] { -
executives , have become so blasé in the face of the onrush of appealing { 24
高管 , 有 变得 所以 冷漠 在 这 脸 的 这 匆忙 的 上诉 { -
}
}
}

面对铺天盖地的吸引力，选角导演、导演、公司高管们都变得如此麻木不仁{24}

[ˌfeməˈnɪnəti][tuː; tə] [hu:m] [hoʊm][ænd; ənd][ˈvɜ:rtʃuː][ɑ:r; ər][æz; əz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] [kəˈrɪr] [ɪn]
femininity to whom home and virtue are as nothing to a career in
女性气质 到 谁 家 和 美德 是 作为 没有什么 到 一个 职业 在
[ˈmoʊʃ(ə)n] [ˈpɪktʃərz] ,
motion pictures ,
运动 图片 ,

对一些女性而言，家庭和美德远不如电影事业重要。

[ðæt][ðə; ði] [ˌɪnɪkˈspɪriənst] [ˈdæmzl] [hu:] [ˈketʃɪz; ˈkætʃɪz][ðer; ðər] [aɪ] [tuː; tə][ˈeni] [ɪˈfekt] [ɪz] [ɪnˈdi:d] [ə; eɪ]
that the inexperienced damsel who catches their eye to any effect is indeed a
那 这 缺乏经验 闺女 WHO 捕获物 他们的 眼睛 到 任何 影响 是 的确 一个
[ˈfɔ:rtʃənət] [wʌn] .
fortunate one :
幸运 一 .

那些能引起他们注意的未经世事的少女，的确是幸运的。

[truː] , [æz; əz] [ˈmeni] [ˈri:də-z] [wɪl] [seɪ] , “ [stɑ:rz] ” [bə:b][ʌp][ˈoʊvər] [naɪt] .
True , as many readers will say , “ stars ” bob up over night .
真的 , 作为 许多 读者 将要 说 , “ 明星 ” 鲍勃 向上 超过 夜晚 .

没错，正如许多读者所说，“星星”一夜之间就会冒出来。

“ [ˈoʊvər] [naɪt] ” [ɪz] [raɪt] , [pərˈhæps] .
“ Over night ” is right , perhaps .
“ 超过 夜晚 ” 是 正确的 , 也许 .

“一夜之间”或许是对的。

[jet] [ɑ:nt] [ðɪ:z] [ˈbʌblz] [ɑ:n][ðə; ði][krest][ʌv; əv][ðə; ði] [weɪv] ,
Yet aren't these bubbles on the crest of the wave ,
然而 不是 这些 气泡 在 这 波峰 的 这 海浪 ,

然而，这些泡沫不正是波峰上的泡沫吗？

[ðɪ:z] [ˈpetɪd] [ˈfeɪvərɪts] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmoʊmənt][ʌv; əv][sʌm; səm][wʌn] “ [ˈpaʊərf(ə)l] ,
these petted favorites of the moment of some one “ powerful ,
这些 被宠爱 收藏夹 的 这 片刻 的 一些 一 “ 强大的 ,

这些是某些“有权势的人”当下最宠爱的宠物，

“ [rɪˈgɑ:rdɪd] [æz; əz][ɪz][æn; ən][oʊld][ˈmænz] [ˈdɑ:rlɪŋ] ?
“ regarded as is an old man's darling ?
“ 认为 作为 是 一个 老的 男人的 亲爱的 ?

被视为老人的宠儿？

[wi:l] [ˈænsər] [ɑ:rˈselvz] .
We'll answer ourselves .
出色地 回答 我们自己 .

我们会自己找到答案。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] .
THEY ARE :
他们 是 .

没错。

[nɪks] , [ˈgɜ:lz] , [nɪks] .
Nix , girls , nix .
尼克斯 , 女孩们 , 尼克斯 .

尼克斯，女孩们，尼克斯。

[juː; jʊ] [maɪt] [biː; bi][ðə; ði][wʌn][ɪn][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [hu:] [gɑ:t] [ˈsʌmwər] .
You might be the one in a thousand who got somewhere .
你 可能 是 这 一 在 一个 千 WHO 得到 某处 .

你或许是千分之一的成功者。

[jʊː; jʊ] [maɪt] .
You MIGHT .
你 可能 .

你或许可以。

[bʌt; bət] [wiː; wi] [wʊd] ['ræðər] ['gæmb(ə)] [ə'genst] [æn; ən] [ɪ'lektrɪkli] [kən'troʊld] [ru:'let] [wi:l]
But we would rather gamble against an electrically controlled roulette wheel
但 我们 会 相当 赌博 反对 一个 电气 受控 轮盘赌 车轮
[ðæn; ðən] [hæv; həv] [jʊr; jər] [tʃæns] .
than have your chance .
比 有 你的 机会 .

但我们宁愿与电子控制的轮盘赌对赌，也不愿给你这样的机会。

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['pʊlɪŋ] [æn; ən] [oʊld] [sɔː] [tuː; tə] [seɪ] [ðə; ði] [roʊd] [wʌz; wəz] ['rɑːki] ,
It would be pulling an old saw to say the road was rocky ,
它 会 是 拉 一个 老的 锯 到 说 这 路 曾是 岩石 ,
说这条路崎岖不平，未免太老套了。

[bʌt; bət] [teɪk] [aɪ 'tiː] [frʌm; frəm] [juː 'es] , [æspərənts] [tuː; tə] ['muːvi] [feɪm] ,
but take it from us , Aspirants to Movie Fame ,
但 拿 它 从 我们 , 有志者 到 电影 名声 ,
但相信我们这些渴望成名的电影人：

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

电影真相；1920年9月(Film Truth; September, 1920)

第2/2页

[ən'les] [juː; jʊ][hæv; həv] ['æbsəlu:t] [ə'ʊərəns] [ʌv; əv][ə; eɪ][pə'zi(ə)n] ['brɪŋɪŋ] [ɪn][æt; ət] [liːst] [keɪks]
unless you have absolute assurance of a position bringing in at least cakes
除非 你 有 绝对 保证 的 一个 位置 带来 在 在 至少 蛋糕

[ænd; ænd] ['kɔːfi] ,
and coffee ,
和 咖啡 ,

除非你绝对有把握这份工作至少能让你吃上蛋糕和咖啡，否则

[juː; jʊ] [wɪl] [duː] ['betər] [tuː; tə] [stɪk] [kloʊz][tuː; tə][hoʊm][ænd; ænd] ['mʌðər] .
you will do better to stick close to home and mother .
你 将要 做 更好的 到 戳 关闭 到 家 和 母亲 .

你最好待在家里，待在母亲身边。

[aɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['bɪznəs] .
It is a great business .
它 是 一个 伟大的 商业 .

这是一项很棒的生意。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɪz][noʊ] [kwɪk] [ænd; ænd] ['iːzi] ['ʃɔːrtkʌt] [tuː; tə] [ˈɔːtəməbɪlɪz] , [fəːz] , ['pɪktʃər] [ɪn][ðə; ði]
But there is no quick and easy shortcut to automobiles , furs , picture in the
但 那里 是 不 快的 和 简单的 捷径 到 汽车 , 毛皮 , 图片 在 这

['pepərz][ænd; ænd][,pɔmə'reɪniən] .
papers and Pomeranian .
文件 和 博美犬 .

但是，想要获得汽车、皮草、报纸上的照片和博美犬，并没有捷径可走。

[nɔːt] [mɔːr] [soʊ][ðæn; ðən][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['ʃɔːrtər] [kʌt] [brɪ'twiːn] [tuː] [pɔɪnts] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [streɪt]
Not more so than there is a shorter cut between two points than a straight
不是 更多的 所以 比 那里 是 一个 较短 切 之间 二 积分 比 一个 直的

[laɪn] . { - }
line . { 25 }
线 . { - }

这并不比两点之间存在比直线更短的捷径更明显。{25}

[buːsts] [ænd; ænd] [buːts]
Boosts and Boots
提升 和 靴子

增益和靴子

" [ə; eɪ] ['kʌmbər'lænd] ['roʊməns] " (-) .
" **A Cumberland Romance** " (**Realart**) .
" 一个 坎伯兰 浪漫 " (-) .

《坎伯兰浪漫故事》(Realart)。

[pædɪd] [tuː; tə] [deθ] .
Padded to death .
带衬垫 到 死亡 .

填充物太多，几乎要死了。

[wʌn] [ʌv; əv] - [ðoʊz] [kaɪnd][ʌv; əv] ['pɪktʃərz] - [rɪ'liːst] [æt; ət][ðə; ði][fæg] [end][ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌməɹ]
One of ' those kind of pictures ' released at the fag end of the summer
一 的 - 那些 种类 的 图片 - 发布 在 这 同性恋 结尾 的 这 夏天

['siːz(ə)n] .
season .
季节 .

这是夏季末期上映的“那种电影”之一。

[ˈmeri] [ˈmintə] [ɪz] [æz; əz] [ˈpliːzɪŋ] [æz; əz] [ˈjuːzuəl] , [ænd; ənd] [meɪks] [moʊst] [ʌv; əv] [hɜːr; hər]
Mary Minter is as pleasing as usual , and makes most of her
玛丽 明特 是 作为 令人愉悦 作为 通常 , 和 制作 最多 的 她
[ɑːpərˈtuːnətiz] .
opportunities .
机会 .

玛丽·明特一如既往地讨人喜欢，并且充分把握了机会。

[siː] [aɪ ˈtiː] [ɪf] [ˈnʌθɪŋ] [ˈbetər] [ˈɒfəz] .
See it if nothing better offers .
看 它 如果 没有什么 更好的 优惠 .

如果实在没有更好的选择，就看看这个吧。

“ [wɒts] [jʊr; jər] [ˈhɜːri] ” ([ˈpærəmaʊnt] - [ɑːrtˌkræft]) .
“ **What's Your Hurry** ” (**Paramount - Artcraft**) .
“ 是什么 你的 匆忙 ” (派拉蒙 - 工艺美术) .

“你急什么？” (派拉蒙-阿特克拉夫特)。

[əˈnʌðər] [ˈstɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] - [ˈrɔːrɪŋ] [roʊd] - [baɪ] [ə; ei] [mæn] [huː] [noʊz] [ðə; ði] [ˈɔːtəməbiːl] [geɪm] .
Another story of the ' roaring road ' by a man who knows the automobile game .
其他 故事 的 这 - 咆哮 路 - 经过 一个 男人 WHO 知道 这 汽车 游戏 .

又一个了解汽车行业的人讲述“咆哮的公路”的故事。

[wel] [prəˈduːst] [wɪð; wɪθ] [ˈwɑːli] [riːd] [hɪz; ɪz] [ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli] [ˈkeɪpəb(ə)l] [self] .
Well produced with Wally Reid his usually capable self .
出色地 生产 和 沃利 里德 他的 通常 有能力的 自己 .

制作精良，沃利·里德一如既往地表现出色。

[ðɪs] [stɑːr] [ɪz] [wel] [əˈhed] [ʌv; əv] [ðə; ði] [məˈdʒɔːrəti] [ʌv; əv] [men] [stɑːrz] , [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [əˈbɪləti] ,
This star is well ahead of the majority of men stars , and his ability ,
这 星星 是 出色地 前方 的 这 多数 的 男人 明星 , 和 他的 能力 ,

这位明星远远领先于大多数男明星，他的能力也十分出众。

- [ˈregjələr] [ˈfeləʊ] - [ˈmænər] , [ænd; ənd] [ɡʊd] [ˈstɔːrɪz] [ɑːr; ər] [ˈpʊtɪŋ] [hɪm; ɪm] [ˈfɜːrðər] [ɪn] [ðə; ði] [liːd] .
' regular fellow ' manner , and good stories are putting him further in the lead .
- 常规的 同伴 - 方式 , 和 好的 故事 是 推杆 他 更远 在 这 带领 .

他平易近人的态度和精彩的故事让他进一步领先。

[ə; ei] [ˈpɪktʃər] [nɑːt] [tuː; tə] [biː; bi] [mɪst] .
A picture not to be missed .
一个 图片 不是 到 是 错过 .

一张不容错过的照片。

“ [ˈɜːrθbaʊnd] ” ([ˈɡoʊldwɪn]) .
“ **Earthbound** ” (**Goldwyn**) .
“ 地球束缚 ” (戈德温) .

《地球冒险》(Goldwyn)。

[fænˈtæstɪk] [ɪn] [ðə; ði] [ɪkˈstriːm] , [ˈderɪŋ] [ɪn] [kənˈsepʃ(ə)n] [ænd; ənd] [eksɪˈkjuːʃ(ə)n] .
Fantastic in the extreme , daring in conception and execution .
极好的 在 这 极端 , 大胆 在 概念 和 执行 .

极致精彩，构思和执行都十分大胆。

[wɪl] [biː; bi] [rɪˈsiːvd] [ɪn] [ˈɔːlmoʊst] [æz; əz] [ˈmeni] [ˈdɪfrənt] [weɪz] [æz; əz] [aɪ ˈtiː] [ɪz] [siːn] [baɪ] [ˈpiːp(ə)l] .
Will be received in almost as many different ways as it is seen by people .
将要 是 已收到 在 几乎 作为 许多 不同的 方式 作为 它 是 已见 经过 人们 .

它将被人们以几乎与人们看待它的方式一样多种多样的方式接受。

[wɪð; wɪθ] [ə; ei] [ˈsaɪkɪk] [θiːm] ,
With a psychic theme ,
和 一个 精神 主题 ,

以通灵为主题，

[,aɪˈti:] [ˈmeɪks] [ðə; ði][ɪˌmædʒɪˈneɪ(ə)n][ˈʌv; əv][ðə; ði]ˈspekˌteɪtər] [stretʃ] [tuː; tə][ðə; ði]ˈʌtmoʊst[tuː; tə]
it makes the imagination of the spectator stretch to the utmost to
它 制作 这 想像力 的 这 旁观者 拉紧 到 这 极致 到
[ɪnˈkʌmpəs] [ðə; ði] [θɔːt] .
encompass the thought .
包含 这 想法 .

它能让观众的想像力发挥到极致，从而理解其中的含义。

[ðə; ði] [ˈθɔːtʃ(ə)l] [wɪl] [faɪnd] [mʌtʃ] [tuː; tə] [meɪk] [ðəm; ðəm] [pɔːz] .
The thoughtful will find much to make them pause .
这 周到 将要 寻找 很多 到 制作 他们 暂停 .

善于思考的人会发现很多值得他们深思的地方。

[,aɪˈti:] [ɪz] [ˈaʊər; ɑːr] [əˈpɪnjən] [ðə; ði] [prəˈdʌkʃn] [wɪl] [ɡoʊ] [ˈoʊvər][ðə; ði] [ˈhedz] [ˈʌv; əv] [ˈmeni] .
It is our opinion the production will go over the heads of many .
它 是 我们的 观点 这 生产 将要 去 超过 这 头部 的 许多 .

我们认为这部作品对很多人来说会过于深奥。

[ˈɔːlsəʊ] [ðæt] [,aɪˈti:] [meɪ] [nɔːt][biː; bi][kwɔɪt][ðə; ði] [səkˈses] [ɪn][ə; eɪ][faɪˈnænʃ(ə)l] [wei] [ðæt] [ɪz] [ɪkˈspektɪd] .
Also that it may not be quite the success in a financial way that is expected .
还 那 它 可能 不是 是 相当 这 成功 在 一个 金融的 方式 那 是 预期的 .

此外，它在财务上可能不会像预期的那样取得成功。

[bʌt; bət] , [ɪn][ɪts] [wei] , [,aɪˈti:] [ʌnˈdaʊtɪdli] [stændz][əˈloʊn] .
But , in its way , it undoubtedly stands alone .
但 , 在 它是 方式 , 它 无疑 站立 独自的 .

但就其本身而言，它无疑是独一无二的。

“ [wʌt] [ˈwɪmɪn] [lʌv] ” ([fɜːrst][ˈnæʃ(ə)nəl]) .
“ **What Women Love** ” (**First National**) .
” 什么 女性 爱 ” (第一的 国家的) .

《女人爱什么》（第一国家）。

[soʊl] [lesɜːz] [lɔːŋ] [ˈherəldɪd] [əˈnet] [ˈkelɜːmən] [fɪlm] .
Sol Lesser's long heralded Annette Kellerman film .
索尔 莱瑟的 长的 被预言 安妮特 凯勒曼 电影 .

索尔·莱瑟执导的这部备受赞誉的安妮特·凯勒曼电影。

[ˌentərˈteɪnɪŋ] [ænd; ænd][æt; ət] [taɪmz] [ˈθrɪlɪŋ] .
Entertaining and at times thrilling .
娱乐 和 在 时代 惊险 .

既有趣又有时惊险刺激。

[æz; əz] [meɪ] [biː; bi] [ɪkˈspektɪd] [,aɪˈti:] [ɪz] [bɪlt] [əˈraʊnd][ðə; ði][əˈkwɑːtɪk][əˈbɪləti][ˈʌv; əv] [mɪs] [ˈkelɜːmən] ,
As may be expected it is built around the aquatic ability of Miss Kellerman ,
作为 可能 是 预期的 它 是 建造 大约 这 水 能力 的 错过 凯勒曼 ,

不出所料，这座建筑是围绕着凯勒曼小姐的水上运动能力而建的。

[huː] [ɪz] [siːn] [ˈɔːlmoʊst] [θruːˈaʊt] [ɪn][hɜːr; hər] - [wʌn] [piːs] .
who is seen almost throughout in her ' one piece .
WHO 是 已见 几乎 自始至终 在 她 - 一 片 .

她几乎全程都穿着她的“一件式”服装。

- [ðə; ði] [ˈʌndər] - [siː] [siːnz] [ɑːr; ər] [ˈeksələnt] .
- **The under - sea scenes are excellent** .
- 这 在下面 - 海 场景 是 出色的 .

“海底场景非常精彩。”

[wɪl] [pliːz] [ˈdʒen(ə)rəli] . { - }
Will please generally . { **26** }
将要 请 一般来说 . { - }

通常会很高兴。{26}

“ [ðə; ði][dʒæk] - [naɪf] [mæn] ” ([fɜːrst][ˈnæʃ(ə)nəl]) .
“ The Jack - Knife Man ” (First National) .
“ 这 杰克 - 刀 男人 ” (第一的 国家的) .

《折刀人》（第一国家）。

[kɪŋ] [ˈviːdɔːr][hæz; hæz] [prəˈduːst] [ə; eɪ][ˈstɔːri] [rɪtʃ] [ɪn] [ˈevri] [pərˈtɪkjələr] .
King Vidor has produced a story rich in every particular .
国王 维多尔 有 生产 一个 故事 富有的 在 每一个 特别的 .
金·维多尔创作了一个细节丰富的故事。

[ðer; ðər][ɪz][ˈhjuːmər] , [ðer; ðər][ɪz][ˈpeɪθɑːs] , [ðer; ðər][ɪz][ˈriːəl] [ˈæktɪŋ] .
There is humor , there is pathos , there is real acting .
那里 是 幽默 , 那里 是 感伤 , 那里 是 真实的 表演 .
既有幽默，又有悲情，还有真实的表演。

[noʊ] - [bɪɡ][stɑːrz] - [rʌn] [əˈweɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [piːs] .
No ' big stars ' run away with the piece .
不 - 大的 明星 - 跑步 离开 和 这 片 .
没有哪个“大明星”抢尽风头。

[ˈhjuːmən] [ˈɪntrəst] [ˈbækgraʊnd] [əˈpiːlz] .
Human interest background appeals .
人类 兴趣 背景 上诉 .
具有人文关怀背景的呼吁。

[ə; eɪ][ˈstɔːri][ʌv; əv] [smɔːl] [taʊn] [laɪf] [ðæt] [wɪl] [pliːz] .
A story of small town life that will please .
一个 故事 的 小的 镇 生活 那 将要 请 .
一个令人愉悦的小镇生活故事。

“ [ðə; ði] [ˈkɔːrəs] [ˈgɜːlz] [ˈroʊməns] ” ([ˈmetrəʊ]) .
“ The Chorus Girl's Romance ” (Metro) .
“ 这 合唱 女孩们 浪漫 ” (地铁) .
《歌舞女郎的浪漫故事》（Metro）。

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][best] [ˈpɪktʃərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] .
One of the best pictures of the year .
一 的 这 最好的 图片 的 这 年 .
年度最佳照片之一。

[waɪl] [ˈkɑːmədi] [prɪˈdɔːməˌneɪts] , [ðer; ðər][ɑːr; ər][ˈmoʊmənts] [wen] [ðə; ði][ˈspektətər] [wɪl] [biː; bi] [stɜːrd]
While comedy predominates , there are moments when the spectator will be stirred
尽管 喜剧 占主导地位 , 那里 是 时刻 什么时候 这 旁观者 将要 是 搅拌
[aʊt][ʌv; əv][hɪmˈself] .
out of himself .
出去 的 他自己 .
虽然喜剧元素占主导地位，但有时观众也会被深深触动。

[viˈoʊlə][ˈdeɪnə][hæz; hæz] [dʌn] [hɜːrˈself] [praʊd] .
Viola Dana has done herself proud .
中提琴 达娜 有 完毕 她自己 自豪的 .
维奥拉·达娜为自己赢得了荣誉。

[hɜːr; hər] [kjuːt] [ˈfɪɡjər] [lendz] [ɪtˈself] [wel] [tuː; tə][ðə; ði][pɑːrt][ʃiː; ʃi] [pleɪz] , [ðə; ði] [ˈkɔːrəs] [gɜːrl] .
Her cute figure lends itself well to the part she plays , the Chorus Girl .
她 可爱的 数字 借贷 本身 出色地 到 这 部分 她 演出 , 这 合唱 女孩 .
她可爱的身材非常适合她扮演的歌舞女郎这个角色。

[ˈstɔːri] [ɪz] [wel] [ˈnɪtɪd] ,
Story is well knitted ,
故事 是 出色地 针织 ,
故事结构严谨，

[ænd; ənd][ɪz][frʌm; frəm][ðə; ði][wʌn] [wɪt] [ə'pɪrd] [sʌm; səm] [mʌnθs] [ə'gəʊ][ɪn][ðə; ði] ['sætərdeɪ]
and is from the one which appeared some months ago in the Saturday
和 是 从 这 一 哪个 出现 一些 几个月 前 在 这 周六
['i:vniŋ] [pəʊst] .
Evening Post .
晚上 邮政 .

这篇文章出自几个月前《星期六晚邮报》上刊登的一篇文章。

[ˈsetɪŋz] , [ˈæk(j)ən] , [fə'tɑ:grəfi] — [ɔ:l][ɑ:r; ər][ʌv; əv][haɪst; 'haɪəst]['stændərd] .
Settings , action , photography — all are of highest standard .
设置 , 行动 , 摄影 — 全部 是 的 最高 标准 .
场景、动作、摄影——所有方面都达到了最高水准。

[ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ðæt] [wɪl] [ə'pi:l] [ə'laɪk][tu:; tə] [haɪ] [ænd; ənd] [ləʊ] .
A picture that will appeal alike to high and low .
一个 图片 那 将要 上诉 同样 到 高的 和 低的 .
一幅老少咸宜的画作。

[ʃʊd; ʃəd][nɑ:t][bi:; bi] [mɪst] .
Should not be missed .
应该 不是 是 错过 .
不容错过。

“ [ɪf] [aɪ][wɜ:r; wər] [kɪŋ] ” ([fɑ:ks]) .
“ **If I Were King** ” (**Fox**) .
“ 如果 我 是 国王 ” (狐狸) .
《如果我是国王》（福克斯）。

[ˈfɑ:rnəm][set][ɪn]['stɔ:ri][ʌv; əv][,mi:d'i:v(ə)l] [deɪz] .
Farnum set in story of medieval days .
法纳姆 放 在 故事 的 中世纪 天 .
法纳姆的故事背景设定在中世纪。

[waɪl] [ðə; ði] ['pʌblɪks] [dɪs'laɪk][ʌv; əv]['kɑ:stu:m] [pleɪz] [ɪz][æz; əz] ['strɔ:ŋli] [ə'pærənt] [æz; əz]['evər] ,
While the public's dislike of costume plays is as strongly apparent as ever ,
尽管 这 公众的 不喜欢 的 戏服 演出 是 作为 强烈 明显 作为 曾经 ,
尽管公众对戏服的厌恶之情依然强烈，

[ðɪs] ['lævɪ] [prə'dʌkʃn] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [fju:][tu:; tə][get][baɪ][frʌm; frəm][ə; eɪ][bɑ:ks]
this lavish production should be one of the few to get by from a box
这 奢华的 生产 应该 是 一 的 这 很少 到 得到 经过 从 一个 盒子
['ɑ:fɪs] ['stændpɔɪnt] .
office standpoint .
办公室 立场 .
这部制作精良的电影应该是少数几部票房成功的影片之一。

[fɑ:ks]['sɜ:rt(ə)nli] [spent][ə; eɪ][lɑ:t][ʌv; əv] ['mʌni] [ɑ:n][,aɪ'ti:] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌentər'teɪnmənt] [prə'vaɪdɪd][ɪz]
Fox certainly spent a lot of money on it , and the entertainment provided is
狐狸 当然 花费 一个 很多 的 钱 在 它 , 和 这 娱乐 假如 是
[wel] [wɜ:rθ] [waɪl] .
well worth while .
出色地 值得 尽管 .

福克斯公司确实为此投入了大量资金，而它提供的娱乐效果也确实物有所值。

“ [ðə; ði][mæn] [hu:] [derd] ” ([fɑ:ks]) .
“ **The Man Who Dared** ” (**Fox**) .
“ 这 男人 WHO 敢于 ” (狐狸) .
《敢死队》（福克斯）。

[ˈbetər] [ðæn; ðən]['ɔ:lmoʊst] ['eniθɪŋ] ['rʌsl] [hæz; həz] [ə'pɪrd] [ɪn] .
Better than almost anything Russell has appeared in .
更好的 比 几乎 任何事物 罗素 有 出现 在 .
比拉塞尔出演过的几乎所有作品都要好。

[fɔːks][ɪz] ['lɪvɪŋ] [ʌp][tuː; tə] [æd'væns] ['prɒmisɪz] [ʌv; əv] ['betər] [prə'dʌkʃənz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [jɪr] .
Fox is living up to advance promises of better productions for the year .
狐狸 是 活的 向上 到 进步 承诺 的 更好的 作品 为了 这 年 .

福克斯正在兑现此前做出的承诺，今年将推出更好的作品。

['rʌsl] [gʊd] [æz; əz][ə; eɪ] [rʌf] [tʌŋd] , ['hevi] ['fɪstɪd] ['lʌmbərmən] .
Russell good as a rough tongued , heavy fisted lumberman .
罗素 好的 作为 一个 粗糙的 舌头 , 重的 拳交 伐木工 .

罗素很擅长扮演一个粗鲁无礼、拳头狠辣的伐木工。

[aɪ'liːn] ['pəːsi] ['ɑːpəzɪt] [hɪm; ɪm] .
Eileen Percy opposite him .
艾琳 珀西 对面的 他 .

艾琳·珀西在他对面。

[pɑːrts][ɑːr; ər][,oʊvər'drɔːn][bʌt; bət][ɑːn][ðə; ði] [hoʊl] [aɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] ['pɪktʃər] . { - }
Parts are overdrawn but on the whole it is a good picture . { 27 }
部分 是 透支 但 在 这 所有的 它 是 一个 好的 图片 . { - }

部分细节描绘得有些夸张，但总体来说这是一幅不错的画作。{27}

[ə; eɪ][,kɑːnfɪ'denʃ(ə)l] [tʃæt]
A Confidential Chat
一个 机密的 聊天

一次私密聊天

['dʌbljuː]
W
W

W

[hen] [ðɪs] ['lɪt(ə)l][,pʌblɪ'keɪʃ(ə)n][fɜːrst] [meɪd] [ɪts][bɪd][fɔːr; fər]['feɪvər] ,
HEN this little publication first made its bid for favor ,
母鸡 这 小的 发布 第一的 制成 它是 出价 为了 偏爱 ,

当这份小刊物首次试图博取人们的青睐时，

[ðə; ði]['editər][hæd; həd][wʌŋ][aɪ'diːə] ['pærəmaʊnt] [ə'bʌv] [ɔːl] ['ʌðər] .
the Editor had one idea paramount above all others .
这 编辑 有 一 主意 派拉蒙 多于 全部 其他的 .

编辑有一个凌驾于其他所有想法之上的首要想法。

[ðæt] [wʌz; wəz][tuː; tə] [dɑːdʒ] [ðə; ði] ['ævələntʃ] [ʌv; əv] [pres] ['eidʒəntri] [wɪtʃ] ['ɪnʌŋ,derts] [ðə; ði] ['bɪznəs]
That was to dodge the avalanche of press agency which inundates the business
那 曾是 到 躲闪 这 雪崩 的 按 代理 哪个 淹没 这 商业
,
.
,

那是为了躲避充斥业界的铺天盖地的媒体宣传。

[ænd; ənd] [ɪn'sted] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði]['pʌblɪk] [,entər'teɪnɪŋ] [ænd; ənd] [truː] [ɪnfər'meɪʃ(ə)n] .
and instead to give the public entertaining and TRUE information .
和 反而 到 给 这 民众 娱乐 和 真的 信息 .

相反，要公众提供有趣且真实的信息。

[ðæt] [aɪ'diːə] , [waɪl] ['brɔːdnd] , [ɪz] [stiːl] [ðə; ði][meɪn] [sprɪŋ] [ʌv; əv] [fɪlm] [truːθ] .
That idea , while broadened , is still the main spring of FILM TRUTH .
那 主意 , 尽管 扩大 , 是 仍然 这 主要的 春天 的 电影 真相 .

这一理念虽然有所拓展，但仍然是电影真理的主要源泉。

[sʌm; səm][ˌedɪˈtɔːriəl][ræts][hæv; həv] [piːkt] [aʊt][ʌv; əv][ðer; ðər][ˈhæbɪt] [fɔːrmd] [ˈkɑːbweb][ænd; ənd]
Some editorial rats have peeked out of their habit formed cobweb and
一些 社论 老鼠 有 偷看 出去 的 他们的 习惯 形成 蛛网 和
[θroʊn] [ə; eɪ][fjuː] [ˈskɜːrələs] [ˈbukeɪz] [æt; ət][juːˈes] .
thrown a few scurrilous bouquets at us .
抛掷 一个 很少 卑鄙的 花束 在 我们 .

有些编辑部的老鼠从他们惯常形成的蛛网中探出头来，向我们抛出了一些恶毒的言论。

[ðæt] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [ɪkˈspektɪd] .
That is to be expected .
那 是 到 是 预期的 .

这是意料之中的事。

[ɑːn][ðə; ði] [ˈʌðər] [hænd] , [wiː; wi][hæv; həv] [jet] [tuː; tə] [hɪr] [frʌm; frəm][ə; eɪ][ˈsɪŋ(ə)l] [ˈriːdər] [ðæt] [wiː; wi]
On the other hand , we have yet to hear from a single reader that we
在 这 其他 手 , 我们 有 然而 到 听到 从 一个 单身的 读者 那 我们
[hæv; həv] [əˈfendɪd] .
have offended .
有 被冒犯了 .

另一方面，我们至今还没有收到任何读者的反馈，说我们冒犯了他们。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈɜːrli] [deɪz][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmoʊ(ə)n] [ˈpɪktʃər] [ˈɪndəstri] , [wiː; wi][hæv; həv] [dɪˈraɪvd]
From the early days of the motion picture industry , we have derived
从 这 早期的 天 的 这 运动 图片 行业 , 我们 有 衍生的
[ˈaʊər; ɑːr] [ˈɪnkʌm] [frʌm; frəm][aɪˈtiː] .
our income from it .
我们的 收入 从 它 .

自电影业诞生之初，我们就一直从中获取收入。

[wiː; wi][hæv; həv] [briːðd] , [ˈiːtn] [ænd; ənd][slept][wɪð; wɪθ][ˈmoʊ(ə)n] [ˈpɪktʃərz] [brɪˈfɔːr] [juːˈes] .
We have breathed , eaten and slept with motion pictures before us .
我们 有 呼吸 , 吃 和 睡着了 和 运动 图片 前 我们 .

我们呼吸、吃饭、睡觉时，电影都伴随着我们。

[wiː; wi] [wɪʃ] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [ˈbɪznəs] [ɑːn][ə; eɪ] [kənˈtɪnjuəli] [ˈmaʊntɪŋ] [pleɪn] .
We wish to see the business on a continually mounting plane .
我们 希望 到 看 这 商业 在 一个 持续 安装 飞机 .

我们希望看到公司业务持续增长。

[ænd; ənd] , [sʌtʃ] [ˈlɪt(ə)l][æz; əz][wiː; wi][kæn; kən][duː][tuː; tə] [əˈkɑːmplɪʃ] [ðɪs] , [wiː; wi][ɑːr; ər] [ˈduːɪŋ] .
And , such little as we can do to accomplish this , we are doing .
和 , 这样的 小的 作为 我们 能 做 到 完成 这 , 我们 是 正在做 .

而且，尽管我们能做的很少，但我们正在努力去做。

[fɪlm] [truːθ] [hæz; həz][noʊ] - [ɡrʌdʒ] [faɪts] - [wɪð; wɪθ] [ˈpleɪər] [ɔːr] [ˈkʌmpəni] .
FILM TRUTH has no 'grudge fights' with player or company .
电影 真相 有 不 - 怨恨 战斗 - 和 玩家 或者 公司 .

FILM TRUTH 与球员或公司之间没有任何“恩怨”。

[wer] [ˈkrɪtɪsɪzəm] [meɪ] [ˈentər][wʌn] [mʌnθ] ,
Where criticism may enter one month ,
在哪里 批评 可能 进入 一 月 ,

批评可能会在一个月内介入，

[preɪz] [ɪz][dʒʌst][æz; əz][ˈlaɪəb(ə)l][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][ˈpɔːr(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ˈpɜːrs(ə)n][ðə; ði][nekst] .
praise is just as liable to be the portion of the same person the next .
称赞 是 只是 作为 容易 到 是 这 部分 的 这 相同的 人 这 下一个 .

同一个人获得赞扬的可能性，和另一个人获得赞扬的可能性一样大。

[ɪf] [wiː; wi] [er] ,
If we err ,
如果 我们 犯错 ,

如果我们犯了错误，

[aɪ 'tiː][ɪz][æz; əz] [mʌtʃ] [ə; eɪ] [rɪ'ɡretəbl̩] [ə'kɜːrəns] [tuː; tə][juː 'es][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði][ˈpɑːrti] [əːd]
it is as much a regrettable occurrence to us as to the party erred
它 是 作为 很多 一个 令人遗憾 发生 到 我们 作为 到 这 派对 犯错
[ə'ɡenst] .
against .
反对 .

对我们来说，这起事件同样令人遗憾，对犯错的一方也是如此。

[ænd; ənd][ˈʌʊə; ɑːr] [ˈkɑːləmz] [ɑːr; ər][ˈoʊpən][tuː; tə][ðə; ði] [ˈʌðər] [saɪd][ɑːn] [sʌt] [ə'keɪzn] .
And our columns are open to the other side on such occasion .
和 我们的 列 是 打开 到 这 其他 边 在 这样的 场合 .
在这种情况下，我们的专栏也会向对方敞开大门。

[fer] [pleɪ] [ɪz][ˈɡɪv(ə)n][ɔːl] .
Fair play is given all .
公平的 玩 是 给定 全部 .

公平竞争适用于所有人。

[pərˈtɪkjələrli] [tuː; tə] [ðæt] [ˈriːdɪŋ] [ˈpʌblɪk] [wɪtʃ] [wɪʃɪz] [truːθ] , [ænd; ənd][ˈjuːʒuəli; 'juːʒəli] [gets]
Particularly to that reading public which wishes truth , and usually gets
特别 到 那 阅读 民众 哪个 愿望 真相 , 和 通常 获得
[ˈbʌŋkəm] . { - }
buncombe . { 28 }
邦科姆 . { - }

尤其是对于那些渴望真理却往往读到胡说八道的读者而言。{28}

[bʊʃ] [liːg] [stʌf]
Bush League Stuff
衬套 联盟 东西

业余联赛的东西

[tiː]
T
T

T

- - [sɪks] [wiːks] [truːp] [ɪn][ðə; ði][ˈhɪntərlænd] [ˈhedɪŋ] [ðə; ði][kæst][ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈmɔːdlɪn] [bʌt; bət]
HIRTY - SIX weeks trouping in the hinterland heading the cast of a maudlin but
- - 六 周 巡演 在这 腹地 标题 这 投掷 的 一个 感伤 但
[faɪ'nænʃəli,fə'nænʃəli] [sək'sesf(ə)l] [pleɪ] [hæz; həz][rɪ'vaɪvd] [ðə; ði] [ˈdruːpɪŋ] [ˈspɪrɪts][ʌv; əv][ˈfrænsɪs][eks] .
financially successful play has revived the drooping spirits of Francis X .
财务方面 成功的 玩 有 复活 这 下垂 烈酒 的 弗朗西斯 X .
[ænd; ənd] [ˈbevərli] [ˈbeɪn] [ˈbʊʃmən] .
and Beverly Bayne Bushman .
和 贝弗利 贝恩 布须曼人 .

在偏远地区巡演了 36 周，主演了一部伤感但经济上成功的戏剧，这让弗朗西斯·X·布什曼和贝弗利·贝恩·布什曼夫妇重拾了低落的心情。

[soʊ] [ˈmeni] [ʌn'plez(ə)nt] , [hjuː'mɪliɪtɪŋ] ,
So many unpleasant , humiliating ,
所以 许多 令人不快的 , 羞辱 ,

太多令人不快、羞辱性的.....

[ɪm'bærəsɪŋ] [ɪ'vents] [hæv; həv] [ə'kɜːrd] [ɪn][ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][ðə; ði][wʌn] [taɪm] [fɪlm][stɑːrz] -
embarrassing events have occurred in the lives of the one time film stars '
尴尬的 活动 有 发生 在 这 生活 的 这 一 时间 电影 明星 -
[laɪvz; lɪvz] ,
lives ,
生活 ,

这些昔日电影明星的生活中都发生过令人尴尬的事情。

[sɪns] [ðer; ðər] [ə'brʌpt] [dɪ'pɑ:rtʃər] [frʌm; frəm][ˈpʌblɪk] [vju:] [sʌm; səm] [θri:] [ˈjɪrz] [ə'gəʊ] ,
since their abrupt departure from public view some three years ago ,
自从 他们的 突然 离开 从 民众 看法 一些 三 年 前 ,
自从他们大约三年前突然从公众视野中消失以来,

[ðæt] [ˈi:v(ə)n] [ðə; ði] [sə'blaɪm] [ˈi:gətɪzəm][ʌv; əv][ˈfrænsɪs][eks] . [hɪm'self] [wʌz; wəz] [ˈbi:ɪŋ] [ˈʃeɪkən] [tu:; tə]
that even the sublime egotism of Francis X . himself was being shaken to
那 甚至 这 升华 自负 的 弗朗西斯 X . 他自己 曾是 存在 摇晃 到
[ðə; ði] [ˈveri] [faʊn'deɪ](ə)n] .
the very foundation .
这 非常 基础 .

甚至连弗朗西斯十世本人那崇高的自我中心主义也受到了彻底的动摇。

[bʌt; bət][ˈfrænsɪs][eks] . - [es] [feɪθ] [ɪn] [hɪm'self] , [ɪn] [hɪz; ɪz] [ˈtælənts] [æz; əz] [æn; ən] [ˈæktər] ,
But Francis X . ' s faith in himself , in his talents as an actor ,
但 弗朗西斯 X . - s 信仰 在 他自己 , 在 他的 天赋 作为 一个 演员 ,
但弗朗西斯·X对自己, 对自己作为演员的才能充满信心,

[ɪn] [hɪz; ɪz] [ˌpɑ:pju'lærəti] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] , [hæz; həz] [bɪn] [rɪ'stɔ:rd] .
in his popularity with the public , has been restored .
在 他的 人气 和 这 民众 , 有 到过 恢复 .
他在公众中的受欢迎程度已经恢复。

[æz; əz] [fɔ:r; fər] [ˈbevərli] [ʃi:; ʃi] [wʌz; wəz] [ˈnevər] [bʌt; bət] [ə; eɪ] [feɪnt] [ˈekoʊ] [ʌv; əv] [hɜ:r; hər] [ə'doʊnɪs] ,
As for Beverly she was never but a faint echo of her Adonis ,
作为 为了 贝弗利 她 曾是 绝不 但 一个 头晕的 回声 的 她 阿多尼斯 ,
至于贝弗莉, 她始终只是她那位阿多尼斯的微弱回响。

[ˈsekənd] [hænd] [ˈhʌzbənd] , [soʊ] [ʃi:; ʃi] [tu:] [ɪz] [tʃɪrd] [baɪ] [ðə; ði] [ɪ'vents] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pæst] [sɪks] [mʌnθs]
second hand husband , so she too is cheered by the events of the past six months
第二 手 丈夫 , 所以 她 也 是 欢呼 经过 这 活动 的 这 过去的 六 几个月
.
:
.

她嫁给了第二个丈夫, 所以过去六个月发生的事情也让她感到振奋。

- [tɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [tʊr] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pleɪ] [ɪn] [wɪtʃ] [ˈbʊʃmən] [ænd; ənd] [ˈbeɪn] [wɜ:r; wər] [stɑ:rd]
' Tis said that the tour of the play in which Bushman and Bayne were starred
- 的 说 那 这 旅游 的 这 玩 在 哪个 布须曼人 和 贝恩 是 星形
[rɪ'plenɪft] [ðə; ði] [ˈfæməli] [ˈkɔfəz] [tu:; tə] [æn; ən] [ɪk'stent] [ðæt] [wʊd] [pər'mɪt] [ðə; ði] [rɪ'dempʃ(ə)n] [ʌv; əv]
replenished the family coffers to an extent that would permit the redemption of
补充 这 家庭 金库 到 一个 程度 那 会 允许 这 赎回 的
[ðə; ði] [ˈwʌndərf(ə)l] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈvæljuəb(ə)l] [ˈfɜ:rnɪʃər] [wɪtʃ] [læst] [ˈsʌmər] [ˈgreɪst] [ðə; ði] [ʃoʊ]
the wonderful collection of valuable furniture which last summer graced the show
这 精彩的 收藏 的 有价值的 家具 哪个 最后的 夏天 恩赐 这 展示
[ˈwɪndəʊz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ˈbrɔ:dweɪ] [ˈsekənd] [hænd] [stɔ:r] [ænd; ənd] [wɪtʃ] [went] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ˈhæməɹ]
windows of a Broadway second hand store and which went under the hammer
视窗 的 一个 百老汇 第二 手 店铺 和 哪个 去 在下面 这 锤
[tu:; tə] [peɪ] [ðə; ði] [ˈælɪməʊni] [wɪtʃ] [ˈmɪsɪz] . [ˈbʊʃmən] [ˈnʌmbər] [wʌn] [ɪn'sɪsts] [ɑ:n] [kə'lektɪŋ] [tu:; tə] [baɪ]
to pay the alimony which Mrs . Bushman number one insists on collecting to buy
到 支付 这 赡养费 哪个 太太 . 布须曼人 数字 一 坚持 在 收集 到 买
[ju:z] [fɔ:r; fər] [hɜ:r'self] [ænd; ənd] [ðə; ði] [faɪv] [tʃɪldrən] [hu:] [wɜ:r; wər] [ðə; ði] [ˈɔ:fsprɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wʌn]
shoes for herself and the five children who were the offspring of the one
鞋 为了 她自己 和 这 五 孩子们 WHO 是 这 后代 的 这 一
[taɪm] [fɪlm] [ˈfeɪvərɪts] [fɜ:rst] [ˈmæɪrɪdʒ] .
time film favorite's first marriage .
时间 电影 最爱 第一的 婚姻 .

据说, 布什曼和贝恩主演的那部戏剧的巡演为布什曼一家带来了丰厚的收入, 足以赎回去年夏天摆放在百老汇一家二手商店橱窗里的那批珍贵家具。这些家具最终被拍卖, 用来支付布什曼夫人（老布什曼）坚持要收取的赡养费, 以便为自己和五个孩子（布什曼与前妻所生的五个孩子）购买鞋子。

[bʌt; bət][,aɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt][ðə; ði] ['sʌmwʌt] [dɪˈleɪd] [rɪˈsiːt] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][dʒæk] ,
But it is not the somewhat delayed receipt of a little jack ,
但 它 是 不是 这 有些 延迟 收据 的 一个 小的 杰克 ,
但这并非是小杰克稍稍迟到的收货，

[ðæt][hæz; hæz][soʊ] [pliːzd] [ðə; ði] ['bʊʃmən] - ['beɪnz] [ænd; ənd][ɪz][rɪˈspɑːnsəb(ə)l][fɔːr; fər][ðer; ðər]
that has so pleased the Bushman - Baynes and is responsible for their
那 有 所以 高兴 这 布须曼人 - 贝恩斯 和 是 负责的 为了 他们的
[ˈɡretɪst] [ɪˈleɪn] .
greatest elation .
最 欣喜 .

这令布什曼-贝恩斯家族非常高兴，也让他们感到无比欣喜。

[ðeɪ] [kʊd; kəd][ˈnevər][rɪˈɡɑːrd][ðə; ði][rɪˈfjuːz(ə)l][ʌv; əv][ˈmoʊʃ(ə)n] [ˈpɪktʃər] [prəˈduːsəz] [tuː; tə] [ˈfɜːrðər] [stɑːr]
They could never regard the refusal of motion picture producers to further star
他们 可以 绝不 看待 这 拒绝 的 运动 图片 生产者 到 更远 星星
[ðem; ðəm] ,
them ,
他们 ,
他们永远无法接受电影制片人拒绝继续让他们担任主演。

[æz; əz] ['eniθɪŋ] [bʌt; bət] [ʌnəˈdʌltəreɪtɪd] ['mæɪlɪs] .
as anything but unadulterated malice .
作为 任何事物 但 纯正的 恶意 .
绝非纯粹的恶意。

[truː] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [tɔːk] [əˈbaʊt][ðə; ði] ['bʊʃmən] [dɪˈvɔːrs] [ænd; ənd][ðə; ði] ['sʌbsɪkwənt]
True there was a little talk about the Bushman divorce and the subsequent
真的 那里 曾是 一个 小的 讲话 关于 这 布须曼人 离婚 和 这 随后的
[ˈmæɪrɪdʒ] [ʌv; əv][ˈfrænsɪs][eks] . [ænd; ənd] ['bevərli] , { - }
marriage of Francis X . and Beverly , { 29 }
婚姻 的 弗朗西斯 X . 和 贝弗利 , { - }
确实有人谈到了布什曼的离婚以及弗朗西斯·X和贝弗利的后续婚姻，{29}

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ˈɑːrgjuːd] [ðæt] [ðɪs] [ˈlɪt(ə)l][ˈskænd(ə)l] [wʊd] [suːn] [biː; bi] [fərˈɡɑːtn] .
but they argued that this little scandal would soon be forgotten .
但 他们 争论 那 这 小的 丑闻 会 很快 是 被遗忘的 .
但他们认为，这件小丑闻很快就会被遗忘。

[ðeɪ] [əˈkleɪm] [naʊ] [ðə; ði] [truːθ] [ʌv; əv][ðer; ðər][ˈɑːrgjumənt] .
They acclaim now the truth of their argument .
他们 欢呼 现在 这 真相 的 他们的 争论 .
他们现在宣称他们的论点是正确的。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɑːr; ər] [ðoʊz] [huː] [ˈoʊpənli] [steɪt] [ðæt] [ˈfrænsɪs][ɪz][nɑːt][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [ˌdɪfəˈrenʃiət]
But there are those who openly state that Francis is not able to differentiate
但 那里 是 那些 WHO 公然 状态 那 弗朗西斯 是 不是 有能力的 到 区分
[brɪˈtwiːn] [ˌpɑːpjʊˈlærəti][ænd; ənd][ˌnoʊtəˈraɪəti] ,
between popularity and notoriety ,
之间 人气 和 恶名 ,
但也有人公开表示，弗朗西斯无法区分受欢迎和臭名昭著。

[ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði] [ə'sɜ:r](ə)n] [ðæt] [ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ʌv; əv] ['bʊʃmən] [ænd; ənd] ['beɪn] [ɑ:n][ðə; ði]
and make the assertion that the appearance of Bushman and Bayne on the
和 制作 这 断言 那 这 外貌 的 布须曼人 和 贝恩 在 这
[stɛɪdʒ] [ə'træktɪd] [ə; eɪ] [mɪkst] [kraʊd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɔ:rbɪdli] ['kjʊəriəs] [hu:] ['wɑ:ntɪd][tu:; tə] [si:] “ [wʌt]
stage attracted a mixed crowd of the morbidly curious who wanted to see “ what
阶段 吸引 一个 混合 人群 的 这 病态地 好奇的 WHO 通缉 到 看 “ 什么
[ðeɪ] [lʊkt] [laɪk] ,
they looked like ,
他们 看起来 喜欢 ,

并断言布什曼和贝恩出现在舞台上吸引了一群形形色色的人，其中不乏一些病态的好奇者，他们想看看“他们长什么样”。

” [ðə; ði] [rɪ'meɪnz] [ʌv; əv][ə; eɪ][væst]['ɑ:rmɪ][ʌv; əv] ['kɪtʃn] [mə'kænɪks] [ænd; ənd] [ʃɑ:p] ['gɜ:lz][sʌm; səm]
” the remains of a vast army of kitchen mechanics and shop girls some
” 这 遗迹 的 一个 广阔的 军队 的 厨房 机械学 和 店铺 女孩们 一些
[ʌv; əv][ðəm; ðəm] ['grænd,mʌðəz] [naʊ] ,
of them grandmothers now ,
的 他们 祖母们 现在 ,

“曾经庞大的厨房技工和店员队伍的遗骸，其中一些现在已是祖母了。”

[hu:] [ju:st] [tu:; tə] ['wɜ:rʃɪp] [æt; ət][ðə; ði] ['bʊʃmən] [ænd; ənd] ['beɪn] [ʃraɪn] [ænd; ənd][ə; eɪ] [fju:] [hu:]
who used to worship at the Bushman and Bayne shrine and a few who
WHO 用过的 到 崇拜 在 这 布须曼人 和 贝恩 神社 和 一个 很少 WHO
[kɛm] [tu:; tə] [læf] [æt; ət][ænd; ənd][nɑ:t][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ʃoʊ] .
came to laugh at and not with the show .
来了 到 笑 在 和 不是 和 这 展示 .

曾经在布什曼和贝恩神龛进行祭拜的人，以及一些前来嘲笑而不是参与表演的人。

[ə; eɪ] [gʊd] ['meni] ['jɪrɪz] [ə'gʊʊ][æz; əz][fɪlm]['hɪstri; 'hɪstəri][ɪz] ['fɪgjərd] ,
A good many years ago as film history is figured ,
一个 好的 许多 年 前 作为 电影 历史 是 想 ,
据电影史统计，很久以前，

[gɑ:d] [geɪv] ['frænsɪs][ə; eɪ][lɑ:t][ʌv; əv] [gʊd] [lʊks] , [ə; eɪ][dɪs'lɑ:k][fɔ:r; fər]['mænjuəl]['leɪbər][ænd; ənd][ə; eɪ]
God gave Francis a lot of good looks , a dislike for manual labor and a
上帝 给予 弗朗西斯 一个 很多 的 好的 看起来 , 一个 不喜欢 为了 手动的 劳动 和 一个
[fju:] [breɪnz] ,
few brains ,
很少 大脑 ,

上帝给了弗朗西斯俊朗的外表、对体力劳动的厌恶和一点智慧。

[soʊ][hi:; hi][dɪ'saɪdɪd][tu:; tə][ə'dɑ:pt][ðə; ði][stɛɪdʒ][æz; əz][ə; eɪ] [prə'fe](ə)n] .
so he decided to adopt the stage as a profession .
所以 他 决定 到 采纳 这 阶段 作为 一个 职业 .

于是他决定以舞台表演为职业。

[hɪz; ɪz][,hɪstri'ɑ:nɪk][ə'bɪləti][dɪd][nɑ:t][set][ðə; ði][wɜ:rld][ɑ:n]['faɪər][bʌt; bət] [fɛrt] [wʌz; wəz] [gʊd] [tu:; tə]
His histrionic ability did not set the world on fire but fate was good to
他的 戏剧化的 能力 做过 不是 放 这 世界 在 火 但 命运 曾是 好的 到
[hɪm; ɪm][ænd; ənd][wʌn][,si:z(ə)n] [faʊnd] [hɪm; ɪm] ['hedɪŋ] [ðə; ði][kæst][ʌv; əv][ə; eɪ] ['brɔ:dweɪ] [prə'dʌkʃn]
him and one season found him heading the cast of a Broadway production
他 和 一 季节 成立 他 标题 这 投掷 的 一个 百老汇 生产
['ʌndər][ðə; ði][,taɪt(ə)l][ʌv; əv] “ [ˈɡoʊɪŋ][sʌm; səm] .
under the title of “ Going Some .
在下面 这 标题 的 “ 去 一些 .

他的表演才能并没有引起轰动，但命运对他很好，有一季他领衔主演了百老汇剧目《Going Some》。

” [ðə; ði] [ɪnˈɡeɪdʒmənt] [wʌz; wəz] [ˈɔːrt] [lɪvd] [nɑːt][brɪkəz, brɪkɔːz][ðə; ði] [pleɪ] [wʌz; wəz][bæd] [məˈtɪriəl]
” The engagement was short lived not because the play was bad material
” 这 订婚 曾是 短的 居住地 不是 因为 这 玩 曾是 坏的 材料
[sɪns] [aɪ ˈtiː][hæz; həz] [ˈpruːvn] [ə; eɪ][ˈpɑːpjələər][drəˈmætɪk] [stɑːk] [ˈviːəkl; ˈviːhɪkl] ,
since it has proven a popular dramatic stock vehicle ;
自从 它 有 已证实 一个 受欢迎的 戏剧性 库存 车辆 ;

“这次合作之所以短暂，并不是因为剧本不好，因为它已被证明是一部很受欢迎的戏剧经典之作。”

[bʌt; bət][brɪkəz, brɪkɔːz][aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ˈbædli][ˈæktɪd] .
but because it was badly acted .
但 因为 它 曾是 糟糕 行动 .

但因为演技太差。

[ˈbʊʃmən] [wʌz; wəz][wʌŋ][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrst] [əˈfendəz] .
Bushman was one of the worst offenders .
布须曼人 曾是 一 的 这 最差 罪犯 .

布什曼是最严重的罪犯之一。

[əˈbaʊt] [ðɪs] [taɪm] [ˈpɪktʃər] [prəˈduːsəz] [wɜːr; wər] [brɪˈɡɪnɪŋ] [tuː; tə] [lʊk] [əˈbaʊt][ðə; ði][steɪdʒ][fɔːr; fər]
About this time picture producers were beginning to look about the stage for
关于 这 时间 图片 生产者 是 开始 到 看 关于 这 阶段 为了
[ˈtælənt] .
talent .
天赋 .

大约在同一时期，电影制片人开始在舞台上寻找人才。

[ˈesə,neɪ] [ɪnˈɡeɪdʒd] [ˈbʊʃmən] [tuː; tə] [pleɪ] [ðə; ði] [liːdz] [ɪn][sʌm; səm] [ɪkˌstrɔːrdəˈnerəli] [ɡʊd] [ˈstɔːrɪz]
Essanay engaged Bushman to play the leads in some extraordinarily good stories
埃萨奈 已订婚的 布须曼人 到 玩 这 线索 在 一些 非常 好的 故事
[fɔːr; fər][ðə; ði][taɪm] [ænd; ənd] [sent] [ə; eɪ] [ˈkʌmpəni] [tuː; tə] [ɪθəkə] ,
for the time and sent a company to Ithaca ;
为了 这 时间 和 发送 一个 公司 到 伊萨卡 ;

埃萨内公司聘请布什曼出演当时一些非常优秀的故事的主角，并派了一个剧团前往伊萨卡。

[en] . [waɪ] .
N . Y .
N . 是 .

纽约

[ðə; ði] [ˈfiːtʃər] [ˈpɪktʃərz] , [ˈɔːlmoʊst][ðə; ði][fɜːrst][ɪn][ðə; ði] [fiːld] ,
The feature pictures , almost the first in the field ,
这 特征 图片 , 几乎 这 第一的 在 这 场地 ,

这些专题图片，几乎是该领域最早的，

[tɜːrnd] [aʊt] [ðæt] [ˈsʌməər] [wɜːr; wər][ə; eɪ] [səkˈses] [nɑːt][brɪkəz, brɪkɔːz][ʌv; əv] [ˈbʊʃmən] [ænd; ənd] [ˈbeɪn]
turned out that summer were a success not because of Bushman and Bayne
转向 出去 那 夏天 是 一个 成功 不是 因为 的 布须曼人 和 贝恩
[bʌt; bət][ɪn] [spart] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] .
but in spite of them .
但 在 尽管如此 的 他们 .

事实证明，那个夏天之所以成功，不是因为布什曼和贝恩，而是尽管有他们，事情才得以成功。

[ɪn][fækt][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][best][ʌv; əv][ðə; ði] ['sevrəl] [fitʃər] [faʊnd][ˈfrænsɪs][eks] . [kæst][ɪn][ə; eɪ]
In fact one of the best of the several features found Francis X . cast in a
在 事实 一 的 这 最好的 的 这 一些 特征 成立 弗朗西斯 X . 投掷 在 一个
[ˈmaɪnər][roul] — [wer'ɪn] [hæŋz] [ə; eɪ] [teɪl] [wɪtʃ] [meɪ] [ˈɪləstreɪt] [ðə; ði] [truː] [wɜːrθ] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈæktər]
minor role — wherein hangs a tale which may illustrate the true worth of this actor
次要的 角色 — 其中 悬挂 一个 故事 哪个 可能 阐明 这 真的 值得 的 这 演员
.
:
.

事实上，在弗朗西斯·X出演的几个小角色中，有一部影片最为出色——这其中蕴含着一个故事，或许能说明这位演员的真正价值。

[wen] [aɪˈtiː] [keɪm] [taɪm] [tuː; tə] [stɑːrt] [wɜːrk] [ɑːn] “ [ðə; ði] [ʌv] [luːt] [ʌv; əv] [ˈroumənɪ; ˈrɑːmənɪ] , “
When it came time to start work on “ The Love Lute of Romany , “
什么时候 它 来了 时间 到 开始 工作 在 “ 这 爱 琵琶 的 罗姆人 , “
[ˈfrænsɪs][gɑːt][hɪz; ɪz] { - }
Francis got his { 30 }
弗朗西斯 得到 他的 { - }

当开始创作《罗曼尼的爱情鲁特琴》时，弗朗西斯得到了他的{30}
[ˈkɑːpi][ʌv; əv][ðə; ði] [skɪpt] .
copy of the script .
复制 的 这 脚本 .

脚本副本。
[hiː; hi] [riːd] [ʌn'tɪl][hiː; hi] [faʊnd] [ə; eɪ] [siːn] [ðæt] [diˈmɑːndɪd] [ðə; ði][ˈhɪroʊ][ʃʊd; jəd] [klaɪm] [ə; eɪ] [triː]
He read until he found a scene that demanded the hero should climb a tree
他 读 直到 他 成立 一个 场景 那 要求 这 英雄 应该 爬 一个 树
[ˌoʊvər'hæŋɪŋ] [ə; eɪ] [diːp] [klɪf] [ænd; ənd] [rɪˈpoʊz] [ə'mɪd][ðə; ði] [ˈbræntɪz] [waɪl] [ðə; ði] [ˈvɪlən] [tʃɑːpt]
overhanging a deep cliff and repose amid the branches while the villain chopped
悬垂 一个 深的 悬崖 和 休息 之中 这 分支 尽管 这 恶棍 切碎
[ə'wei] [æt; ət][ðə; ði] [trʌŋk] [ʌn'tɪl][ðə; ði][ˈdʒaɪənt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɔːrɪst] [wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [kræʃ] [ˈɪntuː]
away at the trunk until the giant of the forest was about to crash into
离开 在 这 树干 直到 这 巨大的 的 这 森林 曾是 关于 到 碰撞 进入
[ðə; ði] [ˈɡʌli] [brɪˈloʊ] .
the gulley below .
这 沟壑 以下 .

他一直读，直到发现一个场景，要求英雄爬上一棵悬在深崖之上的大树，在树枝间休息，而恶棍则砍伐树干，直到这棵森林巨人即将坠入下面的沟壑。

[ˈfrænsɪs] [ˈdɪdnt] [riːd] [ˈeni] [ˈfɜːrðər] .
Francis didn't read any further .
弗朗西斯 没有 读 任何 更远 .
弗朗西斯没有继续往下读。

[hiː; hi] [bəːnd] [ðə; ði][səʊls][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈjuːz] [loʊˈkeɪtɪŋ][dəˈrektər] [ˈ(h)wɔːtn][ænd; ənd][brɪˈɡæən][æən; ən]
He burned the soles of his shoes locating Director Wharton and began an
他 烧伤 这 鞋底 的 他的 鞋 定位 导演 沃顿商学院 和 开始 一个
[ˈɑːrgjumənt] [ðæt] [wʌz; wəz] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [pruːv] [ðæt] [ðɪs] [siːn] [wʌz; wəz][noʊ] [ɡʊd] .
argument that was intended to prove that this scene was no good .
争论 那 曾是 故意的 到 证明 那 这 场景 曾是 不 好的 .
他烧掉了自己的鞋底，找到了导演沃顿，并开始与他争论，目的是证明这场戏拍得不好。

[haʊ'evər] [ˈbʊʃmən] [dɪd][nɑ:tɪ][hæv; həv][ðə; ði] [pre'sti:ʒ] [wɪð; wɪθ][dɜ:'ektɜ-z, daɪ'rektɜ-z, di:'rektɜ-z, dɪ'rektɜ-z]
However Bushman did not have the prestige with directors
然而 布须曼人 做过 不是 有 这 声望 和 导演
[ðæt][hi:; hi][ˈleɪtər] [ə'kwɑɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [si:n] [steɪd] [ɪn][ðə; ði][skript][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈsʌbsɪkwənt]
that he later acquired and the scene stayed in the script with the subsequent
那 他 之后 获得 和 这 场景 入住 在 这 脚本 和 这 随后的
[rɪ'zʌlt] [ðæt] [ə'nʌðər] [ˈæktər][wɪð; wɪθ] [mɔ:ɾ] [nɜ:rv] [ænd; ənd] [les] [gʊd] [lʊks] [pleɪd] [ðə; ði] [li:d] [ɪn]
result that another actor with more nerve and less good looks played the lead in
结果 那 其他 演员 和 更多的 神经 和 较少的 好的 看起来 玩 这 带领 在
[ðə; ði] [ˈpɪktʃər] .
the picture :
这 图片 .

然而，布什曼并没有像后来那样获得导演们的声望，所以这个场景保留在了剧本中，结果导致另一位更有胆量但相貌不如他的演员在影片中担任主角。

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈesə,neɪ] [ɪn'geɪdʒmənt] [æt; ət] [ɪθəkə] [keɪm] [ðə; ði][ɪrə][ʌv; əv][ˈmʌltɪp(ə)] [ri:l] [fɪtʃər] ,
After the Essanay engagement at Ithaca came the era of multiple reel features ,
后 这 埃萨奈 订婚 在 伊萨卡 来了 这 时代 的 多种的 卷轴 特征 ,
在埃萨奈公司与伊萨卡公司签订合同之后，便进入了多部电影长片的时代。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpleɪɜ-z] [prɪ'zentɪd] [ɑ:n][ðə; ði][ˈtaɪtəlz] ,
with the names of the players presented on the titles ,
和 这 姓名 的 这 玩家 呈现 在 这 标题 ,
标题上标有球员姓名，

[ðə; ði] [voʊg] [ʌv; əv][ðə; ði][fæn] [ˈmæɡəzɪnz] [ɪn] [wɪtʃ] [wɜ:ɾ; wər] [ˈprɪntɪd] [lɔ:ŋ] [ˈju:lədʒi:z][ʌv; əv][fɪlm]
the vogue of the fan magazines in which were printed long eulogies of film
这 时尚 的 这 扇子 杂志 在 哪个 是 打印 长的 悼词 的 电影
[ˈpleɪɜ-z] [ænd; ənd][æn; ən] [ʌn'presɪdntɪd] [ˈɪntrəst] [ɪn][ðə; ði][ˈfoʊtoʊ,pleɪ] .
players and an unprecedented interest in the photoplay .
玩家 和 一个 空前的 兴趣 在 这 电影 .
影迷杂志风靡一时，杂志上刊登了对电影演员的长篇赞颂，人们对电影的兴趣也空前高涨。

[ˈbʊʃmən] [ænd; ənd] [ˈbeɪn] [brɪ'keɪm] [ˈfeɪməs] [ˈɔ:lmoʊst][ˌoʊvərˈnaɪt] .
Bushman and Bayne became famous almost overnight .
布须曼人 和 贝恩 成为 著名的 几乎 过夜 .
布什曼和贝恩几乎一夜成名。

[fɔ:ɾ; fər][ə; eɪ] [waɪl] [ðeɪ] [ʃoʊn] [æz; əz] [ˈbrɪliəntli] [æz; əz][ˈeni][stɑ:ɾz][ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] [bʌt; bət] [su:n]
For a while they shone as brilliantly as any stars of the day but soon
为了 一个 尽管 他们 闪耀 作为 精彩 作为 任何 明星 的 这 天 但 很快
[ðə; ði][ˈpʌblɪk][brɪ'gæən][tu:; tə][ˈtaɪər][ʌv; əv] [ˈpɪktʃər] [ˈæftər] [ˈpɪktʃər] [ðæt] [kən'teɪnd] [noʊ] [mɔ:ɾ]
the public began to tire of picture after picture that contained no more
这 民众 开始 到 胎 的 图片 后 图片 那 包含 不 更多的
[ˌentər'teɪnmənt] [ˈvælju:][ðæn; ðən][ˈkləʊsʌp] [ʌv; əv][ðə; ði][stɑ:ɾz][ænd; ənd][rou'mæntɪk][ˈpoʊzɪz] [ðæt]
entertainment value than closeups of the stars and romantic poses that
娱乐 价值 比 特写镜头 的 这 明星 和 浪漫的 姿势 那
[ˈsɪkənd] [ðə; ði][soʊlz][ʌv; əv] [ðoʊz] [hu:] [hoʊpt] [tu:; tə][faɪnd][ˈdra:mə][ɪn][ðə; ði] [muvɪz] .
sickened the souls of those who hoped to find drama in the movies .
恶心 这 灵魂 的 那些 WHO 希望 到 寻找 戏剧 在 这 电影 .

有一段时间，他们像当时的任何明星一样光芒四射，但很快公众就开始厌倦一部又一部的电影，这些电影除了明星的特写镜头和浪漫的姿势之外，没有任何娱乐价值，这让那些希望在电影中看到戏剧性场面的人感到恶心。

[ðen] [keɪm] [ðə; ði] [ˈbʊʃmən] [dɪ'vɔ:ɾs] .
Then came the Bushman divorce .
然后 来了 这 布须曼人 离婚 .
然后，布什曼夫妇离婚了。

[ˌaɪ ˈti:][wʌz; wəz][ðə; ði][læst] [strɔ:] .
It was the last straw .
它 曾是 这 最后的 稻草 .
这是压垮骆驼的最后一根稻草。

[ðə; ði][ˈkæməlz] [bæk] [hæd; həd][ˈbroʊkən] .
The camel's back had broken .
这 骆驼的 后退 有 破碎的 .

骆驼的背断了。

[ˈbʊʃmən] [ænd; ənd] [ˈbeɪn] [wɜːr; wər][aʊt][ɪn][ðə; ði][koʊld] ,
Bushman and Bayne were out in the cold ,
布须曼人 和 贝恩 是 出去 在 这 寒冷的 ,
布什曼和贝恩被冻在外面。

[ˈkruːəl][wɜːrld][ænd; ənd][ðer; ðər] [ðeɪ] [hæv; həv] [rɪˈmeɪnd] [ʌnˈtɪl][ðə; ði] [ˈentərpraɪzɪŋ] [ˈɑːlɪvər] -
cruel world and there they have remained until the enterprising Oliver Morrosc
残忍的 世界 和 那里 他们 有 剩余 直到 这 进取 奥利弗 -
[dɪˈsaɪdɪd] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [teɪk] [ə; eɪ][ˈgæmb(ə)][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [pleɪ] [wiː; wi][hæv; həv] [ˈmenʃ(ə)nd] .
decided that he would take a gamble with the play we have mentioned .
决定 那 他 会 拿 一个 赌博 和 这 玩 我们 有 提及 .

这是一个残酷的世界，他们一直被困在那里，直到富有进取心的奥利弗·莫罗斯科决定冒险一试，上演我们提到的那部戏剧。

[ðə; ði] [ʃoʊ] [went] [aʊt][ænd; ənd] [meɪd] [ˈmʌni] .
The show went out and made money .
这 展示 去 出去 和 制成 钱 .

节目播出后盈利了。

[naʊ] [kʌmz] [ðə; ði][ˈfaɪn(ə)l] [ˈsiːkwəns] [ʌv; əv][ˈaʊər; ɑːr][ˈstɔːri] .
Now comes the final sequence of our story .
现在 来 这 最终的 顺序 的 我们的 故事 .

现在到了故事的最后阶段。

[ɪnˈkɜːrɪdʒd] [baɪ][ðə; ði] [səkˈses] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbʊʃmən] - [ˈbeɪn] [pleɪ] ,
Encouraged by the success of the Bushman - Bayne play ,
鼓励 经过 这 成功 的 这 布须曼人 - 贝恩 玩 ,

受布什曼-贝恩戏剧成功的鼓舞，

[ˈmɪstər] . - [hæz; həz] [ʃɪpt] [hɪz; ɪz][stɑːrɪz][tuː; tə] [lɔːs] [ˈændʒəlɪs][ænd; ənd][ɪz][tuː; tə][stɑːrɪ]
Mr . Morrosc **has shipped his stars to Los Angeles** **and is to star**
先生 . 有 已发货 他的 明星 到 洛杉矶 洛杉矶 和 是 到 星星
[ðem; ðəm][ɪn] [ˈfiːtʃər] [ˈpɪktʃərz] .
them in feature pictures .
他们 在 特征 图片 .

莫罗斯科先生已将他的明星们送往洛杉矶，准备让他们出演电影。

[hiː; hi] [ˈevɪdəntli] [hæz; həz] [bɪn] “ [soʊld] ” [ðə; ði][aɪˈdiːə][ðæt] [ˈbʊʃmən] [ænd; ənd] [ˈbeɪn] [kæn; kən] “
He evidently has been “ sold “ the idea that Bushman and Bayne can “
他 显然 有 到过 “ 卖 “ 这 主意 那 布须曼人 和 贝恩 能 “
[kʌm] [bæk] .
come back .
来 后退 .

他显然被灌输了布什曼和贝恩可以“卷土重来”的想法。

” [ˈbʊʃmən] [ænd; ənd] [ˈbeɪn] [hæv; həv][ˈnevər] [ˈdaʊtɪd] [aɪˈtiː] . { - }
” **Bushman and Bayne have never doubted it** . { **31** }
” 布须曼人 和 贝恩 有 绝不 怀疑 它 . { - }

“布什曼和贝恩从未对此表示怀疑。{31}

[dɪˈveləpɪŋ] [jʊr; jər][plɑːt]
Developing Your Plot
发展 你的 阴谋

开发你的地块

[pi:]
P
P

P

[lɑ:t] [dʒə:mz] [hæv; həv] ['teɪkən] [ʌp] [kwɑɪt] [ə; eɪ] [bɪt] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑ:r] [taɪm] [ɪn] [ðɪs] [nu:] ['sɪri:z] [ʌv; əv]
LOT germs have taken up quite a bit of our time in this new series of
很多 细菌 有 已采取 向上 相当 一个 少量 的 我们的 时间 在 这 新的 系列 的
[θɔ:ts] [ɑ:n] [ðə; ði] ['raɪtɪŋ] [ʌv; əv] ['fəʊtəʊ,pleɪ] .
thoughts on the writing of photoplays .
想法 在 这 写作 的 电影剧 .

在这一系列关于电影剧本创作的思考中， LOT细菌占据了 我们相当多的时间。

[ænd; ənd] ['raɪtli] [soʊ] .
And rightly so .
和 没错 所以 .

确实如此。

[fɔ:r; fər] , [ən'les] [ju:; jʊ] [noʊ] [wer] [tu:; tə] [lʊk] [fɔ:r; fər] [plɑ:ts] ,
For , unless you know where to look for plots ,
为了 , 除非 你 知道 在哪里 到 看 为了 图表 ,
[bɪ'kəʊz] [fɔ:r; fər] [plɑ:ts] ,
因为, 除非你知道去哪里找地块,

[ænd; ənd] [haʊ] [tu:; tə] ['rekəɡnaɪz] [ə; eɪ] ['pɑ:səb(ə)l] [plɑ:t] [ɪn] ['embriəʊ] , [haʊ] [ɑ:r; ər] [ju:; jʊ] ['ɡoʊɪŋ] [tu:; tə]
and how to recognize a possible plot in embryo , how are you going to
和 如何 到 认出 一个 可能的 阴谋 在 胚胎 , 如何 是 你 去 到
[kən'strʌkt] [ðem; ðəm] ?
construct them ?
构造 他们 ?

如何识别胚胎中可能的发育阶段，你打算如何构建它们？

[lets] [prəʊ'si:d] [ə; eɪ] [step] ['fɜ:rðər] [ə'lʌŋ] ['aʊər; ɑ:r] [pæθ] .
Let's proceed a step further along our path .
我们来吧 继续 一个 步 更远 沿着 我们的 小路 .
[lɪt's] [prəʊ'si:d] [ə; eɪ] [step] ['fɜ:rðər] [ə'lʌŋ] ['aʊər; ɑ:r] [pæθ] .
让我们继续前进一步。

['hævɪŋ] [dɪ'sklʌvəd] [ðə; ði] [dʒɜ:rm] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [plɑ:t] ,
Having discovered the germ of a plot ,
拥有 发现 这 细菌 的 一个 阴谋 ,
[həvɪŋ] [dɪ'sklʌvəd] [ðə; ði] [dʒɜ:rm] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [plɑ:t] ,
发现了情节的雏形后，

[haʊ] [ɑ:r; ər] [wi:; wi] ['ɡoʊɪŋ] [tu:; tə] [dɪ'veləp] [ɑɪ 'ti:] ['ɪntu:] [ə; eɪ] [fʊl] [ɡroʊn] , ['vɪɡərəs] , ['strʌktʃər] ?
how are we going to develop it into a full grown , vigorous , structure ?
如何 是 我们 去 到 发展 它 进入 一个 满的 生长 , 蓬勃 , 结构 ?
[haʊ] [ɑ:r; ər] [wi:; wi] ['ɡoʊɪŋ] [tu:; tə] [dɪ'veləp] [ɑɪ 'ti:] ['ɪntu:] [ə; eɪ] [fʊl] [ɡroʊn] , ['vɪɡərəs] , ['strʌktʃər] ?
我们将如何把它发展成一个完全成熟、充满活力的建筑物？

[wʌt] [ɪz] [ðə; ði] [praɪm] [nə'sesəti] ?
What is the prime necessity ?
什么 是 这 主要的 必要性 ?
[wʌt] [ɪz] [ðə; ði] [praɪm] [nə'sesəti] ?

首要需求是什么？

[wʌt] ['mædʒɪk] [tʌt] [ɪn'fjoʊəzɪz] [laɪf] [ænd; ənd] [streŋθ] ['ɪntu:] [ðə; ði] [ber] [aɪ'di:ə] [wi:; wi] [pə'zes]
What magic touch infuses life and strength into the bare idea we possess
什么 魔法 触碰 输液 生活 和 力量 进入 这 裸 主意 我们 具有
[ænd; ənd] [meɪks] [ʌv; əv] [ɑɪ 'ti:] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [wɪl] [hoʊld] [ðə; ði] ['ɪntrəst] [ʌv; əv] [ʌðər] ,
and makes of it something that will hold the interest of others ,
和 制作 的 它 某物 那 将要 抓住 这 兴趣 的 其他的 ,
[ænd; ənd] [meɪks] [ʌv; əv] [ɑɪ 'ti:] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [wɪl] [hoʊld] [ðə; ði] ['ɪntrəst] [ʌv; əv] [ʌðər] ,
是怎样的神奇力量，能赋予我们最初的想法以生命和力量，并使其成为能够吸引他人兴趣的事物？

[ðæt] [wɪl] [ˌentər'teɪn] [ðem; ðəm] ?
that will entertain them ?
那 将要 招待 他们 ?
[ðæt] [wɪl] [ˌentər'teɪn] [ðem; ðəm] ?

那能让他们开心吗？

[ˈspi:kɪŋ] [ˈdʒen(ə)rəli] , [ænd; ənd] [ˈli:vɪŋ] [tu:; tə][ˈleitər] [dɪˈskʌʃ(ə)n] [ðə; ði] [ˈnɛrəʊʒ] [baɪ] - [weɪz]
Speaking generally , and leaving to later discussion the narrower by - ways
请讲 一般来说 , 和 离开 到 之后 讨论 这 较窄 经过 - 方式
[ænd; ənd] [pæðz] [ʌv; əv][plɑ:t] [dɪˈveləpmənt] ,
and paths of plot development ,
和 路径 的 阴谋 发展 ,
总的来说, 至于情节发展的细枝末节和路径, 留待以后讨论。

[wi:; wi] [meɪ] [set] [daʊn] [æz; əz][ðə; ði][ˈpraɪmeri] [ɪˈsenʃ(ə)l] [ʌv; əv][ə; eɪ][plɑ:t][ðə; ði][ˈbeɪsɪk] [ˈelɪmənt] —
we may set down as the primary essential of a plot the basic element —
我们 可能 放 向下 作为 这 基本的 基本的 的 一个 阴谋 这 基本的 元素 —
[ˈstrʌɡ(ə)l] .
struggle .
斗争 .
我们可以将情节的基本要素——斗争——视为首要要素。

[jʊr; jər][plɑ:t][dʒɜ:rm] , [jʊr; jər][əˈrɪdʒən(ə)l][aɪˈdi:ə] ,
Your plot germ , your original idea ,
你的 阴谋 细菌 , 你的 原来的 主意 ,
你的情节雏形, 你的原创想法,

[ɪz][ˈju:ʒuəli; ˈju:ʒəli][æn; ən] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɔ:rd(ə)neri] [ˈkærəktər] [ɔ:r][æn; ən] [ˈɪnsɪdənt] [ðæt] [kənˈsɜ:rnz]
is usually an out of the ordinary character or an incident that concerns
是 通常 一个 出去 的 这 普通的 特点 或者 一个 事件 那 担忧
[ˈɔ:rd(ə)neri] [ˈkærəktərz] [ɪn][æn; ən][ʌnˈju:ʒuəl] [ˈmænər] .
ordinary characters in an unusual manner .
普通的 人物 在 一个 异常 方式 .
通常指非同寻常的人物或以不寻常方式涉及普通人物的事件。

[ˈɪntu:] [ðɪs] [sɔ:rs] [ju:; jʊ][mʌst; məst][ɪnˈdʒekt] — [ˈstrʌɡ(ə)l] .
Into this source you must inject — struggle .
进入 这 来源 你 必须 注入 — 斗争 .
你必须将奋斗注入这个源泉。

[sʌm; səm] [wɪl] [kɔ:l][aɪˈti:][ˈkɔ:nflɪkt] , [ˈʌðər] [wɪl] [tel] [ju:; jʊ][ðæt] [səˈspens] [ɪz][ðə; ði] [nəˈsesəti] .
Some will call it conflict , others will tell you that suspense is the necessity .
一些 将要 称呼 它 冲突 , 其他的 将要 告诉 你 那 悬念 是 这 必要性 .
有些人会称之为冲突, 另一些人则会告诉你悬念是必要的。

[bʌt; bət] [səˈspens] [ɪz][ðə; ði] [ˈaʊtɡrəʊθ] [ʌv; əv] [ˈstrʌɡ(ə)l] [ɔ:r][ˈkɔ:nflɪkt] .
But suspense is the outgrowth of struggle or conflict .
但 悬念 是 这 生长 的 斗争 或者 冲突 .
但悬念是斗争或冲突的产物。

[ðər; ðər][ɪz] [ˈstrʌɡ(ə)l] [ʌv; əv][ˈveriɪŋ; ˈværiɪŋ][ˈsɔ:rts] .
There is struggle of varying sorts .
那里 是 斗争 的 变化 排序 .
存在着各种各样的斗争。

[jʊr; jər] [ˈstrʌɡ(ə)l] [meɪ] [bi:; bi][ðæt] [bɪˈtwi:n] [ðə; ði] [ˈdɪfrənt] [ˈkærəktərz] [ʌv; əv][jʊr; jər][ˈsto:ri] ,
Your struggle may be that between the different characters of your story ,
你的 斗争 可能 是 那 之间 这 不同的 人物 的 你的 故事 ,
你遇到的困难可能在于你故事中不同角色之间的矛盾。

[aɪˈti:] [meɪ] [bi:; bi][ðə; ði] [ˈstrʌɡ(ə)l] [ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][jʊr; jər] [ˈkærəktərz] [əˈɡenst] [kənˈdɪʃ(ə)nz][ʌv; əv][laɪf]
it may be the struggle of one of your characters against conditions of life
它 可能 是 这 斗争 的 一 的 你的 人物 反对 状况 的 生活
[ænd; ənd][ðə; ði][wɜ:rlɪd] ,
and the world ,
和 这 世界 ,
这或许是你笔下某个角色与生活 and 世界环境抗争的故事。

[,aɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi][ðə; ði] ['strʌg(ə)l] [ʌv; əv][jʊr; jər] ['kærəktər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [oʊn] ['ɪnər] [self] .
it may be the struggle of your character with his own inner self .
它 可能 是 这 斗争 的 你的 特点 和 他的 自己的 内 自己 .

这或许是你笔下人物与自身内心挣扎的体现。

[bʌt; bət][,aɪ 'ti:][ɪz] ['strʌg(ə)l] [ʌv; əv][wʌn][sɔ:rt][ɔ:r] [ə'nʌðər] [ðæt] [meɪks] [jʊr; jər]['sto:ri] .
But it is struggle of one sort or another that makes your story .
但 它 是 斗争 的 一 种类 或者 其他 那 制作 你的 故事 .

但正是各种各样的奋斗，才成就了你的故事。

['bɑ:riŋ] [ðə; ði] [fju:] [ik'sepʃənz] [hu:z] [ɪg'zɪstəns] [wi:; wi][hæv; həv]['noʊtɪd] , [ænd; ənd] [wɪtʃ] [wi:; wi]
Barring the few exceptions whose existence we have noted , and which we
禁止 这 很少 例外情况 谁 存在 我们 有 著名的 , 和 哪个 我们
[wɪl] [dɪ'skraɪb] [ænd; ənd] ['stʌdi] ['leɪtər] ,
will describe and study later ,
将要 描述 和 学习 之后 ,

除了我们已经注意到并将在后面描述和研究的少数例外情况之外，

[,aɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [teɪl] [ʌv; əv] ['strʌglz] [ðæt] [meɪks] [ʌp][ðə; ði] [entər'teɪnmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rld] . { -
it is the tale of struggles that makes up the entertainment of the world . { 32
它 是 这 故事 的 斗争 那 制作 向上 这 娱乐 的 这 世界 . { 32
}
}
}

正是这些奋斗的故事构成了世界娱乐的本质。{32}

[ðə; ði]['spekteɪtər] [hu:] [kʌmz] [tu:; tə] [si:] [ə; eɪ]['moʊʃ(ə)n] ['pɪktʃər] , [ɔ:r][ðə; ði] ['ri:dər] [hu:] ['pɪks] [ʌp]
The spectator who comes to see a motion picture , or the reader who picks up
这 旁观者 WHO 来 到 看 一个 运动 图片 , 或者 这 读者 WHO 精选 向上
[ə; eɪ] [bʊk] ,
a book ,
一个 书 ,

来看电影的观众，或者拿起一本书的读者，

[ɪks'pekts][tu:; tə][bi:; bi] [ɪntrə'du:st] [tu:; tə][æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] ['kærəktər] ,
expects to be introduced to an interesting character ,
预期 到 是 介绍 到 一个 有趣的 特点 ,

期待遇到一个有趣的角色，

[wʌn] [hu:m] [hi:; hi] [wɪl] ['i:ðər] [laɪk] ['veri] [mʌtʃ] [ɔ:r][dɪs'laɪk] ['veri] [mʌtʃ] .
one whom he will either like very much or dislike very much .
一 谁 他 将要 任何一个 喜欢 非常 很多 或者 不喜欢 非常 很多 .

他要么会非常喜欢，要么会非常讨厌。

['æftər] ['hɪrɪŋ] [jʊr; jər] ['premɪsɪz] [ðeɪ] [ɪk'spekt][tu:; tə] ['wɪtnəs] [ə; eɪ] ['strʌg(ə)l] ,
After hearing your premises they expect to witness a struggle ,
后 听力 你的 前提 他们 预计 到 证人 一个 斗争 ,

听完你的陈述后，他们预期会看到一场斗争。

[ðə; ði] ['fɜ:rðər] ['prɑ:gres] [ɪn][laɪf][ʌv; əv][jʊr; jər] ['kærəktər] [ænd; ənd] [,nesə'serəli] [ðə; ði][sɔ:rt][ʌv; əv]
the further progress in life of your character and necessarily the sort of
这 更远 进步 在 生活 的 你的 特点 和 一定 这 种类 的

['prɑ:gres] [ðæt] [brɪŋz] ['strʌg(ə)l] .
progress that brings struggle .
进步 那 带来 斗争 .

你性格的进一步发展，以及必然伴随奋斗而来的那种发展。

[jʊr; jər] ['kærəktər] [meɪ] [bi:; bi][ðə; ði][moʊst] ['ɪntrəstɪŋ] [wʌn][ɪn][ðə; ði][wɜ:rld] ,
Your character may be the most interesting one in the world ,
你的 特点 可能 是 这 最多 有趣的 一 在 这 世界 ,

你的角色或许是世界上最有趣的角色，

[bʌt; bət] [tu:] ['aʊərz] [tɔ:k] [ə'baʊt][hɪz; ɪz][ʌn'ju:ʒuəl] [pɔɪnts] [wɪl] [nɑ:t][ˈsætɪsfai] ['eniwʌn] .
but two hours talk about his unusual points will not satisfy anyone .

但 二 小时 讲话 关于 他的 异常 积分 将要 不是 满足 任何人 .

但是，花两个小时谈论他那些不同寻常的观点，是不会让任何人满意的。

[ðoʊz] [tu:] ['aʊərz][mʌst; məst][kən'sɜ:rn] [θɪŋz] [ðæt][ɑ:r; ər] ['hæpənɪŋ] [tu:; tə][jʊr; jər] ['kærəktər] [ɔ:r]
Those two hours must concern things that are happening to your character or
那些 二 小时 必须 忧虑 事物 那 是 发生 到 你的 特点 或者
[r'vents] [ðæt][hi:; hi][ɪz] ['kɔ:zɪŋ] [tu:; tə] ['hæpən] — [ðæt][ɪz] ,
events that he is causing to happen — that is ,
活动 那 他 是 导致 到 发生 — 那 是 ,

这两个小时必须与你角色身上发生的事情或他所引发的事件有关——也就是说，

[ðə; ði] ['elɪmənt] [ʌv; əv] ['strʌg(ə)l] .
the element of struggle .

这 元素 的 斗争 .

斗争的因素。

[ju:; jʊ] [wɪl] [rɪ'membər] [ðæt] [læst] [mʌnθ] , [ɪn] [dɪ'skʌsɪŋ] [ðə; ði][ˈpɑ:səb(ə)l][plɑ:ts][tu:; tə][bi:; bi]
You will remember that last month , in discussing the possible plots to be
你 将要 记住 那 最后的 月 , 在 讨论 这 可能的 图表 到 是
[dɪ'skʌvəd] [ɪn] ['nju:z,peɪpəz] ,
discovered in newspapers ,
发现 在 报纸 ,

您应该还记得，上个月，我们在讨论报纸上可能出现的阴谋时，

[wi:; wi] [faʊnd][ə; eɪ][dʒɜ:rm][ɪn][ðə; ði] “ ['letərz] [frʌm; frəm] ['ri:də-z] ” ['kɑ:ləm] .
we found a germ in the “ Letters From Readers ” column .

我们 成立 一个 细菌 在 这 “ 信件 从 读者 ” 柱子 .

我们在“读者来信”栏目中发现了一种细菌。

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][æn; ən] [ɪ'pɪsl] [saɪnd] “ ['loʊnsəm] ,
It was an epistle signed “ Lonesome ,

它 曾是 一个 书信 签名 “ 寂寞 ,

这是一封署名为“孤独者”的信。

” [ænd; ənd][wʌz; wəz][frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] [hu:] ['wɑ:ntɪd][tu:; tə] [noʊ] [waɪ] [ðə; ði][bɪg] ['sɪti] [dɪd]
” and was from a young man who wanted to know why the big city did
” 和 曾是 从 一个 年轻的 男人 WHO 通缉 到 知道 为什么 这 大的 城市 做过
[nɑ:t][prə'vaɪd][sʌm; səm][sɔ:rt][ʌv; əv] ['welfer] [klʌb][ɔ:r][ə,səʊsi'eɪŋ; ə,səʊ'i'eɪŋ] [wer] [ə; eɪ]['streɪndʒər]
not provide some sort of welfare club or association where a stranger

不是 提供 一些 种类 的 福利 俱乐部或者 协会 在哪里 一个 陌生人

[kʊd; kəd] [mi:t] [ænd; ənd] [bɪ'klʌm] [ə'kweɪntɪd] [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] ['pɜ:sənz] ?
could meet and become acquainted with other persons ?
可以 见面 和 变得 熟人 和 其他 人 ?

“这是一位年轻人的提问，他想知道为什么大城市没有提供某种福利俱乐部或协会，让陌生人可以见面并结识其他人？”

[ðæt] [wɜ:rd] “ ['loʊnsəm] ” [ə'raʊzd] ['aʊər; ɑ:r][kjuəri'ɑ:səti] .
That word “ Lonesome ” aroused our curiosity .

那 单词 “ 寂寞 ” 被唤醒 我们的 好奇心 .

“孤独”这个词引起了我们的好奇心。

[aɪ 'ti:] [wʊd] ['laɪkwəɪz] ['ɪntrəst] [æn; ən] ['ɔ:diəns] .
It would likewise interest an audience .

它 会 同样地 兴趣 一个 观众 .

它同样会引起观众的兴趣。

[ɪ'mædʒɪn] [tʃɑ:rlz] [reɪ] [ɪn][ðə; ði] ['kærəktər] .
Imagine Charles Ray in the character .

想象 查尔斯 射线 在 这 特点 .

想象一下查尔斯·雷扮演这个角色。

[wiː; wi] [si:] [hɪm; ɪm] [freʃ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['kʌntri] , [ɪn][hɪz; ɪz][ˈlɪt(ə)l][hɔːl] - [ru:m] , [laɪf] ,
We see him fresh from the country , in his little hall - room , life ,
我们 看 他 新鲜的 从 这 国家 , 在 他的 小的 大厅 - 房间 , 生活 ,
我们看到他刚从乡下来, 住在他的小客厅里, 过着这样的生活。

[ˈhʌs(ə)l][ænd; ənd][ˈbʌs(ə)l][ɔːl] [əˈraʊnd][hɪm; ɪm] .
hustle and bustle all around him .
努力奋斗 和 忙碌 全部 大约 他 :
他周围一片熙熙攘攘。

[bʌt; bət][tuː; tə] ['tʃɑːrli] [ðeɪ] [mi:n] ['nʌθɪŋ] ;
But to Charlie they mean nothing ;
但 到 查理 他们 意思是 没有什么 ;
但对查理来说, 这些都毫无意义;

[hiː; hi][hæz; həz] [nʌn] [ɪn][ðə; ði][lenkθ; lenθ][ænd; ənd] [bredθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti][tuː; tə][kɔːl] “ [frend] .
he has none in the length and breadth of the city to call “ Friend .
他 有 没有任何 在 这 长度 和 宽度 的 这 城市 到 称呼 “ 朋友 :
他在这座城市里没有一个可以称之为“朋友”的人。

” [wen] [juː; jʊ][hæv; həv] [ɪntrəˈduːst] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['kærəktər] [juː; jʊ][hæv; həv][ðə; ði] ['ɔːdiəns] [wɪð; wɪθ]
” When you have introduced such a character you have the audience with
” 什么时候 你 有 介绍 这样的 一个 特点 你 有 这 观众 和
[juː; jʊ] .
you :
你 :
“当你塑造出这样一个角色时, 观众就会被你吸引。”

[bʌt; bət][juː; jʊ][mʌst; məst][ɡoʊ] ['fɜːrðər] .
But you must go further .
但 你 必须 去 更远 :
但你必须走得更远。

[ðə; ði] ['ɔːdiəns] ['wʌnts][tuː; tə] [si:] ['tʃɑːrli] ['strʌɡ(ə)l] [əˈɡenst] [hɪz; ɪz] [ɪnˈvaɪrənmənt] , [ɔːr] ,
The audience wants to see Charlie struggle against his environment , or ,
这 观众 想要 到 看 查理 斗争 反对 他的 环境 , 或者 ,
观众想看到查理与他的环境抗争, 或者说,
[aʊt][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [dɪˈsper] [ðeɪ] [wɪl] [tuː; tə] [si:] [hɪm; ɪm][pərˈfɔːrm][sʌm; səm] [ræʃ] [ækt][ðæt] [wɪl] [fɔːrs]
out of his despair they wish to see him perform some rash act that will force
出去 的 他的 绝望 他们 希望 到 看 他 履行 一些 皮疹 行为 那 将要 力量
[ə; eɪ] ['strʌɡ(ə)l] [ɑːn][hɪm; ɪm] .
a struggle on him .
一个 斗争 在 他 :
他们希望看到他因为绝望而做出一些鲁莽的举动, 迫使他奋起反抗。

[ˈkɑːmədi][ɔːr][ˈdraːmə][kæn; kən][biː; bi] [dɪˈveləpt] [frʌm; frəm] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θi:m] — [baɪ][ðə; ði][ɪnˈdʒekʃ(ə)n]
Comedy or drama can be developed from such a theme — by the injection
喜剧 或者 戏剧 能 是 发达 从 这样的 一个 主题 — 经过 这 注射
[ʌv; əv] ['strʌɡ(ə)l] .
of struggle .
的 斗争 :
通过注入斗争元素, 可以从这样的主题发展出喜剧或戏剧。

[ðə; ði] ['tʃænsɪz] [ɑːr; ər][juː; jʊ] [wɪl] [brɪŋ] [tuː; tə] [laɪt] [ðæt] [moʊst][ɑːrˈtɪstɪk][ænd; ənd][dɪˈzaɪərəb(ə)l][ʌv; əv]
The chances are you will bring to light that most artistic and desirable of
这 机会 是 你 将要 带来 到 光 那 最多 艺术 和 理想 的
[blendz] { - }
blends { 33 }
混合物 { - }
你很有可能会发现最具艺术性和最令人向往的混合方式{33}

— ['kɑ:mədi] - ['dra:mə] .
— comedy - drama .
— 喜剧 - 戏剧 .

— 喜剧剧情片。

[sə'pouz] [ðæt] ['aʊər; ɑ:r] “ ['loʊnsəm] ” ['jʌŋstər] , ['sʌd(ə)nli] [groʊn] [ræʃ] , [fɔ:rmz][ə; eɪ][dr'siʒ(ə)n] .
Suppose that our “ Lonesome ” youngster , suddenly grown rash , forms a decision .
认为 那 我们的 “ 寂寞 ” 青少年 , 突然 生长 皮疹 , 表格 一个 决定 .

假设我们这位“孤独”的年轻人突然变得鲁莽，并做出了一个决定。

“ [aɪm]['goʊɪŋ][tu:; tə] [wɔ:k] [aʊt] [ðæt] [dɔ:r] , ” [hi:; hi] [sez] ,
“ I'm going to walk out that door , “ he says ,
” 我是 去 到 走 出去 那 门 , ” 他 说道 ,
“我要走出这扇门,”他说。

“ [ænd; ænd] [spi:k] [tu:; tə][ðə; ði][fɜ:rst]['pɜ:rs(ə)n][aɪ] [mi:t] .
“ and speak to the first person I meet .
” 和 说话 到 这 第一的 人 我 见面 .

“然后和遇到的第一个人交谈。”

[aɪ][dəʊnt] [ker] ['weðər] [its] [dʒɑ:n][di:] . ['rɑ:kəfelər] [ɔ:r][ə; eɪ] [stri:t] ['swi:pər] ,
I don't care whether it's John D . Rockefeller or a street sweeper ,
我 不 关心 无论 它是 约翰 D . 洛克菲勒 或者 一个 街道 清扫器 ,

我不在乎对方是约翰·D·洛克菲勒还是一个清洁工。

[aɪm]['goʊɪŋ][tu:; tə] [tel] [hɪm; ɪm][aɪm] ['loʊnsəm] [ænd; ænd][wɑ:nt] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [tɔ:k] [tu:; tə] [hu:] [wɪl]
I'm going to tell him I'm lonesome and want someone to talk to who will
我是 去 到 告诉 他 我是 寂寞 和 想 某人 到 讲话 到 WHO 将要
[spi:k] [ə'baʊt] ['sʌmθɪŋ] [bɪ'saɪd][ðə; ði] ['weðər] .
speak about something beside the weather .
说话 关于 某物 旁 这 天气 .

我打算告诉他我很孤独，想找个人聊聊天，聊些天气以外的事情。

“ [ðeəz; ðəz][ðə; ði][stɑ:rt][ʌv; əv][jʊr; jər] ['strʌg(ə)] .
“ There's the start of your struggle .
” 有 这 开始 的 你的 斗争 .

“这就是你奋斗的开始。”

[waɪ] , [its] [ə; eɪ] ['fʌni] ['strʌg(ə)] [ə'loʊn][tu:; tə] [si:] ['tʃɑ:rlɪ] ['wɔ:kɪŋ] [ðə; ði] [ru:m] ,
Why , it's a funny struggle alone to see Charlie walking the room ,
为什么 , 它是 一个 有趣的 斗争 独自的 到 看 查理 步行 这 房间 ,

哎呀，看着查理在房间里走来走去，一个人看着就觉得好笑。

['traɪŋ] [tu:; tə] [skru:] [ʌp][hɪz; ɪz][dɪ,tɜ:rmɪ'neɪ(ə)n][tu:; tə][goʊ] [θru:] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ræʃli] [meɪd]
trying to screw up his determination to go through with the rashly made
尝试 到 拧紧 向上 他的 决心 到 去 通过 和 这 贸然 制成
[,rezə'lu:ʃ(ə)n] .
resolution .
解决 .

试图破坏他执行这项草率决定的决心。

['faɪnəli] [hi:; hi] [straɪdz] [fɔ:rθ] ['breɪvli] .
Finally he strides forth bravely .
最后 他 步幅 前进 勇敢地 .

最后，他勇敢地迈步向前。

[hu:m] [dʌz] [hi:; hi] [mi:t] ?
Whom does he meet ?
谁 做 他 见面 ?

他会遇到谁？

[ðeəz; ðəz] [wer] [jʊr; jər][ˈdʒiːniəs][æz; əz][ə; eɪ][ˈstɔːri] [ˈtelər] [kʌmz] [ɪn] .

There's where your genius as a story teller comes in .
有 在哪里 你的 天才 作为 一个 故事 出纳员 来 在 .

这时，你讲故事的天赋就体现出来了。

[wʌt] [sɔːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈkærəktər] [wʊd] [oʊ] . [ˈhenri] [hæv; həv][hɪm; ɪm] [mi:t] ?

What sort of a character would O . Henry have him meet ?
什么 种类 的 一个 特点 会 哦 . 亨利 有 他 见面 ?

欧·亨利会让他遇到什么样的人物呢？

[stɑːrt][ə; eɪ][ˈhærəld] [məˈgræθ] [ˈstɔːri] [ɔːf][wɪð; wɪθ] [ðɪs] [θi:m] .

Start a Harold McGrath story off with this theme .
开始 一个 哈罗德 麦格拉斯 故事 离开 和 这 主题 .

以这个主题开始讲述哈罗德·麦格拉思的故事。

[ðə; ði][ˈstɔːri] [wɪl] [biː; bi] [ˈrʌnɪŋ] [əˈweɪ][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] — [ɪf] [jʊr; jər][ɪˌmædʒɪˈneɪ(ə)n][ɪz][ɪn] [ˈwɜːrkɪŋ]

The story will be running away with you — if your imagination is in working
这 故事 将要 是 跑步 离开 和 你 — 如果 你的 想像力 是 在 在职的

[ˈɔːrdər] .

order .
命令 .

如果你想象力丰富，这个故事将会带你进入另一个世界。

[ðə; ði] [ˈsɪmplist] [fɔːrm][ʌv; əv] [ˈstrʌg(ə)l] [ɪz] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪˈtɜːrn(ə)l][ˈtraɪæŋg(ə)l] — [tuː] [men][fɔːr; fər]

The simplest form of struggle is that of the eternal triangle — two men for
这 最简单的 形式 的 斗争 是 那 的 这 永恒 三角形 — 二 男人 为了

[ə; eɪ][gɜːrl] ,

a girl ,
一个 女孩 ,

最简单的争斗形式就是永恒的三角恋——两个男人争夺一个女孩，

[ɔːr][ðə; ði][ˈkɔːnflɪkt][ʌv; əv] [tuː] [ˈwɪmɪn] [fɔːr; fər][wʌn][mæn] .

or the conflict of two women for one man .
或者 这 冲突 的 二 女性 为了 — 男人 .

或者说是两个女人争夺一个男人的冲突。

[ðə; ði] [ˈstrʌg(ə)l] [ðæt] [diˈveləps] [aʊt][ʌv; əv][jʊr; jər] “ [ˈloʊnsəm] ” [ˈstɔːri] [meɪ] [ɪˈventʃueɪt] [ɪn] [ðæt] [sɔːrt]

The struggle that develops out of your “ Lonesome ” story may eventuate in that sort
这 斗争 那 发展 出去 的 你的 “ 寂寞 ” 故事 可能 最终 在 那 种类

[bɪˈfɔːr] [ˌaɪ ˈtiː][gets] [ˈveri] [fɑːr] .

before it gets very far .
前 它 获得 非常 远的 .

你的“孤独”故事中逐渐产生的挣扎，可能还没走多远就会演变成那样。

[bʌt; bət][juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv][ˈstɑːrtɪd][ɑːn] [mɔːr] [əˈrɪdʒən(ə)l] [graʊnd] ,

But you can see that you have started on more original ground ,
但 你 能 看 那 你 有 开始 在 更多的 原来的 地面 ,

但可以看出，你们的出发点更加新颖独特。

[ðæt] [ɪf] [juː; jʊ] [ˈfɑːləʊ] [ðiːz] [pæðz] [juː; jʊ] [wɪl] [nɑːt][hæv; həv] [ˈsɪmpli] [æn; ən] “ [ɪˈtɜːrn(ə)l][ˈtraɪæŋg(ə)l] ”

that if you follow these paths you will not have simply an “ eternal triangle ”
那 如果 你 跟随 这些 路径 你 将要 不是 有 简单地 一个 “ 永恒 三角形 ”

[ˈstɔːri] .

story .
故事 .

如果你遵循这些道路，你就不会仅仅拥有一个“永恒的三角恋”故事。

[ðæt] [hæz; həz] [bɪn] [ˈaʊər; ɑːr][ˈriːz(ə)n][fɔːr; fər][wɪðˈhoʊldɪŋ; wɪθˈhoʊldɪŋ][ˈmen](ə)n][ʌv; əv] “ [ˈstrʌɡ(ə)] ”
That has been our reason for withholding mention of “struggle”
那 有 到过 我们的 原因 为了 扣留 提到 的 “ 斗争 ”
[tuː; tə] [ðɪs] [pɔɪnt] .
to this point .
到 这 观点 .

这就是我们至今为止一直没有提及“斗争”一词的原因。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ðoʊz] [huː] [wʊd] [tel] [juː; jʊ][ʌv; əv] [ðɪs] [ˈbeɪsɪk] [ɪˈsen](ə)l] [bɪˈfɔːr] [ˈeni] [ˈʌðər] [pɔɪnt]
There are those who would tell you of this basic essential before any other point
那里 是 那些 WHO 会 告诉 你 的 这 基本的 基本的 前 任何 其他 观点
[hæd; həd] [bɪn] [dɪˈskʌst] .
had been discussed .
有 到过 讨论 .

有些人会在讨论任何其他要点之前，就告诉你这个基本要点。

[ðə; ði] [rɪˈzʌlt] [ɪz] [ðæt] [soʊ] [ˈmeni] [ˈæməˌtʃəːz, ˈæməˌtʃəːz][set] [aʊt][tuː; tə] [raɪt] [ˈstɔːrɪz] [baɪ] [ˈsiːkɪŋ] [fɔːr; fər]
The result is that so many amateurs set out to write stories by seeking for
这 结果 是 那 所以 许多 业余爱好者 放 出去 到 写 故事 经过 寻求 为了
[ə; eɪ] [ˈstrʌɡ(ə)] .
a struggle .
一个 斗争 .

结果就是，很多业余爱好者为了追求奋斗目标而开始创作故事。

[ðeɪ] [lʊk] [ˈoʊvər][ðə; ði][lɪst][ʌv; əv] [ˈveriəs] [ˈsɔːrts][ʌv; əv] [ˈstrʌɡlɪz] , [tuː] [men][fɔːr; fər][ə; eɪ][gɜːrli] ,
They look over the list of various sorts of struggles , two men for a girl ,
他们 看 超过 这 列表 的 各种各样的 排序 的 斗争 , 二 男人 为了 一个 女孩 ,
[ə; eɪ] [ˈstrʌɡ(ə)] .
他们查看了各种各样的争斗清单，比如两个男人争一个女孩。

[tuː] [ˈgɜːlɪz][fɔːr; fər][ə; eɪ][mæn] , [mæn] [əˈɡenst] [ˈpɑːvərti] , [mæn] [əˈɡenst] [tempˈteɪʃənz] , [ænd; ənd][soʊ]
two girls for a man , man against poverty , man against temptations , and so
二 女孩们 为了 一个 男人 , 男人 反对 贫困 , 男人 反对 诱惑 , 和 所以
[ɑːn] .
on .
在 .

一个男人配两个女人，一个男人对抗贫困，一个男人对抗诱惑，等等。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [əˈledʒd] [ˈstɔːri] [ɪz] [kəmˈpliːtɪd] [ˌaɪˈtiː][ɪz] [ˈmɪrli] [ə; eɪ] [ˈfreɪmwɜːrk] , [wɪˈðaʊt] { -
And when the alleged story is completed it is merely a framework , without { 34
和 什么时候 这 据称 故事 是 完全的 它 是 仅仅 一个 框架 , 没有 { 34
}
}
}

而当所谓的故事讲完后，它仅仅是一个框架，没有{34}

[laɪf][ɔːr][soʊl] .
life or soul .
生活 或者 灵魂 .

生命或灵魂。

[ˈstɪltɪd] [ˈkærəktərz] [ˈstrʌɡ(ə)] [θruː] [taɪm] - [wɔːrɪn] [ˌsɪtʃʊˈeɪʃənz] .
Stilted characters struggle through time - worn situations .
僵硬的 人物 斗争 通过 时间 - 磨损 情况 .

人物性格僵硬，情节老套。

“ [ˈstrʌɡ(ə)] ” [meɪ] [biː; bi] [ˈklæsɪfaɪd] [ænd; ənd] [ˈɪndekst] .
“ **Struggle** ” **may be classified and indexed** .
“ 斗争 ” 可能 是 分类 和 索引 .

“斗争”可以被分类和索引。

[bʌt; bət] “ [plɑ:t][dʒə:mz] ” ['kænɑ:t] ;
But “ plot germs “ cannot ;
但 “ 阴谋 细菌 “ 不能 ;

但“阴谋种子”却不能；

[ðə; ði][plɑ:t][dʒə:mz] [ðæt] [ju:; jʊ][kæn; kən] [dɪ'skʌvər] [ɑ:r; ər] ['lɪmɪtɪd] ['oʊnli][baɪ][jʊr; jər] [oʊn] [ɪk'spɪəriəns] ,
the plot germs that you can discover are limited only by your own experience ,
这 阴谋 细菌 那 你 能 发现 是 有限的 仅有的 经过 你的 自己的 经验 ,
你能发现的情节灵感仅受限于你自身的经验。

[jʊr; jər] [oʊn] ['ri:dɪŋ] , [jʊr; jər] [oʊn] [ɪmədʒɪ'neɪ(ə)n] .
your own reading , your own imagination .
你的 自己的 阅读 , 你的 自己的 想像力 .

你自己的阅读，你自己的想象力。

[ænd; ænd] [ɪf] [ju:; jʊ][set] [aʊt][tu:; tə] [raɪt] [jʊr; jər]['stɔ:ri][baɪ] ['sɜ:rtɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði][dʒɜ:rm] [ðæt] [ɪz]
And if you set out to write your story by searching for the germ that is
和 如果 你 放 出去 到 写 你的 故事 经过 搜索 为了 这 细菌 那 是
[ʌn'ju:ʒuəl] ,
unusual ,
异常 ,

如果你着手寻找不寻常的种子来书写你的故事，

['ɪntrəstɪŋ] , [ðə; ði] ['tʃænsɪz] [ɑ:r; ər][ɪn][jʊr; jər]['feɪvər][ɪn][si'kjuəɪŋ][ə,rɪdʒə'næləti] — ['sʌmθɪŋ]
interesting , the chances are in your favor in securing originality — something
有趣的 , 这 机会 是 在 你的 偏爱 在 确保 独创性 — 某物
['dɪfrənt] .
different .
不同的 .

有趣的是，你很有可能获得原创性——一些与众不同的东西。

[brɪ'keɪz, brɪ'kɔ:z][jʊr; jər] [oʊn] [laɪf] , [jʊr; jər] [oʊn] ['vju:pɔɪnt] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] ['dɪfrənt] .
Because your own life , your own viewpoint is something different .
因为 你的 自己的 生活 , 你的 自己的 观点 是 某物 不同的 .

因为你自己的生活、你自己的观点是不同的。

[,aɪ 'ti:][ɪz] [jɔ:rz] [æz; əz] [lɔ:ŋ] [æz; əz][ju:; jʊ] [ki:p] [,aɪ 'ti:] [jɔ:rz] ,
It is yours as long as you keep it yours ,
它 是 你的 作为 长的 作为 你 保持 它 你的 ,

只要你保管好它，它就永远是你的。

[,aɪ 'ti:][ɪz]['ɡoʊɪŋ][tu:; tə] [brɪ'kʌm] [traɪt] ['oʊnli] [wen] [ju:; jʊ] [ɡroʊ] ['leɪzi][ænd; ænd] ['fɑ:ləʊ] [ðə; ði] [laɪnz] [ʌv; əv]
it is going to become trite only when you grow lazy and follow the lines of
它 是 去 到 变得 老套 仅有的 什么时候 你 生长 懒惰的 和 跟随 这 线条 的
['pɪktʃərz] [ænd; ænd] ['stɔ:rɪz] [ju:; jʊ] [rɪ'membər] [brɪ'keɪz, brɪ'kɔ:z] [ðæt] [ɪz][ðə; ði] ['i:zi] [wei] .
pictures and stories you remember because that is the easy way .
图片 和 故事 你 记住 因为 那 是 这 简单的 方式 .

只有当你变得懒惰，只是机械地重复记忆中的图片和故事，因为那是最简单的方法时，它才会变得平庸。

['sta:tɪŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][dʒɜ:rm] [ðæt] [ɪz] ['dɪfrənt] [ðə; ði] “ ['strʌɡ(ə)l] ” [ju:; jʊ][prə'vaɪd] [ɪz]['ɡoʊɪŋ][tu:; tə]
Starting with a germ that is different the “ struggle “ you provide is going to
开始 和 一个 细菌 那 是 不同的 这 “ 斗争 “ 你 提供 是 去 到
[bi:; bi] ['dɪfrənt] ,
be different ,
是 不同的 ,

从不同的细菌开始，你所面临的“挑战”也会有所不同。

[br'kæz, br'kɔ:z][,ai 'ti:][ɪz]['gəʊɪŋ][tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði][sɔ:rt][ʌv; əv] ['strʌg(ə)l] [ðæt][kʊd; kəd] ['hæpən] ['oʊnli]
because it is going to be the sort of struggle that could happen only
因为 它 是 去 到 是 这 种类 的 斗争 那 可以 发生 仅有的
[tu:; tə][jʊr; jər] ['dɪfrənt] ['kærəktərz] .
to your different characters .
到 你的 不同的 人物 :

因为这将是一场只会发生在你笔下不同角色身上的斗争。

[ðeəz; ðəz][ðə; ði]['beɪsɪs][ʌv; əv][ə,riɪdʒə'næləti] — [jʊr; jər][oʊn] [laɪf] , [jʊr; jər][oʊn] [hɑ:rt] , [jʊr; jər][oʊn]
There's the basis of originality — your own life , your own heart , your own
有 这 基础 的 独创性 — 你的 自己的生活 , 你的 自己的 心 , 你的 自己的
[maɪnd] .
mind .
头脑 :

原创性的基础在于——你自己的生活、你自己的内心、你自己的思想。

[ə'baʊt] [ðə; ði] ['raɪtɪŋ] [ʌv; əv] ['fəʊtəʊ,pleɪ]
ABOUT THE WRITING OF PHOTOPLAYS
关于 这 写作 的 电影剧

关于电影剧本的创作

[noʊ] , [dɪr] ['ri:dər] ,
No , dear reader ,
不 , 亲爱的 读者 ,

不, 亲爱的读者,

[ðə; ði]['ɑ:rtɪk(ə)l][ju:; jʊ][hæv; həv][dʒʌst] [ri:d] [ɪz][nɑ:t][pɑ:rt][ʌv; əv][ə; eɪ] “ [kɔ:rs] [ɪn]['fəʊtəʊ,pleɪ] ['raɪtɪŋ] .
the article you have just read is not part of a “ course in photoplay writing .
这 文章 你 有 只是 读 是 不是 部分 的 一个 “ 课程 在 电影 写作 :

你刚刚读到的这篇文章并不是“电影剧本写作课程”的一部分。

” [wi:; wi][dəʊnt][laɪk][ðə; ði] [freɪz] ,
” We don't like the phrase ,
” 我们 不 喜欢 这 短语 ,

我们不喜欢这个说法,

[wi:; wi][dəʊnt][laɪk] ['eniθɪŋ] [ðæt] [kleɪmz][tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] [kɔ:rs] [ɪn]['fəʊtəʊ,pleɪ] ['raɪtɪŋ] .
we don't like anything that claims to be a course in photoplay writing .
我们 不 喜欢 任何事物 那 索赔 到 是 一个 课程 在 电影 写作 :

我们不喜欢任何声称是电影剧本写作课程的东西。

[ɪf] [wi:; wi][wɜ:r; wər][tu:; tə][kɔ:l] [ði:z] ['ɑ:rtɪk(ə)lz][ə; eɪ] “ [kɔ:rs] ” [ðer; ðər] [wʊd] [bi:; bi][ðə; ði] ['ɪnfərəns]
If we were to call these articles a “ course ” there would be the inference
如果 我们 是 到 称呼 这些 文章 一个 “ 课程 ” 那里 会 是 这 推理
[ðæt][wi:; wi] [θɔ:t] ['eni]['pɜ:rs(ə)n] [hu:] [ri:d] [ðem; ðəm][kʊd; kəd] [lɜ:rn] [haʊ] [tu:; tə] [raɪt] ['fəʊtəʊ,pleɪ]
that we thought any person who read them could learn how to write photoplays
那 我们 想法 任何 人 WHO 读 他们 可以 学习 如何 到 写 电影剧
.
:
.

如果我们把这些文章称为“课程”，那就意味着我们认为任何阅读这些文章的人都可以学会如何编写电影剧本。

[ænd; ənd][wi:; wi] [wʊd] [bi:; bi]['teɪkɪŋ] ['mʌni] [ʌndər] [fɔ:ls] [pri:'tensɪz] .
And we would be taking money under false pretenses .
和 我们 会 是 采取 钱 在下面 错误的 伪装 :

我们会以虚假借口收取钱财。

[ðæt] ['ɪznt] [ʼaʊər; ɑ:r] ['bɪznəs] ; [ɪts] [ʼaʊər; ɑ:r] [æn'tɪpəθi] .
That isn't our business ; it's our antipathy .
那 不是 我们的 商业 ; 它是 我们的 反感 :

那与我们无关；那是我们的反感。

[nʊʊ] , [ən'les] [ju:; jʊ][hæv; həv] [wɪ'ðɪn] [ju:; jʊ][ðə; ði] [mə'tɪriəl] [ðæt] [wʊð] [meɪk] [ju:; jʊ][ə; eɪ][sə'næriʊʊ]
No , unless you have within you the material that would make you a scenario
不 , 除非 你 有 之内 你 这 材料 那 会 制作 你 一个 设想
[ˈraɪtər] [ɪ'ventʃuəli] ,
writer eventually ,
作家 最终 ,

不，除非你具备成为剧本作家的潜质。

[ˈweðər] [ju:; jʊ] [ri:d] [ðɪs] [ˈsɪri:z] [ʌv; əv][ˈɑ:rtɪk(ə)lz][ɔ:r] [ˈstrʌɡld] [ə'bi:ŋ] [ðə; ði] [ˈrɑ:ki] [roʊd] [ʌv; əv]
whether you read this series of articles or struggled along the Rocky Road of
无论 你 读 这 系列 的 文章 或者 挣扎 沿着 这 洛基 路 的
[ɪk'spɪriəns] ,
Experience ,
经验 ,

无论你是阅读了这一系列文章，还是在坎坷的经验之路上挣扎求生，

[ju:; jʊ] [wʊð] [ˈnevər] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [skri:n] [ˈɔ:θər] . { - }
you would never become a screen author . { 35 }
你 会 绝不 变得 一个 屏幕 作者 . { - }

你永远也成不了编剧。{35}

[ə; eɪ] [ˈkloʊzɪŋ] [θɔ:t]
A CLOSING THOUGHT
一个 结束 想法

结语

[ðə; ði][ˈrɪkɑ:ɡoʊ] [ˌfəʊtəʊ'pleɪraɪt] [ˈkɑ:lɪdʒ] , [θru:] [ɪts][ˈeɪdʒənts] , [rɪ'kwests] [ˈaʊər; ɑ:r][ˈædvərtaɪzɪŋ]
The Chicago Photoplaywright College , through its agents , requests our advertising
这 芝加哥 摄影剧作家 大学 , 通过 它是 代理人 , 请求 我们的 广告
[reɪts] .
rates .
利率 .

芝加哥摄影剧作家学院通过其代理商向我们索取广告价格。

[tu:; tə] [wɪt] [wi:; wi][ˈheɪs(ə)n][tu:; tə][rɪ'plaɪ] :
To which we hasten to reply :
到 哪个 我们 趋 到 回复 :

对此，我们立即答复：

[ˈdʊrɪŋ] - [ˈaʊər; ɑ:r] [ˈskedʒu:l] [fɔ:r; fər][ˈædvərtaɪzɪŋ] [ɪz][æz; əz] [ˈfɑ:ləʊz] : [fɔ:r; fər] [sku:lz] [ˈkleɪmɪŋ]
During 1920 our schedule for advertising is as follows : For schools claiming
期间 - 我们的 日程 为了 广告 是 作为 跟随 : 为了 学校 声称
[tu:; tə] [ti:t] - ,
to teach photoplaywriting ,
到 教 - ,

1920年我们的广告投放计划如下：针对声称教授电影剧本写作的学校，

\$794 , - . - [pər] [ˈæɡət] [laɪn] ; [fɔ:r; fər][prə'məʊtəz] [ˈselɪŋ] [ˈmu:vi] [stɑ:k] , \$1 , - ,
\$794 , 687 . 23 per agate line ; for promoters selling movie stock , \$1 , 545 ,
\$794 , - . - 每 玛瑙 线 ; 为了 发起人 销售 电影 库存 , \$1 , - ,

每条玛瑙线794,687.23美元；对于销售电影股票的推广商，1,545美元。

- . - [pər][dɑ:t][ʌv; əv][æŋ; ən] “ [aɪ] ” ;
897 . 13 per dot of an “ i ” ;
- . - 每 点 的 一个 “ 我 ” ;

“i”的每个点897.13；

[fɔːr; fər][ðə; ði][ˈslaɪmi] [biːsts] [huː] [teɪk] [ðə; ði] [ˈseɪvɪŋz] [ʌv; əv][ˈgɜːlz][tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] [ˈmuːvi] **for the slimy beasts who take the savings of girls to make them movie**
为了 这 黏糊糊的 野兽 WHO 拿 这 节省 的 女孩们 到 制作 他们 电影
[stɑːrɪz] , **stars** ,
明星 ,

那些卑鄙无耻的家伙，榨干女孩们的积蓄，把她们捧成电影明星。

[ə; eɪ][peɪdʒ] [ˌæbsəˈluːtli] [friː] [ʌv; əv] [tɪˈɑːrdʒ] [ænd; ənd] [klɪr] [ʌv; əv][wɔːr][tæks] , [ˈkaʊtɪt] [ɪn][ˈʌʊər; ɑːr] **a page absolutely free of charge and clear of war tax , couched in our**
一个 页 绝对地 自由的 的 收费 和 清除 的 战争 税 , 卧倒 在 我们的
[ˈtʃɔɪsəst] [ˈædʒɪktɪvz] , **choicest adjectives** ,
精选 形容词 ,

完全免费且不含战争税的一页，字里行间饱含我们最精挑细选的形容词。

[bɔɪld] [ɪn] [ˈbɪlɪŋsgɪt] , — [ɔːl] [ðɪs] [ˈevri] [taɪm][wiː; wi][get][ðə; ði] [gʊdz] [ɑːn][ðem; ðəm] . **boiled in billingsgate , — all this every time we get the goods on them** .
煮沸 在 比林斯盖特 , — 全部 这 每一个 时间 我们 得到 这 商品 在 他们 .

每次我们掌握有关他们的信息时，都会在比林斯盖特发生这样的事情。

[jʊə(r)] [ˈwelkəm] , [ɪˈkɑːgʊv] [ˌfəʊtəuˈpleɪraɪt] [ˈkɑːlɪdʒ] ! **You're welcome , Chicago Photoplaywright College !**
你是 欢迎 , 芝加哥 摄影剧作家 大学 !

不客气，芝加哥摄影剧作家学院！

[ˈeni] [ˈfɜːrðər] [ˌɪnfərˈmeɪ(ə)n] [dɪˈzaɪrd] [wɪl] [biː; bi][ˈglædli] [ˈfɜːrniʃt] [ɑːn] [rɪˈkwest] . **Any further information desired will be gladly furnished on request** .
任何 更远 信息 想要的 将要 是 乐意 提供 在 要求 .

如有需要，我们将乐意提供更多信息。

[əˈplai] [tuː; tə][ˈʌʊər; ɑːr] [ˈsɜːrvɪs] [dɪˈpɑːrtmənt] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈæksent][ɑːn][ðə; ði] “ [hɪs] . ” { - } **Apply to our Service Department , with the accent on the “ hiss . ” { 36 }**
申请 到 我们的 服务 部门 , 和 这 口音 在 这 “ 嘶 . ” { - }

请向我们的服务部门提出申请，重点是“嘶嘶”声。{36}

“ [ˈbrɪljəns,-jənsɪ] ” — [ænd; ənd][stɑːrɪz] **“ Brilliancy ” — and Stars**
“ 才华横溢 ” — 和 星星

“辉煌”——以及明星

[aɪˈtiː] [ˈhæpənd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈlʌntʃən] [ˈteɪbl] [æt; ət][ðə; ði][ˈæstər][hoʊˈtel] , [nuː] [jɔːk] . **It happened at the luncheon table at the Astor Hotel , New York** .
它 发生 在 这 午餐 桌子 在 这 阿斯托 酒店 , 新的 约克 .

事情发生在纽约阿斯特酒店的午餐桌上。

[treɪd] [ˈpeɪpər][ˈkrɪtɪks][ænd; ənd] [ˈʌðər] [fɪlm][foʊk][wɜːr; wər] [ˈgæðərd] [əˈraʊnd][ðə; ði] [ˈfestɪv] [bɔːrd] , **Trade paper critics and other film folk were gathered around the festive board** ,
贸易 纸 评论家 和 其他 电影 民间 是 聚集 大约 这 节日 木板 ,

行业报刊影评人和其他电影界人士聚集在节日庆典的展板周围。

[ˈpraɪər][tuː; tə] [ˈvjuːɪŋ] [ðə; ði][ˈleɪtɪst] [ˈpɪktʃər] [wɪð; wɪθ] [ˈmɪldrɪd] [ˈhæɪrɪs] [ˈtʃæplɪn] [stɑːrd] . **prior to viewing the latest picture with Mildred Harris Chaplin starred** .
事先的 到 观看 这 最新的 图片 和 米尔德里德 哈里斯 卓别林 星形 .

在观看由米尔德里德·哈里斯主演的最新影片之前，卓别林曾出演过这部电影。

[ðə; ði] [fer] [ˈmɪldrɪd] [ˈnætʃ(ə)rəli][wʌz; wəz][ˈprez(ə)nt] . **The fair Mildred naturally was present** .
这 公平的米尔德里德 自然 曾是 展示 .

美丽的米尔德里德自然也在场。

[fɔːr; fər][ə; eɪ][ˈmoʊmənt] , [streɪndʒ][tuː; tə][seɪ] , [fɪlm][tɔːk][hæd; həd] [stɑːpt] ,
For a moment , strange to say , film talk had stopped ,
为了 一个 片刻 , 奇怪的 到 说 , 电影 讲话 有 停止 ,
说来奇怪, 那一刻, 关于电影的话题竟然停止了。

[ænd; ænd][ˈpɑːlətɪks][ænd; ænd][ðə; ði] [ˈkʌmɪŋ] [ˌprezɪˈdenʃl] [rɪˈlek(ə)n] [wʌz; wəz][ðə; ði][ˈtɑːpɪk][ʌv; əv]
and politics and the coming Presidential election was the topic of
和 政治 和 这 未来 总统 选举 曾是 这 话题 的
[kɑːnvərˈseɪʃ(ə)n] .
conversation .
对话 .

政治和即将到来的总统选举是谈话的主题。
[sed] [ˈdʒɪmi] [jʌŋ] [ɜːrˈbeɪnli] [ænd; ænd][ˈsmɑːlɪŋ] [əˈdresɪŋ] [ˈmɪldrɪd] :
Said Jimmie Young urbanely and smiling addressing Mildred :
说 吉米 年轻的 文雅地 和 微笑 解决 米尔德里德 :
吉米·杨面带微笑, 温文尔雅地对米尔德里德说道:

“ [ɑːr; ər][juː; jʊ][ˈɡoʊɪŋ][tuː; tə][voʊt] ? ”
“ Are you going to vote ? ”
“ 是 你 去 到 投票 ? ”
“你会去投票吗? ”

“ [voʊt] ? ” [gʌʃt] [ðə; ði] [fer] [wʌŋ] [ˈveɪkəntli] , [ə; eɪ][ˈtaɪni] [fraʊn] [ˈɪndɪkeɪtɪŋ] [diːp] — [ɜːr; ər] — —
“ Vote ? ” gushed the fair one vacantly , a tiny frown indicating deep — er — —
“ 投票 ? ” 滔滔不绝 这 公平的 — 空洞地 , 一个 微小的 皱眉 表明 深的 — 呃 — —
[ˈment(ə)l] [ˈefərt] .
mental effort .
精神的 努力 .

“投票?”那位漂亮的姑娘茫然地问道, 微微皱起眉头, 似乎正在认真思考。
“ [voʊt] ? ”
“ Vote ? ”
“ 投票 ? ”
“投票?”

[wʌt] [ɑːn] ?
What on ?
什么 在 ?
“什么?”

“ [ænd; ænd][ðə; ði] [ˈɔːrkɪstrə] [ˈsɔːftli] [pleɪd] “ [əˈsliːp] [ɪn][ðə; ði] [diːp] . ”
“ And the orchestra softly played “ Asleep in the Deep . ”
“ 和 这 乐队 轻轻 玩 “ 睡着了 在 这 深的 . ”
“然后乐团轻轻地演奏了《沉睡在深海中》。”

听书破万卷

开口如有神

